

## PACTO DE PAZ PROPONE RUSIA A E.E.UU.

### SERA PLANIFICADA LA AGRICULTURA CHILENA

Por primera vez se harán en Chile y Sudamérica trabajos de Planificación Agrícola, al aplicarse el sistema recomendado por los expertos de la FAO, que se encuentran en nuestro país.

Maule será la sede de esta interesante experimentación, que dirigirá el técnico John Creslow, asesorado por el ingeniero agrónomo de Lautaro, señor Enrique Delgado.

La administración agrícola se realizará a base de estadísticas, encuestas, sobre los diversos cultivos en una determinada zona, en comparación de la que se efectúa en forma adecuada y no adecuada, estableciéndose las diferencias de los resultados. En esta forma se podrá encauzar las condiciones de los cultivos hacia una mayor calidad y rendimiento de las cosechas.

Maule fue elegida para estas labores en atención a que es la de cultivos más simples ya que se encuentra listo el mapa de los suelos, lo que es previo para las encuestas y demás estudios de la planificación.

Mr. Creslow es profesor de esta especialidad en las más importantes Universidades de Inglaterra. En Chile aplicará un programa integral de planificaciones agrícolas, como el que tiene Gran Bretaña, secundado por agrónomos nacionales, y con los recursos que consulta el convenio suscrito con el Banco Internacional de Reconstrucción y Auxilio y la FAO, cuya primera cuota asciende a doscientos mil dólares.



LA SANGRIENTA PELEA ENTRE JOE LOUIS Y CESAR BRION. — SAN FRANCISCO. — El ex campeón mundial de los pesos pesados, Joe Louis (izquierda), y el argentino César Brion, juntan las cabezas, mientras ambos se castigan despiadadamente en un cuerpo a cuerpo en el octavo round. La pelea, a 19 vueltas, la ganó Louis por puntos en el ring del Cow Palace, el 1.º de agosto. El ex campeón mundial, de 37 años de edad, dio una formidable paliza a su joven contendidor, ganando así la unánime decisión del jurado. — (FOTO ACME).

### CINCO POTENCIAS PARTICIPARIAN EN EL ACUERDO

Truman reiteró pacifismo del mundo occidental

WASHINGTON, 6 (UP). — (Por James Roper). — El Presidente de Rusia, Nikolai Mikhalovich Shvernik, propuso esta noche al Presidente Truman que las Cinco Grandes Potencias firmen un tratado contra la guerra, para poner fin a la guerra fría.

El proyectado tratado antihélico sería concertado y firmado por Rusia, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y China —suponiéndose que desde el punto de vista soviético se quiere decir la China comunista.

Shvernik dijo al Presidente Truman, en una carta personal, que la idea de un pacto entre las cinco potencias se incluyó en una resolución aprobada hoy por el Soviet Supremo —Parlamento de Rusia— en Moscú.



LA CANDIDATA DE LA ESGRIMA. — La juvenil Graciela Silva es la candidata oficial de la Federación Chilena de Esgrima, en nuestro concurso nacional para elegir "Reina del Deporte". Cuentan con 19 años de edad y es vicecampeona nacional en florete. También es una entusiasta nadadora. La señorita Silva está clasificada en quinto lugar, y se le considera como segura finalista. (Foto Ivo).

### A 560 MILLONES ALCANZO LA RENTA ADUANERA EN JULIO

A \$ 560.632.461,46 alcanzó la renta aduanera de la nación durante el mes de julio pasado. Esta suma se descompone en la siguiente forma:

Servicios Portuarios . . .	\$ 20.928.146,25
Exportaciones . . .	46.350.-
Importaciones . . .	183.847.880,60
Impuesto sobre internaciones nacionales . . .	295.124.295,65
Otras entradas . . .	16.433.847,62
Ingresos con destino legal determinado . . .	44.254.141,34

### AMPLIAS GARANTIAS PARA LUCHA INTERNA RADICAL DARA EL CEN

El Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical celebró anoche una amplia reunión, en la cual el nuevo presidente, inmediatamente después de asumir su cargo, agradeció al Consejo su nombramiento.

Luego de un largo debate, se adoptaron algunos acuerdos de orden reglamentario, destinados a "dar las más amplias garantías en la lucha interna del domingo próximo a todos los sectores".

Respecto de los problemas tratados, se entregó a la prensa la siguiente versión oficial:

"Bajo la presidencia del señor Víctor Moller, y con asistencia de los consejeros señores Jorge Salamancas, Desiderio Arenas, Manuel Urrutia, Humberto Alvarez, Hernán Leigh, David Stichtkin, Pedro Castellano, Francisco Galdames, Luis Bossay, Benjamin Lagos, Washington Bertrand, Joaquín Munizaga, Ulises Correa, Julio Carrasco, Moisés Rojas, Hernán Ahumada, Arnoldo Keim, Ventura Anrique y de varios señores diputados, celebró sesión ordinaria el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical.

Al iniciarse la sesión, el presidente, señor Víctor Moller, junto con agradecer la designación de que se le había hecho objeto, expresó sus propósitos de dirigir el partido con altura de miras, imparcialidad absoluta y equidad, dando garantías plenas a todos los sectores en lucha, en la elección interna del próximo domingo.

Todos los consejeros presentes expresaron su adhesión a los propósitos del señor Presidente, de dar a la próxima lucha interna la máxima corrección dentro de las disposiciones de los estatutos del partido.

A continuación se resolvieron algunos aspectos reglamentarios de detalle, tendientes a rodar a la próxima lucha interna de las debidas garantías para todos los sectores en lucha".

### TOTALMENTE SERA REPAVIMENTADA LA AVDA. 10 DE JULIO

Diez de Julio será totalmente repavimentada, en sus calzadas sur y norte, de acuerdo con el plan que se ha trazado la Dirección de Pavimentación. Las obras comenzarán a fines de esta semana.

Entre Vicuña Mackenna y General Bustamante serán removidas las soleras, el adoquinado y la carpeta asfáltica, cuya resistencia no corresponde al peso y velocidad de los vehículos que hacen el servicio por esa vía.

El pavimento será de concreto, de sólida estructura. La subbase estabilizada, según las especificaciones, deberá tener una resistencia tal que hecho el "ensayo de California" en la forma standard dé una resistencia mínima igual a la de la roca chancada.

### HOY SE REANUDAN LAS LABORES EN LA MINA SCHWAGER

Hoy reanudarán sus labores, en forma normal, los obreros de la mina de carbón Schwager, que estaban en huelga.

Ayer en la mañana se reunieron los dirigentes de los obreros, con el Gobernador de Coronel, don José Astorza y el Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani. Se acordó censurar la directiva sindical elegida hace poco y que los trabajadores resistían, elegir hoy una terna de candidatos, realizar la elección el domingo próximo, bajo control de las autoridades del Trabajo y salir hoy a trabajar en forma normal.

La votación, realizada en la tarde, a las 18.30 horas, para censurar la directiva sindical, arrojó el siguiente resultado: 1.686 votos por la censura, contra cuatro votos en favor de la directiva.

### COMISION ESPECIAL PARA ESTUDIAR EL PROBLEMA DE CARNE

Una Comisión Especial para que estudie los problemas de la carne, designará hoy el Ministro de Economía y Comercio, señor Infante Larraín. Esta comisión estará compuesta por un representante del Ministerio, uno de la Municipalidad, dos de los dueños de carnicerías, y uno del Comisariato.

Este organismo deberá presentar en breve plazo, un memorandum conteniendo las conclusiones a que haya llegado.

El Presidente ruso dijo que en la lucha por la paz también debe incluirse la limitación de los armamentos y la "prohibición de armas atómicas, con el establecimiento de medios de inspección para, poner en vigor esa prohibición".

El Presidente Truman envió la resolución a Shvernik, conjuntamente con una carta suya, en la que propuso el establecimiento de nexos más estrechos entre los dos pueblos, como un medio de evitar la guerra.

El Presidente ruso dijo que en la lucha por la paz también debe incluirse la limitación de los armamentos y la "prohibición de armas atómicas, con el establecimiento de medios de inspección para, poner en vigor esa prohibición".

Aunque en la resolución norteamericana, enviada el 7 de julio, se pidió implícitamente a Rusia que descorra su Cortina de Hierro y permita el libre intercambio entre los pueblos norteamericanos y ruso, Shvernik pasó eso por alto en su carta. Shvernik presenta, en cambio, propuestas más amplias —apoyadas por el Presidium soviético, el más alto organismo de Rusia—, como base para poner fin a la guerra fría.

El Departamento de Estado informó que tras mencionar la necesidad de concertar un "pacto de las Cinco Potencias para el fortalecimiento de la paz", Shvernik dijo en su carta:

Un pacto como ese pondría el potencial de todos los pueblos en favor de la preservación de la paz, y haría posible, además, reducir los armamentos y aliviar la carga económica de la guerra".

(A la página 10, Columna 5)

### Embajador de Chile en Argentina llega mañana a Santiago

Mañana llegará a Santiago el Embajador de Chile en Argentina, don Germán Vergara Donoso, que viene a informar al Gobierno sobre las conversaciones sostenidas con el Gobierno de la Casa Rosada para la concertación de un Tratado Comercial que regule definitivamente las relaciones de ese carácter entre ambos países.

El Canciller, don Eduardo Yrarrázaval, nos informó ayer que Argentina se interesa especialmente por acero, cobre y maderas, contra carne, trigo, manteca y otros productos que son los que nuestro país compra en el vecino país.

### CONTRALOR OBJETO DECRETO DE JURADO NACIONAL DE ARTE

La Contraloría General de la República devolvió ayer al Ministerio de Educación el decreto que designa al jurado del Premio Nacional de Arte de 1951. El Contralor estima que el representante de la Orquesta Sinfónica de Concepción no tiene derecho a integrar el jurado; y que el Rector de la Universidad, don Juvenal Hernández, no podía presidirle mientras se encontraba con permiso. Entrevistado el Subsecretario de Educación don Julio Arriagada Augier sobre la devolución del decreto, manifestó textualmente: "Me parecen muy discutibles las observaciones del Contralor. No obstante y para poner término al escándalo que durante una semana se ha hecho con esto, antes de que el Ministerio conociera el criterio de la Contraloría, serán consideradas las observaciones en el próximo decreto que se enviará". Añadió que esto no tiene nada que ver con el acuerdo del jurado que otorgó el premio a don Domingo Santa Cruz. El Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández, declaró que el jurado volverá a reunirse, aun sin la presencia del representante de la Orquesta Sinfónica de Concepción. Como se recordará el fallo del jurado fue por unanimidad.

### HABRIA SOLUCION EN EL CONFLICTO DEL BANCO LONDRES, HOY

El conflicto que tiene paralizadas las labores en el Banco Londres y América del Sud, será solucionado posiblemente a mediodía de hoy, según se informó en esferas autorizadas.

A las 10.30 horas se llevará a efecto una reunión en la que tomarán parte el director de la oficina matriz, con sede en Londres, señor Michael Dubbock, quien llegó por vía aérea ayer en la tarde; el Interventor, señor Arturo Onfray; la directiva de la Federación Bancaria y del Sindicato del Banco, y el Gerente de la oficina de Santiago, señor John George Graham.

### EL BANCO ESPAÑOL CHILE

La petición del aumento de sueldos de un 8,33 o/o hecha por los empleados del Banco Español Chile, y que en principio había aceptado la Gerencia, fue reemplazada por esta por una gratificación del 12 por ciento, y hasta diciembre de este año.

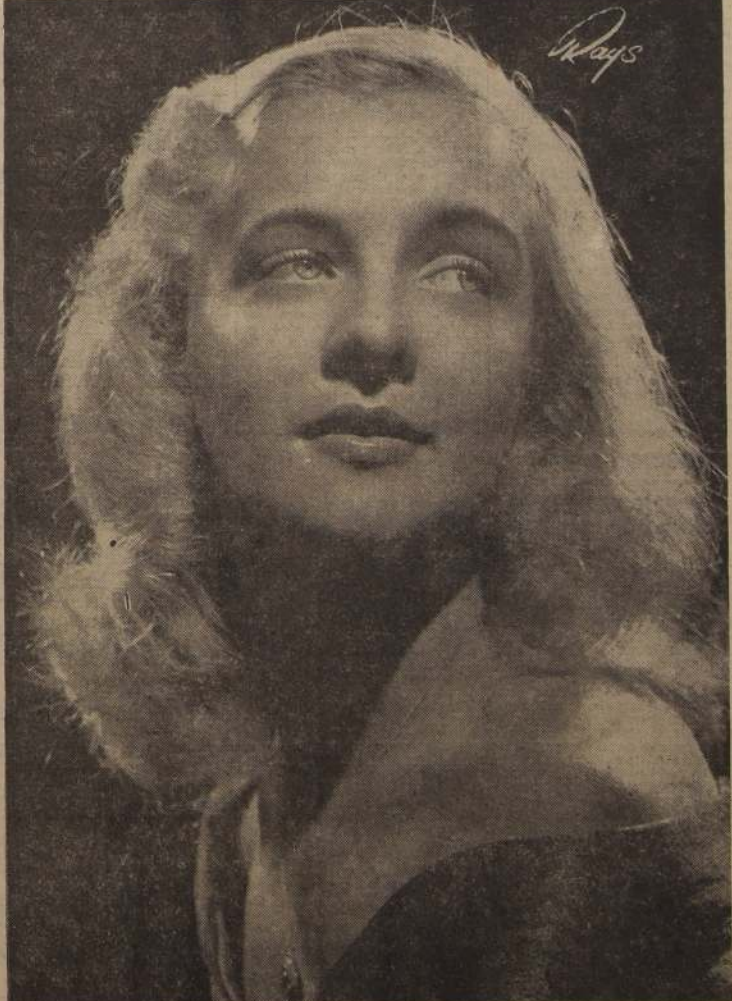
El personal, reunido en amplia asamblea ayer, desahució el acuerdo, y acordó esperar la respuesta de la Gerencia de Valparaíso para resolver su actitud.

### EL GENERAL A CELEDON REGRESO DESDE TEMUCO

Ayer regresó a Santiago, desde Temuco, el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general don Aurelio Celedón Palma, acompañado de su ayudante, capitán don Domingo Vázquez.

El general Celedón Palma fue a Temuco a presidir los actos en celebración del aniversario de la Base Aérea de Maquehue.

### REINA DE LA BELLEZA DE CHILE EN EL CONCURSO DEL HOTEL CARRERA



SEÑORITA MARIA TERESA VOISSENAT OLEA, de Linares, la hermosa triunfante del Concurso organizado por la revista Nuevo Zig-Zag y que congregó a las niñas más bellas de Chile. — La reina triunfante fue coronada por la primera dama del país señora Rosa Markmann de González Videla y el producido de la fiesta del sábado en el Hotel Carrera fue a beneficio de la Fundación de Viviendas de Emergencia que dirige la señora de González Videla. — La señorita Maria Teresa Voissenat Olea, Reina de la Belleza de Chile, luce un hermoso traje de Indias Textiles Sedvian.

## HAITI COFFEE

DE LOS MEJORES CAFETALES

A SU TAZA!

Sus características más importantes señalan la selección de las Plantas que proporcionan los frutos.

Posteriormente marca una etapa de vital importancia, como ser la selección de los frutos.

Finalmente, los granos de café son sometidos a una selección minuciosa antes y después de entregados al Mercado.

## HAITI COFFEE

Sociedad Italoamericana para la elaboración, preparación y distribución nacionales del café, tiene el agrado de anunciar la próxima inauguración de su primer local en Santiago

## AHUMADA 140

donde se podrá degustar el café preparado con las especiales máquinas fabricadas por

## HAITI MACHINE COMPANY

HAITI: LA MEZCLA MAS APRECIADA Y VENDIDA EN TODO EL MUNDO!



ESTAN DE FIESTA HOY.—La alegría de estas jovencitas, alumnas del Liceo N.º 2, es común a todas las estudiantes del plantel, que hoy inaugura su nuevo local, en Huérfanos 1515. El acto se realizará a las 11 horas, presidido por la directora, señorita Yolanda Romero. En el grabado que aparece la inspectora general, señora Amalia Carvajal, rodeada de las alumnas Lellán Vázquez, Cecilia Vargas, Sonia Villalón, María Angélica Leyton, Silvia Yáñez, Otilia Castro, Olga González, Nancy Lancelotti, Carmen Elgueta, Eneida Rivera, Sonia Vergara, Filomena Manríquez, María Sepúlveda, Gladys Carrasco, Marta Pinaud, Emma Pacheco, Ruth Valdebenito, Amalia Flores y María Cristina Santos.

## NUEVO LOCAL INAUGURA LICEO N.º 2

### CEREMONIA HOY A LAS 11 HORAS EN HUÉRFANOS 1515

Una casaca antigua, llena de mármoles, de suelos de parquet, pero amplia y luminosa, ocupa ahora el Liceo N.º 2 de Niñas. Hoy a las 11 de la mañana la directora, señorita Yolanda Romero, inaugurará oficialmente el nuevo local, obtenido con sus esfuerzos, preocupación y gestión. De las 1.712 alumnas del Liceo, 810 estudiantes pertenecientes a 21 cursos de humanidades ocupan desde el 30 de julio el señorial edificio amarillado de dos pisos, ubicado en Huérfanos 1515 esquina de San Martín, otrora de la Caja de Ahorros de Empleados Públicos. En las salas donde antes había empleados, cajas fuertes con pólvora, letras, y dinero, ahora cantan, ríen y estudian las liceanas con sus libros de lecturas y correctos uniformes blanco y azul. En Riquelme 240 y 242 funcionan 23 cursos de preparatorias, y los terceros años de humanidades, dirigidos por la inspectora general, señora María Velasco. Ha terminado una etapa de sacrificio y penuria para alumnas y profesoras. Ahora espera, confiada en la pronta construcción del local definitivo en los terrenos de la Avenida Matucana. Hacia allá convergen en catavinas las jovencitas de la Estación Central, San Pablo, Quinta Normal, Pila del Cisne, LA NACION, estuvo ayer en los corredores, salas y gabinetes de Huérfanos 1515. "Nos hemos remozado", dijo la inspectora señora Amalia Carvajal, viuda del destacado escritor y educador don Norberto Pinilla. Habió con entusiasmo de la cooperación prestada por todos los grupos. El Centro de Apoderados con don Guillermo Contreras a la cabeza, y don Octavio Meza como tesoro, financió parte de la habilitación del nuevo local. Su obra está patente en los gabinetes de Física y Química y en el gran Gimnasio. Las señoras y dos profesoras del Liceo N.º 2, que nació a la vida educativa, así fundado con el Liceo de Aplicación de Hombres, han trabajado activamente y cooperado con la Dirección.

Hay flores en las salas, cuadros, fotografías, placas, mapas y consejos en cada sitio del Liceo. Nuestra casa es linda", dijo la presidenta del gobierno estudiantil, Ruth Veloso Henríquez, alumna del quinto año C. **HABLAN LAS ALUMNAS** La juventud chilena tiene un común denominador. Es hermosa. No hacen una excepción a esta regla las alumnas del Liceo N.º 2. Pertenecen en su mayoría a la clase media, son estudiosas, empeñadas, y están entusiasmadas de triunfos. Adriane Molina es una alumna distinguida, que quiere ser farmacéutica. Eliana Escobar, alumna jefe, Olella Ghigliotti y Ana García son delegadas del quinto año al Gobierno Estudiantil. Jessica Sternman canta. Jacqueline Oxman baila clásico. Adriana Marín preside el equipo de natación. Guillermina Astudillo es una etnoanalista. Jessica Sternman canta. La mejor alumna de primer año. Las cien alumnas de los tres quintos años son las "Vendadoras del Liceo". Diariamente se

### MUEBLES DE OCASION

Dormitorio francés finamente tallado, ligue macizo \$ 19.500. Comedor normando, 8 piezas \$ 9.800. Living de todos los estilos barbaños. Despachamos y embalamos a provincias.

542 — SANTA ROSA 542

**Modernice SU RELOJ VIEJO**  
con una caja moderna y una esfera W. H. por muy poco dinero.  
Vea vitrinas. TALLERES: ESTADO N.º 357



Don VITTORIO RONCHI, que firmó el acta de constitución de la Sociedad Chileno-Italiana de Colonización, para facilitar la entrada de inmigrantes desde su país al nuestro.

### PLAN FORESTAL CON COLONOS ITALIANOS; REGRESA V. RONCHI

El profesor Vittorio Ronchi, jefe del Instituto de Crédito Público en el Exterior (ICPE), regresó ayer a Chile, después de haber estado en una conferencia de prensa en las oficinas de la Misión Italiana, en la relación con la colonización italiana en Chile. El profesor Ronchi, que ha estado en Chile durante los últimos meses, regresó a su país para continuar con su trabajo en el ICPE. Durante su estancia en Chile, se reunió con los representantes de la Misión Italiana para estudiar las posibilidades de la colonización italiana en Chile. Como punto de las conversaciones de la Misión, se obtuvieron veinte parcelas en la Serena, que eran parte de un fundo de la Caja de Colonización Agrícola. El ICPE compró estas tierras a la Caja, y desde mayo se encuentran en ellas varias familias italianas. A la misma Caja se compró el fundo "San Manuel", en las cercanías de Parral, donde se instalarán en 1952, más de 50 familias, hasta un total de 100 si las circunstancias lo permiten.

Explicó que la Misión había estudiado las posibilidades de colonización italiana en las 20.000 hectáreas que se le otorgaron a la Misión, para el viaje que realizarán en enero, al sur, expandiendo pastales, queques, cultivos y pastos de leche a sus compañeros. Valeria Belverría, rubia de grandes ojos azules, es una buena comerciante, junto con Cecilia Breitman y Nancy Carrasco. En uno de los patios, que dentro de poco tendrá flores y árboles, conversaban Sonia Vergara, Lellán Vázquez, Cecilia Vargas, Sonia Villalón, María Angélica Leyton, Silvia Yáñez, Olga González, Nancy Lancelotti, Carmen Elgueta y Eneida Rivera. Estaban entusiasmaditas con el cambio. "A quien se muda Dios le ayuda", dijeron sonriendo a LA NACION. Otro grupo con Filomena Manríquez, María Sepúlveda, Gladys Carrasco, Marta Pinaud, Margarita Marín, Emma Pacheco, Ruth Valdebenito, Amalia Flores, María Cristina Santos, alternaba con la inspectora, señora Amalia Carvajal, preparándose para la fiesta de hoy.

**PROFESORAS JUBILADAS INVITADAS**  
Al acto de hoy han sido invitadas autoridades educacionales, parlamentarias, representantes de la prensa y también las profesoras jubiladas. Estarán presentes las viejas maestras, Juana Genoveva Mazzini, Ernestina Novoa, Elba Peraltá, María Pineda, y muchas otras que se han alejado de la profesión, agiéndose a un momento de descanso. También estarán presentes en el recuerdo, las primeras bachilleres que egresaron en 1907, y que están colocadas en un cuadro a la entrada del Liceo, frente al maravilloso mármol de Juana de Arco, obsequiado por don Agustín Canabarro. Son ellas María Mc-Guire, Elsa Von Unger, Mary Yohov, Lidia Urrut, Teresa Vivanco, Lidia Kobach, Agata Ivers, Marina Fuenzalida y Elena Arredondo.

### FUE PROHIBIDO DEJAR ESTACIONADOS MICROS EN LA CALLE, DE NOCHE

Será prohibido el dejar estacionados vehículos de la locomoción colectiva y de carga, en la calle durante la noche, en días festivos. La modificación al Reglamento de Tránsito, expresa lo siguiente: "Prohibese dejar estacionados en las vías públicas, durante los días festivos y durante la noche —entre las 22 y las 8 horas— los vehículos de locomoción colectiva, y los vehículos de carga, de más de una tonela". Actualmente la falta de una disposición como la que se indica provoca diversos problemas y entorpecimientos en el tránsito, al quedar microbuses en cualquier punto de la ciudad, utilizándose así la vía pública como gratuito garaje.

En la relación a la parte forestal, destacó que el Norte, proximidades de Arica o Iquique, no había quedado excluido de los estudios de la Misión, pero que esto era algo no tan inmediato, por cuanto, tanto depende de si es posible la captación de aguas subterráneas no salitrosas.

Su venida a Chile tuvo por objeto, la firma del Convenio Chileno-Italiano de Colonización, mediante el cual se formaliza una sociedad con quarenta millones de capital, que aportarán en un 40 por ciento, respectivamente, la Caja de Colonización, y la CORFO; el 20 por ciento restante podrá ser suscrito en forma de acciones por otras instituciones o particulares. Esto no, excluye, dijo, que el ICPE siga financiando proyectos colonizadores, a través de la Corporación de Fomento de la Producción, con mandatos de obra italiana. A continuación, expresó que S. E. el Presidente de la República le había prometido otras veinte parcelas en la Serena, pero que él esperaba que ya se estableciera, como asimismo las que habrá en Parral, permitiendo contar con el apoyo de los organismos de crédito internacional, para que no se detenga la ola inmigratoria.

La Misión ha completado Planes de forestación, otros estudios que comprenden un plan de forestación en Llanquihue, de instalación de una industria de aserrar de betaharra, y el cultivo de la betaharra en Los Angeles, posiblemente en relación con los planes de la CORFO para 1954. Recordó que la industria de la betaharra, que se ha dado óptimos resultados en Italia, que a comienzos de siglo, tenía que importar toda su aserra. Hoy, afirmó, con casi 47 millones de habitantes, abastecemos a todos nuestros habitantes, y aun exportamos; se requiere, sin embargo, alguna paciencia para que esta producción pueda competir con la aserra de caña".

Para terminar, dijo que la Sociedad Chileno-Italiana de Colonización, le correspondía seguir los trabajos de la Misión que preside el señor Venturoli. Excmo. asimismo, la comisión "del mérito" Bernardi O'Higgins, recibida hace pocos días, más que un honor para su persona, era un reconocimiento a las relaciones cordiales y amistosas entre su patria y la nuestra. "Tanto el Gobierno, como la Caja de Colonización, y la CORFO, me han proporcionado un apoyo tan intenso, que es francamente de carácter conmovedor para Italia".

Por tal motivo, pedimos a la Honorable Corporación suprima la referencia a los dueños de caballos, poniendo en su lugar la Caja de Colonización, de Empleados de las Instituciones Hipicas de Santiago.

La Asociación de Empleados Jubilados de las Instituciones Hipicas de Santiago, ha recibido con estupor el proyecto aprobado por la Comisión de Hacienda del Senado, que hoy se discutirá en el seno de la Honorable Corporación. Dicho proyecto se justifica teniendo presente que el proyecto aprobado distribuye el 2 por ciento que gravaba las apuestas mutuas, en la siguiente forma: 1,30 por ciento en beneficio de la Administración de los Hipódromos; 0,20 por ciento en beneficio de las Cajas de Preparadores y Jinetes; y 0,10 por ciento en beneficio de la Caja de Jubilados de Corral. Hasta aquí esta distribución es muy justificable. Empero, lo injusto es que el 0,40 por ciento sobrante se aplica en beneficio de los dueños de caballos, todos ciudadanos millonarios, que no necesitan tal beneficio, en vez de beneficiar a los empleados jubilados de las instituciones hipicas, que perciben pensiones extras de \$ 130 y de \$ 150 mensuales.

Ante tal situación la Asociación pide públicamente a los honorables senadores que sirvan

ONOFRE GARCES ROJAS, Presidente.

CARLOS AGUIRRE MAUREL, Secretario.

ASOCIACION DE EMPLEADOS JUBILADOS DE LAS INSTITUCIONES HIPICAS DE SANTIAGO

### CORTE CONFIRMO PENAS CONTRA LOS HERMANOS JEREZ

La Corte de Apelaciones confirmó ayer la pena impuesta a los hermanos Fernando Pascual y Juan Manuel Jerez Corrales, asesinos del chofer Juan Arenas Garrido. El primero deberá, en consecuencia, cumplir su pena de presidio perpetuo, y su hermano Juan, la de veinte años. Como se recordará, el fallo de primera instancia, fué dictado por el Ministro señor Miguel González Castillo.

Los hermanos Jerez dieron muerte a Arenas en 1948, provocando uno de los casos policiales que han causado más expectación en el país.

### POR MANEJAR EBRIOS FUERON SUSPENDIDOS 30 CHOFERES, AYER

Treinta choferes fueron suspendidos por provocar accidentes de tránsito y manejar en estado de ebriedad. La nómina de los sancionados es la siguiente:

Conductores suspendidos indefinidamente por manejar en estado de ebriedad: Ramón O. Porras Moraga, José Santos Torres, Jorge Pino Leyton, Adrián Barahona Salazar, Héctor Marino Ruiz, Rolando Cavada Achomdo, Eloy Fuentes González, Darío Tello Vega, Jorge Gómez Iturriga, Francisco Barrera Acevedo, Eduardo Fuentes Pino, Florencio Tapia Montenegro y Mario Avila Falcón.

Conductores suspendidos indefinidamente por lesiones graves en accidentes de tránsito: Francisco Barra Rojas, Oscar López Sandoval, Amadeo Bravo Morales, José Ruffo, Mané Miguel Zamudio López, Eleodoro González, Montaña Juan Parodi Vergara, Alfonso Alcayaga Gallardo.

Suspensiones temporales de 5 a 60 días por lesiones menos graves y leves. Por 30 días: Carlos López B. Jorge Bratti P. Vicente Hernández S. Julio Navarro Rojas.

Por 15 días: Raúl Parra Gallego, Rodolfo Lahmann S. Víctor Uribe R.

Por 7 días: Egidio Gálvez Vile, Luis Encalada Allen-

des.

### Ebrio fué confundido con muerto por policía

Un curioso suceso ocurrió anoche a la Brigada de Homicidios, hasta Avenida La Paz, entre Las Tra y Andrés Bello. "Han arrojado a un hombre desde un automóvil; está muerto", fué el llamado que llevó a la policía hasta el sitio del suceso. Un hombre estaba de espaldas, con la cabeza apoyada en una piedra. A primera vista parecía muerto; lo examinó el médico legista y comprobó con sorpresa que no tenía heridas y que su corazón latía. Recién después de veinte minutos quedó en claro que el "muerto" sólo era un ebrio, que hizo perder su tiempo durante 30 minutos a cinco policías.

### CONSUMIDORES DE COCAINA INTERROGO MINISTRO MONTERO

Más de veinte personas han detenido en las últimas 48 horas la Policía Internacional, cumpliendo órdenes del Ministro señor Gustavo Montero, que instruye el proceso por tráfico ilegal de estupefacientes. Todos ellos son consumidores de opio y cocaína, productos que el "muerto" adquirió con recetas del Dr. Daniel Salas Clifuentes, que murió mientras se instruía el suceso.

Se sabe que entre las ochenta órdenes dadas a la Policía, figuran los nombres de seis consumidores de cocaína y de opio, que ya se encuentran muertos.

El caso de la policía, para que esta producción pueda competir con la aserra de caña".

Para terminar, dijo que la Sociedad Chileno-Italiana de Colonización, le correspondía seguir los trabajos de la Misión que preside el señor Venturoli. Excmo. asimismo, la comisión "del mérito" Bernardi O'Higgins, recibida hace pocos días, más que un honor para su persona, era un reconocimiento a las relaciones cordiales y amistosas entre su patria y la nuestra. "Tanto el Gobierno, como la Caja de Colonización, y la CORFO, me han proporcionado un apoyo tan intenso, que es francamente de carácter conmovedor para Italia".

Por tal motivo, pedimos a la Honorable Corporación suprima la referencia a los dueños de caballos, poniendo en su lugar la Caja de Colonización, de Empleados de las Instituciones Hipicas de Santiago.

La Asociación de Empleados Jubilados de las Instituciones Hipicas de Santiago, ha recibido con estupor el proyecto aprobado por la Comisión de Hacienda del Senado, que hoy se discutirá en el seno de la Honorable Corporación. Dicho proyecto se justifica teniendo presente que el proyecto aprobado distribuye el 2 por ciento que gravaba las apuestas mutuas, en la siguiente forma: 1,30 por ciento en beneficio de la Administración de los Hipódromos; 0,20 por ciento en beneficio de las Cajas de Preparadores y Jinetes; y 0,10 por ciento en beneficio de la Caja de Jubilados de Corral. Hasta aquí esta distribución es muy justificable. Empero, lo injusto es que el 0,40 por ciento sobrante se aplica en beneficio de los dueños de caballos, todos ciudadanos millonarios, que no necesitan tal beneficio, en vez de beneficiar a los empleados jubilados de las instituciones hipicas, que perciben pensiones extras de \$ 130 y de \$ 150 mensuales.

Ante tal situación la Asociación pide públicamente a los honorables senadores que sirvan

ONOFRE GARCES ROJAS, Presidente.

CARLOS AGUIRRE MAUREL, Secretario.

ASOCIACION DE EMPLEADOS JUBILADOS DE LAS INSTITUCIONES HIPICAS DE SANTIAGO

## GUIA Comercial

### ACADEMIAS PROFESIONALES

ACADEMIAS FENIX.—Corte y Confección - Sto. Domingo 1030.

### ARTICULOS ELECTRICOS

ALBERTO BRAIN F.—Material aislante y de instalaciones - Motores - Los mejores precios - San Antonio 579 - Fono 32371.

ALFREDO MUSA.—Rosas esq. Teatinos - Fonos 65373 - 66280 - CASA CENTRIC.—Agustinas 841 - También bicicletas y repuestos.

### ARTICULOS PARA CABALLEROS

PORTUGUES.—Pielotes, abrigos - Créditos - Bascuñán 54.

### ARTICULOS PARA NIÑOS

ALEXANDRA.—Pasaje Imperio 252 - Ofertas comerciales.

HORIZON.—Ropa fina niños - Fca. propia - Pasaje A. Edwards 372 por Cla. 198 - Fono 85207 - Créditos Carlos Contreras.

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina" - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.

LA CASA BLANCA.—Paseo 764 - Bautizos - La Comunión.

### ARTICULOS PARA SEÑORAS

CARTERAS PARA SEÑORAS.—Casa Miguelina - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.

DAMITAS.—Merced 712, plazuela frente Basilica - Fono 32395.

LABAN.—Medias Nylon - Mac-Iver 8, casi esquina de Alameda.

LA CASA DE LAS DAMAS.—Pasaje Consistorial 28.

MEDIAS "MARIA VICTORIA".—Bandera 439 - Fono 85512.

### ARTICULOS PARA REGALOS

CASA ITALIANA.—Plaqués, relojes suizos, alemanes - A. Prat 62.

CASA J. ARDITI, S. A.—Agustinas 825.

HERNAN LATORRE.—(Porcelanas) - Ahumada 131 (Entreplano).

SAN ROQUE.—Paseo 574.

TRENES ELECTRICOS DOGGENWEILER.—Con facilidades - Arturo Prat 169 - Fono 89961 - Casilla 2654.

### AUTOMOVILES (BATERIAS - ELECTRICIDAD)

DELFIN GARCIA.—J. M. Infante 2347 - Fono 44518.

RENE SARMIENTO S.—Alameda B. O'Higgins 2184 - Fono 68597.

RENE URIBE BATE.—San Ignacio 37 - Fono 61235.

### (REPUESTOS Y ACCESORIOS)

FCA. DE RESORTES.—Estación de Servicio - Díez de Julio 377.

GERMAN HERNANDEZ.—Alameda 1861 y 1873 - Fono 63556.

PENA HNOS. LTDA.—Alameda B. O'Higgins 1865 - Fono 67457.

### (COMPRA - VENTA)

GUZMAN Y JIMENEZ.—Alameda B. O'Higgins 1731 - Fono 86181.

### BANOS

BANOS DELICIAS.—Abierto día y noche - Turcos, cajones, tinas, medicinales; peluqueras señoras y caballeros - Alameda 2820 - Fono 93383.

BANOS TURCOS DIEZ.—Agustinas 978 - Fono 84453.

### BICICLETAS (REPUESTOS Y ACCESORIOS)

CASA CENTRIC.—Agustinas 841. eSpachos rápidos a provincia, contra reembolso.

CASA OLYMPIC.—Créditos - San Diego 111 - Fono 81108.

ELIAS SILBERMAN.—Av. Portugal 622 - Fono 36721.

### BOTILLERIAS

SAN ANTONIO.—San Diego 1959 - Fono 50211 - Abierto sábado, domingo y festivos - Reparto a domicilio.

### CALZADO

CALZADO FINO SOBRE MEDIDA, PARA DAMAS.—Mario Rodríguez - Galería Alessandri, Local 34 (Cruceiro).

CALZADO VILLAGRA.—Alameda B. O'Higgins 2851 - Fono 90872.

GUILLERMO ESPINOZA.—Hechuras para señoras - Serrano 90.

FABRICA CALZADO.—Avenida Matia 912 - Vende desde un par.

MANUFACTURAS MIRE.—Chiloé 1109 - 50 oje rebaja.

### CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO

BRUNO ORSINI.—Ahumada 131, Of. 804, 8.º piso - Fono 89675.

MUNDITUR.—Matias Cousiño 199, oficina 605 - Fono 63900.

### CAMISERIAS

CAMISERIA RENE.—Camisas sobre medida, \$ 250.— Estado 94.

"YALE SHIRT".—Fábrica - Sn. Antonio 469 - Fono 32851 - Cas. 944.

### CARTERAS

CASA MIGUELINA.—Carteras en general para señoras - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincia.

CASA LILY.—Vicuña Mackenna 824 - Carteras nylon para señoras.

### COCHES DE PASEO

CUNAS PLEGABLES.—Casa "Miguelina" - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.

ELIAS SILBERMAN.—Mac-Iver 173.

### COLCHONES - SOMMIERS

FABRICA CAUPOLICAN.—San Diego 813 - Fono 74337.

### CONFECCIONES PARA SEÑORAS Y NIÑOS

ATLANTIDA.—Confec. para señoras y niños. Independencia 1042.

### CORDONERIAS

CASA J. ARDITI, S. A.—Agustinas 825.

CAMPOS.—Alameda 84, San Antonio 212 - Fonos 62935 y 24536.

### CRISTALERIAS

SAN ROQUE.—Paseo 574.

### CUNAS

CUNAS PLEGABLES.—Casa Miguelina - Huérfanos 615 - Fono 34852 - Despachos a provincias.

### DENTISTAS

LABORATORIO DENTAL.—Paseo 681 - Composturas rápidas de placas - Teléfono 87035, de 3 a 7.

### DEPORTES

CASA ITALIANA.—Trofeos, copas, etc. - A. Prat 62 - Fono 74606.

LA SPORTIVA.—San Diego 1069 - Fono 65400.

### ELECTRICIDAD INDUSTRIAL

VRAN Y BAI.—Motores e instalaciones - Londres 55 - Fono 86207.

### ENLOZADOS

RAMON EDUARDO STUARDO.—Delfina Leon 6 - Créditos.

SAN ROQUE.—Paseo 574.

"VITROFER".—(Fábrica) - Vicuña Mackenna 820 - Fono 37630.

### EXTINGUIDORES DE INCENDIO

"FIRE STOP".—Arturo Prat 272 - Fono 63448.

### FAJAS - SOSTENES

"MON BIJU".—San Antonio 514 - Fono 33398.

### FARMACIAS

ALAMEDA.—De turno permanente - Alameda 2709 - Fono 91896.

BAQUEDANO.—"Su farmacia" - Plaza Baquedano 01 - Fono 61338.

FARMACIA PORTENA.—Av. B. O'Higgins 867 - Fono 84728.

### FERRETERIAS

PARIS.—Cecilio Larios y Cia. - Alameda 44 - Fono 60379.

SAN ROQUE.—Paseo 574.

### FOTOCOPIAS

FOTOCOPIAS EN 12 HORA.—TIMAR - N. York 61 - Fono 64943.

### HOJALATERIAS

FELIPE CHACON M.—Alonso Ovalle 1080 - Fono 65750.

### INSTALACIONES ELECTRICAS

LUZ, SANITARIOS, ALCANTARILLADO.—Alameda 45.

### JOYERIAS

CASA SOSTIN.—Fábrica de argollas - N. York 66 - Fono 65400.

EDIZMOR.—S. Antonio 323 - Argollas oro macizo desde \$ 1.000.

LA EQUITATIVA.—Joyas, platería, regalos - Alameda 45.

### LIBRERIAS

ATLAS.—Catedral 1063, local 509 - Libros escogidos de escritorio - Sorpresas - Plumas fuente - Regalos.



Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917 —  
AGUSTÍN 1989 — TELÉFONO 222.11.11 — CASILLA 10-D  
Presidente del Consejo y Director: RAMÓN CORTEZ PONCE; Gerente:  
ANTONIO FERRER MEJÍA; Consultor: CARLOS VASSALLO, BOLIVAR  
APARICIO, EUGENIO MEJÍA y JOSÉ RAMÍREZ ALLEN; Subdirector:  
GUILLERMO EDUARDO FELIU; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA;  
Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.  
Representantes para E. U. y Canadá: THE N. Y. PHILIPPS Co., 531,  
FIFTH AVENUE — New York, 17 N. Y.  
Servicio Noticias Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio  
Fotográfico Extranjero: AP. — Agencias y correspondientes en todas las  
ciudades y pueblos de Chile.  
SUSCRIPCIONES: Un año, \$ 1.200.—; seis meses, \$ 650.—; tres meses, \$ 350.—  
Valor del ejemplar del día, \$ 4.—. Ejemplares atrasados, \$ 5.—.

Santiago de Chile, martes 7 de agosto de 1951

## UNICA SOLUCION PARA EL TRANSPORTE COLECTIVO

El problema de la movilidad colectiva de Santiago y sus comunas adyacentes se viene arrastrando de manera lánguida, sin que el 1.500.000 habitantes de la ciudad, el puerto y alrededores vean la solución adecuada. Por desgracia, no se trata de algo que pueda sujetarse mientras se busca la fórmula precisa. El problema se hace peor, más agudo, más dramático a medida que pasan los días, por la sencilla razón de que el material rodante se va destruyendo. Los microbuses de la ciudad están guardados, por lo menos en una tercera parte, y los trolebuses de la ENT tendrán que disminuir en número, a medida que el exceso de trabajo los vaya liquidando. Es decir, la prolongación del problema va en trágica proporción inversa: a mayor número de habitantes, menor número de vehículos colectivos.

Ni una gran bonificación a los empresarios particulares ni un alza de tarifas suculentas — en 80 centavos — como se pretende, van a solucionar el problema de la movilidad. Bonificaciones o aumentos de tarifa le significarán mejores entradas a los empresarios, pero el público que paga pasajes e impuestos seguirá peor atendido y tendrá que gastar sumas incompatibles con su economía particular por movilizarse. Con los microbuses a \$ 2.40, un trabajador manual, empleado o estudiante de nuestras clases asalariadas, tendrá que gastar diariamente casi \$ 10 en trasladarse a la ocupación o al estudio. En una familia de 4 personas que estudien y trabajen, la cifra alcanza a 40 pesos diarios en movilización normal. Y esto no puede tolerarlo el Gobierno, aunque le convenga mucho a los empresarios.

Mientras tanto existe una empresa del Estado, que le ha costado millones de pesos a la colectividad, en organización y mantenimiento: la Empresa Nacional de Transportes Colectivos. Esta empresa tiene en sus manos la forma de terminar con los sistemas viciados, inseguros e insul-

tantemente incómodos con que hoy se está movilizándose a la capital y a las comunas vecinas. Basta con que se la autorice para adquirir el número necesario de trolebuses, lo que puede hacer rápidamente y sin sacrificios para el abastecimiento de divisas extranjeras que necesita el país, sin aumento de tarifas, sin nuevas exacciones para la colectividad, ya cansada de la prepotencia y castigo que le ofrecen los empresarios de microbuses.

Hemos repetido y sostenido que, sin necesidad de dólares, hay un mercado abierto, eficiente e interesado por negociar con Chile. Gran Bretaña, Francia, Alemania Occidental, entre otros, quieren y pueden vender los trolebuses necesarios para que se movilicen con decencia y confort el millón y medio de habitantes de Santiago y Valparaíso. ¿Por qué no se ejecuta la operación si la ENT tiene los estudios hechos? ¿Por qué se sigue sacrificando a millones de seres de la clase media y obrera, que deben utilizar la movilización colectiva para su trabajo y sus estudios?

En realidad, no lo hemos podido comprender hasta la fecha. Si los Ferrocarriles del Estado y la Línea Aérea Nacional merecen la atención estatal por ser empresas de transporte fiscales, no se divisa la causal de que la ENT, que también lo es, sea preterida y entorpecida en su justo afán — para eso la crearon — de dar el transporte colectivo que la ciudad y el primer puerto merecen y necesitan.

Estudios de comisiones, bonificaciones, alzas de tarifas, no van a solucionar absolutamente nada, salvo el déficit de los empresarios de microbuses. Y lo que se necesita es solucionar el problema de la movilización a millón y medio de obreros, empleados y estudiantes.

Basta para ello que los señores Ministros de Hacienda y Economía den los pasos necesarios para que se adquieran trolebuses en donde sea más conveniente. Pero luego.

## La libertad occidental se asoma a Rusia

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gran Bretaña, Herbert Morrison, ha perforado la cortina de hierro con un triunfo extraordinario, haciendo triunfar una ráfaga del aire de la libertad en la atógena atmósfera soviética. El valor de la declaración hecha por el estadista británico al diario Pravda de Moscú radica en que muestra a los soviéticos el panorama de un mundo en el cual ellos no han hecho otra cosa que soñar, y al propio tiempo, hace hincapié en aquellos instintos y anhelos humanos fundamentales que ni siquiera el terror soviético ha podido suprimir en su totalidad.

La declaración de Herbert Morrison se basa en verdades de suyo tan evidentes, que su impacto sólo puede ser apreciado en un mundo desprovisto de todo cuanto ellas representan. Y que las palabras de Morrison han actuado en forma precisa sobre los puntos esenciales del diferente punto de apreciación de la vida de las democracias y las dictaduras, queda evidenciado por la cinética y mendaz tentativa de Pravda de responder a ellas.

En efecto, sólo el más absoluto cinismo unido al falso señalamiento de la realidad puede afirmar, como Pravda lo ha hecho, que hay mayor libertad de palabra y de prensa, de asociación y de ideas, en la Unión Soviética que en ningún otro país. De los ataques del diario comunista se desprende que la Rusia stalinista, lejos de seguir un camino democrático, se opone totalmente a las ideas de libertad individual que han

triunfado en las democracias en el transcurso de siglos.

Pravda no considera extraño afirmar que en Rusia hay libertad para todos, excepto para aquellos tildados de "enemigos del pueblo", es decir, para todos aquellos que la autoridad suprema repudia, y, principalmente, para los opositores políticos. No hay derecho para acusar al gobierno ni para criticarlo, y eso equivale a que no impere la libertad para nadie. Una prueba más de la ausencia total de libertad es la prohibición que existe en Rusia para que los extranjeros visiten el país. Con ocasión de la entrevista de un grupo de miembros británicos de la Sociedad de Amigos, o sea de cuáqueros de Gran Bretaña, Malik considera como un triunfo supremo de la propaganda soviética, el que dos mil personas hayan visitado Rusia en el transcurso de un año. Esto demuestra la profunda disparidad que existe entre la apreciación soviética y la occidental sobre la libertad de tránsito y de las comunicaciones internacionales. Las cifras occidentales hablan de por sí: más extranjeros entran a cualquier país de la Europa occidental en un día, que en todo un año a Rusia.

### SIETE ESCRITORES INVITADOS A LIMA

El Gobierno de Lima ha invitado, por intermedio de la Cancillería, a los siguientes escritores chilenos al próximo Congreso de Peruanistas, que se inicia en la capital el 16 del corriente: Jaime Eyzaguirre, Guillermo Ferrer, Cruz, Ricardo Latcham, Alfonso Escudero, Oreste Plath, Tomás Lagos y Ricardo Donoso.

## Notas del Día

### ASESINOS DE ARBOLES.

La Ilustre Municipalidad de Ñuñoa ha encargado la poda de los árboles a feroces leñadores. Árboles bellísimos, añosos, de una maravillosa frondosidad, están siendo devastados por quienes se interesan en convertirlos en leña. Sin ningún conocimiento técnico, estos asesinos de árboles cortan las gruesas ramas, aun de quince centímetros de diámetro. Las calas quedan cubiertas con los restos del follaje. Allí mismo, como si desquedaran un animal, separan las pequeñas ramitas de la parte utilizable como leña, la trozan y se la llevan.

Así, pues, los leñadores podan los árboles de la comuna de Ñuñoa, la comuna jardín como la llaman imaginativamente. A la Municipalidad no se puede recurrir. Acostumbrados a entregar la poda anual a concesionarios, quienes aceptan el trabajo para realizar una labor industrial. Ciertamente que los árboles se pondrán tristes; cuando el calor arrecie en el verano, el transeúnte no tendrá sombra. Terminarán muriendo, porque los troncos han sido cortados horizontalmente, no en diagonal o de sesgo, como debe hacerse para que la humedad y la lluvia se escurran. Estos podadores que cogen los indefensos árboles estarán felices con el producto de su cruel saqueo. No hay inspectores que vigilen la operación quirúrgica, con drásticas amputaciones, que están efectuando.

Los ojos se llenan de lágrimas y el pecho de indignación cuando desde mi casa veo lo que resta de los admirables árboles que antes tenía. Hay una Semana del Arbol. Un número importante de la Semana sería pedirle al Alcalde de Ñuñoa que visite personalmente las calles de su comuna, y compare los despojos que restan después de la siniestra poda, con lo que esos árboles eran antes. Podría hacerlo perfectamente, viendo el límite hasta el cual uno no ha avanzado el vandalismo leñador. Más allá de ese límite, donde aún están intactos, aparecen como escapados por milagro del aniquilador tifón que devastó a los otros.

De no ser así, la Semana del Arbol será celebrada con la destrucción, no pretexto de una poda, de los árboles de la comuna de Ñuñoa. Los leñadores seguirán asesinando los árboles con la implacable alevosía de la Ilustre Municipalidad.

### NOTAS DE BUENOS AIRES

## La brava lucha por la vida en la capital argentina

La lucha por la vida, la competencia que existe en todo orden de actividades más o menos remunerativas, ha creado en Buenos Aires un tipo de ciudadano que se diferencia en forma notoria de los habitantes de otras metrópolis sudamericanas. Ignora el factor básico de la vida: la lucha por la vida. Puede también provenir de cercanas ascendencias europeas o, más directamente, de la inmigración, del permanente cruce de razas y de su natural influencia en las nuevas generaciones.

O de una conjunción de estos y otros factores. Es un tipo de hombre que es y quiere parecer eficiente, en todo el sentido de la palabra y en toda la extensión del concepto. Lo interesante del caso reside en que si esa especie ciudadana existe en la clase alta, en los profesionales universitarios por ejemplo, también existe, bien visible, por cierto, en los sectores de la clase media y del obrerismo argentino.

El empleado de una tienda, por ejemplo, típico elemento de la clase media, necesita condicionar su vida, organizar su existencia de manera adecuada para asegurarse el sustento.

Comprendo que esta observación no es sólo aplicable al empleado que vive en Buenos Aires, pero esta "eficiencia" que en Chile también se necesita, allí juega o gravita en forma que excede en mucho del concepto que aquí se tiene de tan indispensable condición humana.

Un vendedor de tienda, por razones explicable, no siempre puede vivir en el centro de la ciudad o siquiera cerca del lugar en que trabaja. El problema de la vivienda en Buenos Aires es mucho, muchísimo más serio que en Santiago de Chile.

Este factor de la distancia, de la obligación de llegar a determinada hora a la estación del ferrocarril subterráneo para después alcanzar el microbús o el tranvía, tiene sobre sí una complicación aun mayor, una complicación que escapa al control humano, como es el del duro clima, que ha hecho decir a alguien que "en Buenos Aires no hay tres millones de habitantes, sino tres millones de sobrevivientes".

### 19 ARTISTAS ENVIAN OBRAS A EXPOSICION BIENAL DE MADRID

Diecinueve artistas chilenos participarán en la exposición Bienal de Madrid. Un Jurado designado por la Facultad de Ciencias y Artes Plásticas de la Universidad de Chile seleccionó las obras que integrarán el envío chileno. Figuran los cuadros "Magnolia", de Paz Astorrec; "Triptico", "Bebé", y "Parque Forestal", de Pablo Butchart; "Barcos de Angelmo", y "Playas de Algarrobo", de Jorge Caballero; "Desnudo y Frutas", de Héctor Cáceres; "Aída", y "Rosas", de Rebeca Castro; "El Mozo", de Fernando Daza; "Interior", y "Naturaleza Muerta", de Augusto Egguizar; "Vista del Tabo", y "Flores Silvestres en un interior", de Laureano Guevara; "Plesta de la Virgen de Andacollo", de Emilio Hermanssen; "Loica de Collipulli", y "Cementerio de Angol", de Israel Ros; "Paisaje chileno", de Arturo Valenzuela; "Composición", de Ramón Vergara; "En escena", de

### NADA TODAVIA SOBRE DELEGADOS CHILENOS A ASAMBLEA DE LA NU

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, subrogante, don Fernando Illanes, nos informó ayer que aún no hay nada definitivo sobre composición de la delegación chilena a la próxima asamblea general de las Naciones Unidas, a celebrarse en París en el mes de octubre próximo.

En cuanto a lo informado por algunos diarios de que esa delegación sería presidida por el senador y presidente, de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, don José Maza, nos agregó el señor Illanes que hasta ahora sólo ha habido conversaciones, pero no se ha tomado resolución alguna oficialmente.

Raúl Santelices, "Rio Maule", y "Rosas", de Luis Torterolo. Entre las esculturas seleccionadas: "Guanay", de Hipólito Eyraud; "Teresa Tello", de Rubén O'Hara; "Violencia", de José Perotti; "Edith", "Vendimia", y "Elena", de Samuel Román; e "Inés", de Raúl Vargas.

## Cambios de nombres

Hace algún tiempo proyecté comprar un pequeño sitio en la calle Andrés de Buenalida. Lleno de optimismo, mandé a hacer de inmediato una gran plancha de bronce que decía en orgullosos caracteres:

Máximo Severo  
Andrés de Buenalida 10-A

Cuando por fin pude adquirir el sitio, la calle se llamaba Augusto Ovalle Castillo, por lo cual destruí la plancha y mandé hacer otra en la que podía leerse:

Máximo Severo  
Andrés de Buenalida 10-A

Ahora la casa está a punto de ser construida, pero la plancha no podrá ser usada, pues la calle se llama otra vez como antes, y he tenido que ordenar una nueva que diga:

Máximo Severo  
Augusto Ovalle 10-A

En cambio, con mi oficina ha ocurrido un fenómeno diferente. Quedaba en la calle Estado, tercera cuadra. Mandé a hacer mis papeles, tarjetas y sobres con membrete, y cuando me los entregaron ya no servían, pues la calle se llamaba Arturo Alessandri Palma. Nueva orden a la imprenta y destrucción de los bloques. Ahora dicen que la calle se llamará Estado otra vez.

Este cambiar y recambiar los nombres tradicionales para honrar nuestras tradiciones es un juego que —tomado con cierto humor— resulta divertido. Mi casa actual, en Avenida Providencia, tenía vista al Parque Japonés. Ahora, sin las molestias de una mudanza, sólo en Providencia, pero mirando al Parque Gran Bretaña, lo que es una novedad. Y dentro de

poco, si prospera la idea del diputado señor de la Jara, ya no verá más al Parque Gran Bretaña desde mi ventana, sino al Parque José Manuel Balmaceda, cercano al Parque Isabel La Católica (ex Forestal), y por otra parte —mi casa ya no estará más en Providencia, sino en la Avenida Alessandri, que se llamará así, entre otras razones, según parece, para no confundirla con la Calle Alessandri. ¡Cuántas novedades sin una sola incomodidad!

Este patriótico empeño de alterar rumbos en la historia del país, dejando marcadas con letras indelebles (en cada esquina) la huella del paso progresista de nuestros legisladores y editores, podría aplicarse también a otras cosas. Por ejemplo —y ya que hablamos del honorable señor de la Jara—, ¿por qué no cambiarle nombre a este ilustre diputado, y llamarlo "La Bomba Atómica", digamos, en vez de señor de la Jara? Sería, sin duda, patriótico. Y, además, sonoro; Lucanúa, he ahí un apellido con fuerza expresiva y con eufonía, destinado a que lo pronunciemos con fruición. Lucanúa. ¿Y por qué —valgan los ejemplos, tomados al azar— no llamar Manuel Rodríguez al señor Coloma Melián, y Lastarria al señor Lira Merino, o Salum al señor Carrera, o Carrera al señor Salum? Por cierto que tales cambios deberían ser periódicos y rotativos. ¡Hay tantas glorias que honrar, y tenemos tan pocos diputados!

Si hiciéramos extensiva esta facultad hasta cambiar de nombre a cada ciudadano, ¡qué bello país tendríamos! Móvil y en constante renovación, lleno de confusiónismo, ¿no nos daría una imagen viva del mundo actual?

Máximo Severo

## Soc. de Compositores Chilenos responde al Decano Santa Cruz

En la entrevista hecha por D. Q. N. al señor Domingo Santa Cruz, en LA NACION del 4 de los corrientes, se atacó a la Sociedad de Compositores Chilenos en forma falsa y despectiva. A fin de que la opinión pública se forme un concepto cabal de la verdad, nos vemos obligados a declarar:

Primero, nuestra Sociedad está dirigida por los siguientes compositores: la presidencia Javier Rengifo G., miembro de la Sociedad de Compositores Europeos y autor de numerosos lieder, obras sinfónicas y precursor de los Concursos Sinfónicos de música chilena, en 1917; Juan Casanova Vicuña, autor de varias obras sinfónicas, ha dirigido conciertos sinfónicos en Francia y Argentina, y estrenó la ópera "Eraseda un rey" en el Teatro Colón de Buenos Aires, en 1947; Próspero Bisquert, autor de varias obras sinfónicas, entre ellas "La procesión del Cristo de Mayo", que fue calificada por la crítica neoyorquina como la mejor obra enviada entre una selección de compositores de las tres Américas, y su ópera "Sayeda" fue representada en el Teatro Municipal; Eleodoro Ortiz de Zárate, autor de cinco óperas, entre ellas "La florista de Lugano", estrenada en Italia, y su "Lautaro", estrenada en Santiago; María Luisa Sepúlveda, miembro del Consejo de Música Folklórica de Londres, es autora de obras didácticas y folklóricas y de varias obras sinfónicas; Carlos Melo Cruz, autor de numerosos lieder, obras sinfónicas, entre ellas su poema "Ariel", estrenado en España en 1950, donde también dirigió conciertos sinfónicos, y su ópera "Mauricio", estrenada en el Teatro Municipal en la Temporada Oficial de 1939 y repetida en varias otras temporadas; Adolfo Allende S., autor de obras didácticas y folklóricas.

Segundo, respecto a la subvención anual a que se hace referencia, y que recibe nuestra institución, es de diez mil pesos, que, dividida entre sus miembros, queda reducida a una cantidad insignificante, que no alcanza ni para una audición de música de cámara en radios que quisieran facilitar sus microfonos. Por

cierto que si tuviésemos parte siquiera de los 18 millones de pesos de que dispone el Instituto de Extensión Musical y que administra el señor Santa Cruz, no puede quedar la menor duda de que habríamos desarrollado una efectiva labor de difusión artística y no de círculos y mequindades, con retumbante auto-bombo personal que se paga con dinero de los contribuyentes. Una de estas pagadas la realiza el crítico de "El Mercurio", don Juan Orrego Salas, subalterno del señor Santa Cruz en el Instituto de Extensión Musical.

Estamos al margen del movimiento musical, porque el señor Santa Cruz, director del Instituto de Extensión Musical, hace más de diez años, nos tiene excluidos de las actividades artísticas y nos ha negado, sistemáticamente, la Orquesta Sinfónica, impidiéndonos así, realizar una labor de cultura musical nacional. Es más: nos ha prohibido la entrada a los conciertos sinfónicos del Teatro Municipal, derecho sagrado y adquirido por todo músico connotado en su país. Sin embargo, se reparten, gratuitamente, 100 plateas y 10 palcos a familiares y amigos del señor Santa Cruz.

Por último, el señor Santa Cruz dice que nuestra institución se dedica a censurar. Esta maliciosa ironía se debe a que hicimos saber al señor Ministro de Educación que no enviaríamos representante alguno para tomar parte en el Jurado del Premio Nacional de Arte, porque lo considerábamos viciado, legal y moralmente, por cuanto tres de sus miembros, los señores Orrego Salas, Alfonso Letelier y Enrique Soro, son empleados del Instituto de Extensión Musical y Conservatorio Nacional de Música, respectivamente, organismos en que el señor Domingo Santa Cruz es su jefe máximo.

La Contraloría General de la República, al objetar recientemente el decreto del Premio, basada en las mismas razones que tuvo esta Sociedad para oponerse a formar parte en el Jurado, nos dio toda la razón.

LA SOCIEDAD DE COMPOSITORES CHILENOS

### MINISTRO LEIGHTON PARTE A OSORNO HOY

El Ministro de Educación, don Bernardo Leighton, partirá esta noche a Osorno. Va a presidir las fiestas cincuentenarias del Liceo de Hombres de la Ciudad. El Ministro Leighton regresará el domingo a la capital.

pal al final de la Alameda, en Amengual y en El Guana-co. El señor Domínguez nos informó que el Ministro le prometió que enviará el proyecto al Congreso a la brevedad posible.

## Cartas al Director

("Quisiera tener un escrito por el público")

"Recordando el pasado" Señor Director: Le escribimos esta para hacer llegar por intermedio de su diario las más fervientes felicitaciones a la audición "Recordando el pasado" de Radios La Cooperativa Vitícola. Estas felicitaciones van dirigidas a la Cooperativa Vitícola, en la cual recordaron los sucesos que ocurrieron ese día del año 1931.

Es increíble la mala memoria de algunos de estos seres humanos, que no sabemos por qué motivo tienen la esperanza de hacer volver al gobierno de la República a ese funesto personaje que hizo vivir a Chile los días más desgraciados de su brillante historia.

Sin otro particular, saluden atentamente a Ud. — Un grupo de ciudadanos de buena memoria pide que escriba libros baratos para poder leerlos.

Señor Director: Deseo hacer llegar por intermedio suyo, las siguientes líneas al señor Benjamín Subercaseaux: En el Almacén "La Bomba Atómica", del cerro Pajonal, de Valparaíso, donde vivo y compro las provisiones para mi familia, vi sobre el mostrador LA NACION, y me puse a leer un artículo suyo sobre "Literatura y Decencia".

Me interesé sobremanera, pues siempre he oído hablar bien de sus obras literarias. Pero encontré que en su artículo, dedicado a una señorita —perdóneme la franqueza—, usted incurrió en un pequeño error que he querido hacerle presente mediante estas líneas, porque tiene atinencia con la educación del pueblo.

Dice usted que hace 20 años que se está esforzando en educar a 6 millones de habitantes ariscos, los habitantes de Chile.

En realidad, señor Subercaseaux, son solamente 5.999.999, pues aunque lo he desoído, yo no he podido ser su alumno. En la quise ser y pretendí comprar sus libros, pero resultó que mis recursos no me lo permitían. ¡Costaban, sus libros, entre \$ 200 y \$ 400 cada ejemplar!

(No podría escribir, señor Subercaseaux, en forma más barata, para que sus producciones quedaran al alcance de los otros, la gente de trabajo? Tal vez así el pueblo chileno lograse convertirse en digno alumno de su profesor. — Aníbal Monsalve, Callejón Pajonal N.º 27, Cerro Pajonal.

Vejecciones a los contribuyentes. Señor Director: Es sabido que durante todo el mes de julio de cada año se deben pagar en las Tesorerías Municipales las patentes de profesionales, industriales, comerciantes y de alcohol.

Pues bien, dichas patentes de, bien haber extendido en la Tesorería Municipal de Santiago, el 1.º de julio; pero no sucedió así por atrasos o porque fueron reñidas con imprevisible intención.

Por lo que a mí respecta, y en representación de comerciantes, tenía que pagar varias patentes. Al efecto, el día 5 de julio me acerqué a la Caja N.º 2 para pagar, y se me indicó que la cancelación sería para el día 15, en seguida para el 20, y finalmente, para el 26.

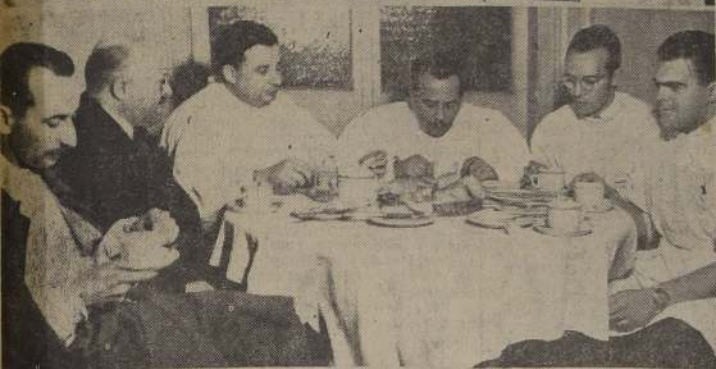
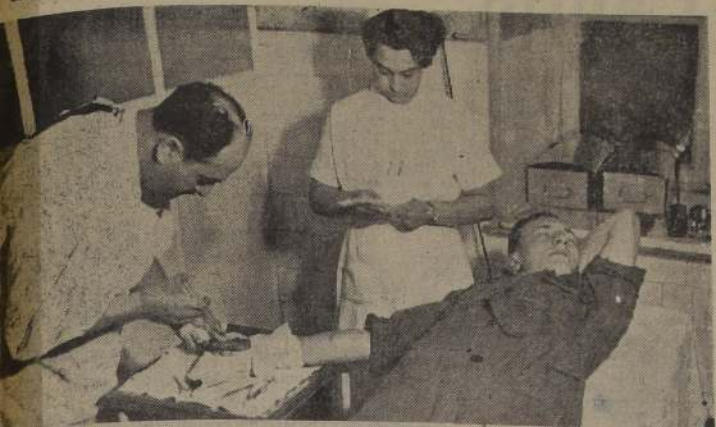
El día 20 pregunté si el mes de plazo correría de 26 a 26. Naturalmente —se me contestó—. El 31 asistí, y entre dos mil personas, cancelé una patente en que tenía suma urgencia de economizarla. Y pensar que son setenta y cinco mil los nombres inscritos en los roles, aproximadamente. Volví el 1.º de agosto para proseguir en esas cancelaciones, y quedé sorprendido al oír en la ventanilla 2, que las patentes se entregaban multadas. Protesté.

Se me dijo que fuera a la oficina del Tesorero, porque este funcionario había dado las ordenes, y porque lo que se cobraba se encontraba publicado en la prensa.

Volví a protestar, pero pagué las patentes, y la multa, para no volver a perder tiempo, ni otras molestias.

La figura del almirante Charles Turner Joy, jefe de la delegación chilena en Corea, que había intermedio las negociaciones por infracción de la neutralidad en que ha incurrido la gacía norcoreana, situación que se ha solucionado.

# Gramma y emoción hay a cada minuto en la Asistencia Pública; en 1950 atendió a más de cien mil personas



**ARRIBA:** El joven Federico Schmidt víctima de un accidente en un dedo, al manejar una cortadora de jamón en la flambérica "La Preferida" (Condell 1449), es operado por el Dr. Alejandro March. Ayuda la enfermera señorita Delfina Inostroza. — **AL CENTRO:** Una modesta tiza de café reúne a los médicos de turno, señores Jorge Lake, Nicolás Muñoz, Leonidas Aguirre, Mario Jorquera, Mery y Chayot. — **ABAJO:** El médico jefe de la Posta Central, Dr. Manuel Tello, con la enfermera jefe, señorita María Torres Correa y señoritas Quera Chacón y Leontina Rivera. Nos dijo ayer el Dr. Labach, que estudió los problemas de asistencia pública en Europa: "No hay en ninguna ciudad europea un servicio mejor organizado y más eficiente que el de la Asistencia Pública de Santiago. Naturalmente, cuentan allí con elementos suficientes. La Asistencia Pública de esta ciudad que no llega al millón de habitantes, cuenta, por ejemplo, con 60 ambulancias útiles. En un modelo, Santiago, con un millón y medio de habitantes, tiene apenas 14, tan viejas, que son casi inútiles".

## NOBLES FIGURAS DE LA CIENCIA MEDICA han TRABAJADO ALLI

Hace hoy justamente 40 años, abrió sus puertas en San Francisco 85, fondo 69191, la Asistencia Pública de Santiago. Hasta ese momento, el hombre o la mujer que caían en la calle víctimas de un ataque o sufrían la repentina enfermedad de que nadie está libre, tenían que recurrir al hospital, que no contaba, ni cuenta hoy, con recursos para la atención de urgencia. En estos 40 años, suman más de un millón las personas que han sido devueltas a la actividad social por la A. P.

A mediodía, el doctor Mariano Bahamondes Ruiz, recordará al ofrecer un ocdel al actual personal, al egregio fundador de la Asistencia, doctor Alejandro del Río; a los ex directores, doctores Luis Aguilar, también fallecido, y al doctor Otto Willner, actual Director General de Asistencia Social. En el Círculo Español, con asistencia del Ministro de Salubridad, doctor Alejandro Gacitúa, médicos y personal en servicio, médicos que han trabajado en la AP y que guardan fiel recuerdo de ella, amigos, etc., se efectuará esta noche una gran comida.

Podría decirse sin exageración que en la AP han trabajado, salvo las excepciones de siempre, los mejores cirujanos que ha habido en Chile, y de ella han surgido médicos de vasto prestigio. He aquí algunos: doctores Polz de Amest, Italo Alessandrini, Manuel Martínez, Ruperto Vargas Molinare, Alfonso Constant, Hernán Alejandro, Alejandro Gacitúa, Domingo Urrutia, Agustín Hinojosa, Alonso Acuña, Samuel Molina, Ricardo Kutschel, y otros.

El equipo médico con que inició su trabajo la AP lo formaron los doctores Del Río, director, Ruperto Vergara, médico jefe, Germán de la Fuente, médicos de turno doctores Antonio Montenegro, Ricardo Peralta, Eugenio Cienfuegos, Manuel Canales y Félix Valenzuela; ayudantes, doctores Romulo Romero, Luis Oyarzun, Dario Cabrera, Julio Paredes, José Arnelo, Oscar Munizaga, Gonzalo Moraga, Pedro Montenegro, Gerónimo Méndez y Guillermo Oltio. Siguen dedicados a su noble profesión los doctores Cienfuegos, Cabrera, Paredes, Arnelo, Moraga, Montenegro y Méndez. La organización de la AP correspondió al doctor Del Río y a los doctores señores Vergara, De la Fuente y Aguilera, especialmente.

La AP actúa día y noche sin descanso, con un dramatismo que apaga hasta las palabras. Una sola misión guía a médicos, enfermeras, practicantes y a todo su personal: salvar la vida, suprimir el dolor de quienquiera que recurra al servicio. Todo lo demás se sacrifica a tal ideal. A menudo los médicos ni se fijan en las deficientes condiciones en que deben trabajar: salas frías, falta de confort, pabellones anticuados, sueldos modestísimos. Hay rincones en el viejo edificio de la AP que realmente son de auténtica pobreza. Los médicos de turno no cuentan ni con una aa-

## SERAN REPINTADOS BUZONES POSTALES

Los docientos buzones postales de Santiago serán raspados y pintados de nuevo, con la mejor pintura que se fabrica actualmente en Chile, y a un costo alguno para la Municipalidad.

La oferta fué hecha por el industrial señor Juan Guillermo Buchanan, y fué aceptada de inmediato, aunque deberá modificarse el efecto el reglamento para la colocación de avisos y carteles en la vía pública.

Como única condición el proponente solicitó que se le permitiera indicar, en un disco visible, de color uniforme, la procedencia de la pintura, lo que saltemos acogió la Comisión de Asuntos Legales.

La apropiada para tomar un refrigerio. En las escalofrías manguadas, a menudo falta una buena calefacción. Dificilmente hay en el mundo entero un servicio de AP que trabaje con menos elementos, en tan pobre y escasos elementos, en tan pobre y escasa atención en proporción, a mayor número de personas: 105.000 pacientes en el año 1950.

Falta recoger y movilizar tan enorme cantidad de enfermos, la AP tiene apenas 7 ambulancias en la Casa Central; 3 en la Posta 2, y en la 3. En total, 14 en servicio. Las demás están en constante reparación. Hay ambulancias que son simplemente un monstruo de hierro viejo, que el más modesto hospital de U.S.A. las habría botado a la basura. Así se explica que tan a menudo el público pida una ambulancia y no la haya en ninguna posta. En los casos de choques u otros accidentes con varias heridas, la AP, aunque movilice todas sus ambulancias, no puede atender a todos los heridos. En caso de un terremoto, en que se produjeran víctimas, la ciudad sentiría dolorosamente cómo ha descuidado servicio tan esencial.

Cuenta la AP con una larga lista de mártires, médicos y personal que ha muerto en actos de servicio. La encabezan los doctores Cienfuegos, Roberto Aguirre, Salinas y Manuel Rodríguez, víctimas de la epidemia de exantemático; otro médico que se recuerda con cariño es el doctor Samuel Fernández Walker, muerto en el choque de una ambulancia en Riquelme y Reas, mientras corría hacia un incendio.

Otras nobles figuras que hoy serán recordadas son las de don Ismael Tocornal, quien donó un pabellón de edificios; la señora Emilia de Santa María de Sánchez, benemérita dama, que en gesto altruista donó los fondos necesarios para la construcción de la farmacia de urgencia, que vende día y noche a precios bajos. Otro nombre al que la ciudad debe mostrar su agradecimiento es el de don Benjamín Berstein, a cuya generosidad se debe la ampliación de la enfermería.

Actualmente la AP, con sus tres postas, se mantiene fiel a sus nobles tradiciones de atención y servicio, sin reparar en esfuerzos. Dirige la acción, con eficacia y entusiasmo, el doctor Bahamondes Ruiz, médico jefe de la Posta Central, es el doctor Manuel Tello, quien trabaja allí desde 1922.

Nos dijo ayer el doctor Bahamondes: "Queremos servir a la ciudad igual que ayer y siempre, siguiendo el ejemplo de tanto médico y tanto personal que aquí ha cumplido generosa y lealmente, con su deber. La AP es un servicio esencial para la ciudad, y sólo deseamos contar con los elementos materiales necesarios para dar buena, apropiada y rápida atención. Cada vida que salvamos, cada hombre o mujer que devolvemos a su actividad, nos llena de justo orgullo, y nos

## 2 REUNIONES TIENE HOY EL PROFESORADO

La Sección Santiago de la Unión de Profesores se reunirá esta tarde a las 18.30 horas, para hacer un balance de las actividades realizadas en pro del mejoramiento económico. También se reunirá hoy en Montañas 625, el Comando Provincial del Profesorado con los dirigentes escolares, y todas las instituciones filiales de la Federación de Educadores de Chile. La sesión se efectuará a las 18.30 horas. Mañana, se reunirá separadamente todas las organizaciones filiales de la Federación. El jueves, Asamblea en el Liceo N.º 1, y el sábado concentración en un teatro.

## Transporte "Magallanes" viene desde Montevideo

El transporte "Magallanes" de la Armada Nacional, zarpó ayer desde Montevideo con rumbo a nuestro país.

El petrolero "Rancagua", que viaja a Estados Unidos, zarpó ayer del puerto peruano de Talara hacia el norte.

hace comprender que cumplimos una alta misión social".

La AP —nos dijo, por su parte, el doctor Tello—, necesita con urgencia un edificio adecuado, en el que podamos desarrollar con las comodidades necesarias nuestra labor. Santiago exige la construcción de un hospital de emergencia, con unas 250 camas, más los servicios anexos indispensables para atender a los enfermos de urgencia".

Entre las figuras medidas de la Casa Central y las Postas en actual servicio, figuran los doctores Alejandro Bravo, médico jefe de la Posta 3, con 30 años de servicios, y el doctor Pedro Pina, en igual cargo en la Posta 2, con otros tantos años de incesante labor. En la Casa Central trabajan, entre otros, los doctores Edmundo Peterman, Heriberto Arriano, Leonidas Aguirre Mackay, Luciano Franzolli, Miguel Talpa y Harry Bosticher. En la Posta 2, los doctores Roberto Aguirre, Silvio Silva, Pedro García, Humberto Reyes, Elías Darach y otros, y en la 3, los doctores Manuel Oyarzun, Octavio Montenegro, Pedro Burguer, Guillermo Cabrera, Emilio Villarroel, entre otros, facultativos que entregan sus mejores horas de vida y a su más intenso trabajo a los enfermos que atienden día y noche.

Hay también un grupo de practicantes con larga actuación y magnífica hoja de servicios. Recordamos a los señores Manuel Illanes, Hermógenes Soto, señora Raquel Pérez Clara Reyes, enfermera con más de 25 años de trabajo. Entre las enfermeras universitarias, las más eficaces colaboradoras de los médicos, cuentan la AP con un grupo selecto, que dirige la señora María Torres, en la Posta Central; señoras Raquel Pérez y Claudina González, y señoritas Estela Campos, Carmen Sáenz, Petronila Hermosilla, Leontina Rivera y Quera Chacón. Otros colaboradores con largos años de trabajo en la Posta Central son las señoras José M. Neira, practicante de control, 24 años; Juan y Eduardo Abarcas; señoritas Carmela Puga, Isabel Díaz, todas prácticas. Un antiguo funcionario que hace milagros en la mantención en movimiento de las ambulancias, es don Pedro Cancino.

Una nota amable y gentil ponen en las labores de la AP las doctores señoritas María Avendaño y Rosa Paquet, que igual que otras la distinguida directora de la Escuela de Enfermeras Universitarias, doctora Eliana González, trabajan también día y noche en el servicio.



**FIESTA DEL ARBOL EN SANTIAGO.** — Trescientos árboles plantaron ayer en la calle Tocornal, entre Santa Eulvia y Victoria, inaugurando la tradicional Semana del Arbol. Más de diez mil quinientas unidades verdes serán plantadas durante los siete días en las diversas comunas de la capital. Hoy día se toca a Providencia. Se plantarán 30 jacarandá del Brasil, en la Plaza Atria, ubicada al término del Parque Gran Bruma. El grabado muestra al Alcalde, don Germán Domínguez, echando paladas de negra tierra a las raíces de la acacia. Más de 500 alumnos de la Escuela 63, y del Patronato de San Antonio asistieron a la ceremonia. Don Guillermo Flores, en representación de la Sociedad Amigos del Arbol, destacó el significado del acto. El profesor Maximiliano Fuentes agradeció en nombre de los vecinos. En el acto de hoy hablará la Alcaldesa de Providencia, señora María Rodríguez de Parada, y la directora y presidenta de la Asociación de Amigos de la Ciudad, señora Carlota Andújar.

## HOY SEPULTAN LOS ARTISTAS DE CIRCO A "EL GRAN TOMAS"

La pantomima circense se detendrá esta tarde, para vestirse de luto, cuando, lones, trapelias, clownes, amazonas, toda la gama multicolor del redondeo de aserrín, concurra al Cementerio, en silenciosa caravana, tras los restos de "El Gran Tomás", mago de la pista, empujador de multitudes, que murió antenoch en una sala del Hospital San Vicente de Paul.

Flores rojas y blancas y numerosas tarjetas con dedicatorias cubren el altar color ebano, que velan los artistas de la pirueta en el local del Sindicato Circense, de Arturo Prat. Tomás Alberto Lagos vivió perfeccionando sus habilidades de ilusionista, siempre preocupado de ser cada día más grande, "no por mí, sino por mis hijos", como lo dijo a LA NACION en una entrevista. Se enfrentó a los espectaculares ayudadores y preparó a sus discípulos en la ciencia del fakirismo al modo genuinamente chileno, criollo, en que el aplicaba estos riles de la milenaria India. Luis Romero y Z., el infatigable líder de los trabajadores del circo, hablará esta tarde en el sepelio, para rendir homenaje al recordado prestidigitador, autodidacta charlista. El Sindicato concurrirá con todos sus efectivos y estandartes enlutados.

## SERA CELEBRADO DIA DE ECUADOR

El directorio del Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura celebrará el aniversario de la República de Ecuador, con una velada que se realizará el jueves en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. En el programa a realizarse en esta ocasión se considerarán diversos actos de carácter musical y literario, interpretados por destacados artistas.

En mismo día se efectuará una comida de confraternidad en los comedores del Hotel Crillon. Por su parte, la Asociación de Amigos del Ecuador tiene programado para esta ocasión algunas charlas radiales a cargo de escritores y profesores de la capital, y residentes ecuatorianos. Hoy martes se irradiará por la emisora de "El Mercurio" una conferencia sobre "Condiciones civiles, políticas, económicas y sociales de la mujer en Ecuador". Dicha charla será a cargo de la escritora y educadora ecuatoriana, señora Elisa Ortiz de Aulestín y se transmitirá por la emisora citada a las 14.30 horas.

La Radio del Pacífico transmitirá una conferencia del escritor y periodista, señor René Aravena W., relativa a las festividades patrias de la nación hermana, que conmemora su 142.º aniversario. Esta charla se irradiará a las 17.15 horas.

## ¿ QUIERE SABER POR QUÉ SOY KOLYNOS-ISTA ?



Porque en mi casa todos han usado siempre KOLYNOS. Me he familiarizado con KOLYNOS, desde niño, porque la espuma refrescante y penetrante de KOLYNOS, con la ayuda del cepillo, limpia bien los dientes y la boca, purificando el aliento. Y, además, siempre he seguido el consejo de mi dentista: me he cepillado los dientes con KOLYNOS, después de cada comida, para protegerlos.



1. No hay nada tan grato como reír de buenas ganas o sonreír feliz.



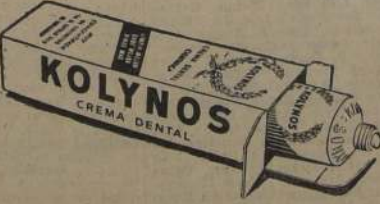
2. Siento terror por los dolores de muelas por eso he visitado dos veces al año a mi dentista.



3. Este es mi consejo: Cepílese los dientes con KOLYNOS después de cada comida.



4. KOLYNOS refresca la boca y el aliento, da brillo a los dientes y hace atractiva la sonrisa. Ahora saben ustedes por qué soy "Kolynos-ista".



LIMPIA BIEN  
GUSTA MAS  
RINDE MAS

CEPÍLESE LOS DIENTES CON KOLYNOS POR LO MENOS, DOS VECES AL DIA

### LA LAVADORA DE ROPA

**LE RESUELVE EL MAS GRAVE PROBLEMA HOGAREÑO**

**LA LAVADORA ELECTRICA HOOVER ES LA MAS EFICAZ Y MAS BARATA**

**LA MEJOR RECOMENDACION DE LAS BONDADES DE ESTA LAVADORA, SON LAS MILES DE PERSONAS QUE LAS TIENEN EN USO, Y QUE ESTAN CONTENTAS CON ELLAS.**

DEPTO. ELECTRICO Subterráneo

**CASA GARCIA**  
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA, Remolones: Casilla 3224



# "Fui y soy enemigo de la Ley de Defensa de la Democracia" reveló el señor Luis Alberto Cuevas

**"PRESENTO COMO TESTIGO AL JEFE DEL ESTADO", DIJO AYER EL DESTACADO LIDER REAFIRMO SU FE EN EL TRIUNFO**

(Versión oficial)

LOTA, 6.— "El Presidente de la República es un prisionero en la Moneda. Cargado de plenas intenciones ha fracasado por los enemigos del pueblo, de lo que sólo podría librarse con una honrada y leal colaboración con los partidos de izquierda, sin distinción de ideologías ni banderías políticas", dijo el señor Cuevas en un magno y valiente discurso que pronunció el domingo en la noche en la Asamblea radical de esta localidad.

"Las fuerzas populares—dijo— deben unirse en torno al Partido Radical, para formar un vigoroso movimiento de voluntades para continuar con la labor emprendida por el Presidente don Pedro Aguirre Cerdá." Agregó el destacado dirigente radical que "sólo el pueblo unido tras una bandera impondrá una mayor comprensión de justicia y de reivindicación".

Las palabras del precandidato señor Luis Alberto Cuevas fueron recibidas con prolongadas ovaciones de parte de sus partidarios y simpatizantes que se dieron cita para escuchar la serena y valiente exposición del precandidato radical. "No se puede detener el progreso industrial de Chile, porque es obra del Partido Radical y de la auténtica izquierda, sostenida por la voluntad soberana del pueblo", expresó el señor Cuevas. Sostuvo enfáticamente que en los últimos años de Gobierno radical, se ha logrado ejecutar una verdadera transformación en la fisonomía económica e industrial del país. Corresponde a esta obra constructiva, pero debe seguirse para realizar una acción positiva en favor de las masas trabajadoras. Sostuvo que el "triunfo de la derecha política y económica defendida por esta especie renovadora para implantar una política de custodia en favor de sus intereses capitalistas".

## SESION EXTRAORDINARIA CELEBRA HOY ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE CERDA"

Se nos ha pedido citar a los miembros de la Asamblea Radical de Santiago "Pedro Aguirre Cerdá", a sesión extraordinaria para hoy martes a las 19.30 horas, en primera citación, y si no hubiera quórum, a las 20.30 horas, con el número de asambleístas que asista. Se nos ha pedido encarecer la asistencia especial de los señores que son precandidatos en lucha, pues se adoptarán acuerdos relacionados con el plebiscito del domingo próximo.

## ROMERIA A LA TUMBA DE MALAQUIAS CONCHA

Con motivo de cumplirse el 80 aniversario de la muerte del ilustre fundador del Partido Democrático, se llevó a efecto una romería a su tumba, cerca del cerro de la Cruz, el domingo se congregaron en la puerta principal del Cementerio General militantes de varios centros de propaganda con sus estándares, quienes acompañaron a la romería. Entre los señores que acompañaron a la romería, se encuentran: señores Sofía Concha de Turri, Luis Malaquías Concha, y a los señores señores Sergio y Malaquías Concha Larraín. En el momento oportuno hicieron uso de la palabra los dirigentes de los centros "Hogar Democrático" y "Centro Santiago", señores Benjamín Aguayo y Manuel Araya Vargas, quienes recordaron las virtudes que adornaron a este gran político, que dio su vida en la lucha por conseguir la emancipación de su pueblo.

En el pórtico despidieron los familiares a los concurrentes. Este recuerdo que se hicieron al inolvidable desaparecido.



"Mi candidatura será mantenida hasta el final y mi triunfo lo considero completamente asegurado", afirmó el señor Cuevas anoche, en su proclamação realizada en Concepción.

## Sectores gremiales, obreros y portuarios adhieren a la candidatura del Sr. Cuevas

**Entusiasmo popular por la candidatura: aseguran el triunfo**

(Versión oficial)

Desde Arica a Magallanes, importantes sectores obreros, gremiales, empleados, ferroviarios, marítimos, etc., han adherido a la candidatura a la Presidencia de la República del Partido Radical, señor Luis Alberto Cuevas. Para reafirmar esta adhesión, los señores Cuevas, fueron objeto de una cerrada ovación que duró más de cinco minutos.

En seguida hizo uso de la palabra el dirigente nacional de la campaña del señor Cuevas, don Alfredo Larraín, quien rindió un homenaje a los obreros caídos en la zona del carbón.

El señor Cuevas, acompañado por los señores Larraín, Paul Henry, Ramón Vega y Armando Aguilera, visitó la Asamblea Radical de Coronel, en donde se le tributó una cariñosa recepción.

## ASEGURAN EL TRIUNFO

ARICA, 3.— La Asamblea Radical "General Lagos Alcega", votará íntegramente por el precandidato radical, señor Luis Alberto Cuevas. Así lo informó el señor Waldo García Gormaz al comando nacional de Santiago. El comité quedó formado por el siguiente mesa:

Presidente, señor Waldo García Gormaz; secretario general, señor Alfredo Valenzuela; directores, los señores Leonardo Blas, Mariano Blas, Rosendo Blas, Francisco Blas, José S. Blas Chura, Benigno Blas, Ernesto Blas, Martín Blas, Guillermo Blas, Agustín Rosendo, Marcelino Cáceres, Francisco Choque, Policarmino Choque, Héctor Catalán, Idelfonso Catacota, Santos J. Choque, Julio Cepeda, Apolicio Chura, Hermenegildo Chura, Juan Chura, Humberto Delgado, Juan Donoso, Roberto Flores, Alejandro Flores, Victoriano Flores, Juan Flores G., Eusebio Flores, Salustiano Flores, Juan Flores, Waldo García, Eleuterio Guarachi, Francisco Gaspar, Germán González, Juan de D. González, Rosendo Huanca, Ángel Guzmán, Estanislao Limari, Pedro Limari, Moisés López, Cipriano Malta, Dionisio Montes, Santiago Mamani, Tito Medina, Guillermo Mendoza, Francisco Orozco, José Quintero, Juan Quilape, Víctor Quilape, Octavio Ramírez, Eliseo Ramírez, Osvaldo Ramírez, Víctor Rojas, Fernando Tejada, Alfredo Valenzuela, Marcelino Vilches, Juan Vargas, Tomás Vázquez Canque, Guillermo Villalón, Héctor Vilches, Ernesto Vilches, Francisco Zamudio, Ricardo Zeca y Marcelino Zaruri.

En la sexta comuna quedó formado el comité precandidatura del señor Luis Alberto Cuevas, y que está integrado por las siguientes personas:

Presidente, señor Raúl Díez Duarte; primer vicepresidente, señor Julio Vera Pereda; segundo vicepresidente, señor Waldo Aravena Garro; secretario general, señor José de la Cruz Zenteno Guzmán; secretario de actas, señor Manuel Lobo Ruiz; tesorero, señor Manuel Díaz Atala; pro tesorero, señor Domingo Sepúlveda Jerez; secretario sindical, señor Luis Flores Bizarro; secretario de prensa, señor Carlos Pérez Roa; secretaria femenina, señora Julia de Pérez; secretario de prensa, señor José Fernández Montero; secretario de relaciones, señor Octavio Flores Provoste; directores, señores Juan Flores Aránguiz, Arturo Oyarzun Andrade, René Ortiz Valdovinos, Carlos Vera Pereda, Andrés Durán Paoli, Manuel Perla Gil, Luisa Castañeda Lara, Humberto Figueroa Vera, Rafael Salazar, Pedro Ernesto Vera Pereda, Lorgio Durán Paoli, Mario Hernández Cruz, Luis Rodríguez Urrutia, Francisco J. Bahamón, Ben Villalón, Emilio Banda, Acevedo Córdova, Armando Díaz Urrutia, Luis González Guerra, Francisco J. Bahamón, Sánchez, Armijo, Víctor Rojas, Segura, C. María Becerra, Eduardo Stech Herrera, Oscar Inostroza, Oscar Inostroza, Germán Moreno, Francisco Toro V., Osvaldo Serey Palma, Elías de la Cuesta Rojas, Mario Navarrete, San Martín y Salvador Barrientos Bolados.

## DIPUTADO JULIET CONTINUA ENFERMO

El diputado por Curicó, señor Raúl Juliet, continúa guardando cama, aquejado de una grave dolencia desde hace varios días. Por esta razón, el señor Juliet no podrá cumplir con sus compromisos políticos en la lucha interna del Partido Radical del domingo próximo.

## LLAMADO EN TORNO AL SR. CUEVAS HARAN ESTA NOCHE DOS DESTACADOS MAESTROS

VERSION OFICIAL

La situación económica del país, su posición política en la lucha interna, el apoyo electoral al precandidato señor Cuevas, será la base fundamental del discurso que pronunciará esta noche el presidente del Comando Nacional de Profesores de la precandidatura de don Luis Alberto Cuevas, profesor don Carlos Capriotti Miranda.

También hablará en esta ocasión la señorita Elba González Ramírez, quien hará un llamado a las profesoras radicales para reforzar sus esfuerzos a fin de afianzar el triunfo del señor Cuevas.

Los discursos del señor Capriotti y de la señorita González Ramírez serán transmitidos por BC 97, Radio Prat, de 21.35 a 22 horas.

## CONGRESO SINDICAL DEL P. DEMOCRATICO HABRA EN CONCEPCION

En los primeros días de la próxima semana, se dirigirá a Concepción varios consejeros nacionales del Departamento Sindical del Partido Democrático de Chile para los efectos de celebrar el primer congreso gremial de la ciudad penquista, los trabajos finales para el buen éxito del Congreso Regional Sindical que este partido celebra los días 11, 12 y 13 del presente mes.

Al acto inaugural ya han sido invitados parlamentarios y dirigentes gremiales de toda la zona.

Uno de los proyectos que se presentará a este congreso para su estudio y resolución, dentro del amplio temario que se discutirá, es el que se refiere a la creación de escuelas técnicas para obreros y empleados.



Don Manuel Hertz Araena, presidente provincial de Aconcagua, del Comando de la precandidatura del señor Luis A. Cuevas. "Su triunfo será absoluto", nos declaró ayer.

## NOTICIAS DIVERSAS SOBRE CANDIDATURA SR. D. LUIS A. CUEVAS

VERSION OFICIAL  
PROCLAMACIONES.— El precandidato, señor Luis Alberto Cuevas, será proclamado mañana, a las 19.30 horas, por sus partidarios y simpatizantes en la Asamblea de Providencia, Manuel Montt 178.

EN FUENTE ALTO.— A las 19.30 horas, el señor Cuevas, será proclamado por la Asamblea de Puente Alto. Hablará el jefe de la campaña en esta comuna, regidor don Emilio J. Ménez; el senador don Florencio Durán; el candidato, señor Cuevas, y dirigentes nacionales al P. DEMOCRATICO.

EN SAN ANTONIO.— El viernes, a las 19 horas, el señor Cuevas será recibido por las Asambleas de San Antonio y Cartagena. Harán uso de la palabra el regidor don Mariano González, jefe de la campaña electoral; don Hector Talante y Rubén González. Finalmente el candidato, señor Cuevas. Los discursos serán transmitidos por Radio "Sargento Aldunate" de San Antonio, y por Radio Prat de Santiago.

CITACIONES.— El Comité de Sufragos, que funciona en Irarrázaval 1841, a la que pertenece el señor Cuevas, comunicó diariamente, de 19 a 21 horas, el Comando Provincial se reúne diariamente en el Comando Nacional de Monjas 696, de 13 a 13 horas, y de 16 a 22 horas.

## MIRANDA DICE: "NO HA EXISTIDO NUNCA RENUNCIA DE ARENAS"

El diputado Hugo Miranda, uno de los jefes de la campaña presidencial de don Pedro Enrique Alfaro, en relación con las noticias que se han circular sobre la renuncia del diputado Desiderio Arenas, como representante de esta ante el CEN, declaró lo siguiente:

"No existe tal renuncia de Desiderio Arenas. La verdad es que se quiso sorprender a los diputados con una absurda circular que afirmaba que se daba cuenta de esta renuncia, a sabiendas que la gran mayoría de los parlamentarios regresaba a Santiago el lunes, y de esta manera, tratar de ganar, contra los reglamentos, un voto en el CEN. Por otra parte, el diputado Miranda está insólita situación revela procedimientos que, nunca antes se habían empleado en el Partido Radical. El comité será censurado por la absoluta falta de deferencia demostrada para con sus colegas."

## EL DIPUTADO ARENAS DESMIENTE SU RENUNCIA

Por su parte, el diputado don Desiderio Arenas, que fue interrogado sobre la materia, agregó que él no sólo no había pensado renunciar a su calidad de representante de la Sala de Diputados radicales, sino que estimaba que no procedía hacerlo, para no crear una nueva difícil situación al partido y mantenerlo en la directiva.

CITACIONES POLITICAS  
ASAMBLEA RADICAL DE LA SEGUNDA COMUNA.— Citó a sesión para hoy a las 20 horas en su local de costumbre por haber importantes asuntos que tratar.

ASAMBLEA RADICAL DE LA GRANJA.— Citó a sesión extraordinaria para hoy a las 19 horas con el quórum reglamentario, en Santa Rosa 8460, para elegir las mesas receptoras de sufragios para la lucha interna del domingo.

En la reunión consultiva democrática: los presidentes y secretarios provinciales; los miembros de la Junta Ejecutiva; los componentes del Tribunal Supremo; los delegados del Comité Nacional de Mujeres Democráticas; los delegados de la Juventud; los delegados del Frente Sindical del partido; los alcaldes y regidores en funciones; los parlamentarios y ex parlamentarios; los Ministros y ex Ministros; y los directores democráticos de sindicatos en ejercicio de sus cargos, a razón de uno por organización, ya sea el presidente, el secretario, el tesorero o uno de los directores.

## "YO QUIERO PARA MI PARTIDO UN VENCEDOR Y NO UN USURPADOR"

VERSION OFICIAL

CONCEPCION, 6.— "Yo aceptaré el veredicto de las urnas. Colaboraré con toda mi capacidad y entusiasmo con el candidato que resulte triunfante; pero, en ningún caso, ni yo ni mi partido aceptaremos a quien en vez de un vencedor sea un usurpador", dijo categóricamente el precandidato a la Presidencia de la República señor Luis Alberto Cuevas, en el acto de su proclamación, que se efectuó en el local de la asamblea de esta ciudad.

El discurso del destacado dirigente radical fue interrumpido, en varias ocasiones, por prolongadas ovaciones.

"Solo podrá llamarse vencedor—agregó— aquel que resulte elegido legítimamente, o sea, por aquellos radicales que, de acuerdo con los estatutos del partido, tengan derecho a votar."

LUCHARA HASTA EL FIN  
"Mi candidatura será mantenida hasta el final, y hoy menos que nunca podría, siquiera, pensarse en un retiro, ya que momento a momento se agitan con nuevas y valiosas adhesiones de gremios, empleados, ferroviarios y profesionales de toda la República", anunció el señor Cuevas. Su terminante declaración echó por tierra aquellas supuestas informaciones sobre un posible avenimiento con otras fuerzas que luchaban en la contienda interna del 12 próximo.

El señor Cuevas, finalmente, hizo un llamado a todos los partidos populares, para unirse en un solo block, sin distinción partidista, en torno al radicalismo, para proseguir y continuar con renovado vigor la obra iniciada por don Pedro Aguirre Cerdá en brazos del pueblo.

## LA VIEJA GUARDIA "ROSENDISTA" ESTA CON LUIS A. CUEVAS

VERSION OFICIAL

"La vieja guardia rosendista está junto a don Luis Alberto Cuevas, su predilecto amigo y su auténtico sucesor doctrinario", declaró el señor Cuevas, al momento de encabezar el espíritu izquierdista del Partido, nos declaró ayer el señor Manuel Hertz Araena, presidente provincial de Aconcagua, del Comando de la precandidatura del señor Cuevas.

"El triunfo de nuestro abanderado será rotundo", nos dijo, agregando, "que a pesar de la presión oficialista, se impondrá victoriosamente".

El señor Hertz agregó que la campaña electoral se está llevando a cabo con precisión, esfuerzo y sacrificio de parte de los partidarios del señor Cuevas.

Allí están los obreros ferroviarios, los transeúntes, los estudiantes, los trabajadores con fervor y entusiasmo, don Orlando Ballesteros, Ramón Mancilla, Fernando Alegria, Roberto Canales, Rafael Henríquez, Augusto Ramírez, Pablo Lebrón, Segundo Avallón, Guillermo Méndez, Enrique del Campo, Sucre Matrones, Ramón Espinoza, José Sanfuentes, Manuel Carriaga, Ramón Echeverría y otros, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha."

En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

Finalmente, el señor Hertz, nos expresó: "Estamos cotizados en el veredicto de esta lucha. En nuestra provincia aportaremos un fuerte contingente de votos en favor de nuestro abanderado, cuya candidatura es producto de la voluntad de nuestro trabajador radical."

**¡BOTAMOS \$2.000.000.000.000!**

EN ARTICULOS DE ESCRITORIO POR DEMOLICION DEL EDIFICIO

Ofertas especiales para Contadores

en la Sucursal de **Musalem Hnos. S.A.**

**SAN ANTONIO 430**

**OBJETOS PARA REGALOS**

Lapiceras fuente, norteamericanas, tapa dorada. Antes \$ 36. Ahora ...	29.—
Lapiceras fuente Stratford, tapa dorada, mod. nuevo. Antes \$ 98. Ahora ...	65.—
Lapiceras fuente Parker, mod. Parkette. Antes \$ 350. Ahora ...	290.—
Lapiceras fuente Parker 21. Antes \$ 575. Ahora ...	480.—
Lapiceras fuente Waterman's, tapa oro enchapada con pluma oro N.º 1357. Antes \$ 1.250. Ahora ...	850.—
Juegos lapicera fuente Waterman's, tapa oro enchapada, pluma oro N.º 1357. Antes \$ 1.900. Ahora ...	1.300.—
Encendedores checos, lisos, labrados y cromados. Antes \$ 350. Ahora ...	220.—
Encendedores, hay Ronson Thoron y otros muy rebajados de precio.	
Máquinas fotográficas "Clix de Luxe. Antes \$ 400. Ahora ...	340.—
Billeteras, cuero cocodrilo, diferentes modelos. Antes \$ 310. Ahora ...	217.—
Globos terráqueos, norteamericanos, diámetro 8", variedad de otros tamaños, a menos del costo. Antes \$ 730. Ahora ...	390.—
Máquina de afeitar Gillette. Antes \$ 95. Ahora ...	85.—
Juegos de escritorio de bakelite de 5 piezas, en distintos colores. Antes \$ 745. Ahora ...	485.—

**UTILES PARA COLEGIALES**

Cuadernos diferentes rayados. Desde ...	1.40
Lápices J. Faber, negros N.º 2. Antes \$ 3.80. Ahora ...	2.—
Lápices americanos e ingleses, Faber, Eagle, Master, Pemmaship y diversas otras marcas. Antes \$ 4.80. Ahora ...	2.80
Plumas inglesas Leonard y americanas Eversharp. Antes \$ 150. Ahora ...	65.—
Estuches de Geometría alemanes de 4 piezas, en cajas. Antes \$ 115. Ahora ...	60.—
Archivadores, Colegial, cartulina, en colores. Antes \$ 11.60. Ahora ...	8.60
Diccionarios Castellano, "Parvus" (e idiomas). Antes \$ 28. Ahora ...	20.—
Diccionarios Brevis, Castellano e idiomas. Antes \$ 45. Ahora ...	36.—

**JUGUETES**

Globos de roma redondos y seppelines en colores. Antes \$ 3.40. Ahora ...	1.60
Mueños de bakelite pequeños. Antes \$ 6. Ahora ...	4.40
Patos de bakelite con ruedas, en colores diversos. Antes \$ 107. Ahora ...	80.—
Autitos de carrera, patos, conejos y aviones de bakelite. Antes \$ 16. Ahora ...	11.20

**ARTICULOS DE ESCRITORIO**

Archivadores de palanca tamaño oficio. Cu. Antes \$ 130. Ahora ...	98.—
Archivadores de cartulina, carta u oficio. Cu. Antes \$ 14.80. Ahora ...	11.80
Corchetes Presto cromados, para corchetes Standard. Antes \$ 400. Ahora ...	295.—
Máquinas sacapuntas danesas "Rosington" para borradores gruesos de lápices. Antes \$ 460. Ahora ...	250.—
Portatimbre, importados, para doce timbres. Antes \$ 160. Ahora ...	85.—
Clips de alambre corrugados, niquelados, norteamericanos, en cajas de 100. Antes \$ 25. Ahora ...	12.80
Alfileres niquelados ingleses, 25 y 27 mm., en cajas de 12 libra. Antes \$ 134. Ahora ...	80.—
Tinteros rectangulares de bakelite diversos colores para 2 tintas. Antes \$ 245. Ahora ...	98.—
Papel carbónico, negro para máquina Stephens y Majestic, importados, en carpeta, 100 hojas carta u oficio, carpeta. Antes \$ 185. Ahora ...	128.—

**Para Contadores y Jefes de oficina**

**LIBROS DE CONTABILIDAD**

Empastados, cartoné, rapé, lomo de género, 48 hojas. Antes \$ 70. Ahora ...	39.—
Empastados cartoné rapé, lomo de género, 100 hojas. Antes \$ 127. Ahora ...	78.—
Empastados cartoné pestaña, lomo y puntas de género, 50 hojas. Antes \$ 114. Ahora ...	57.—
Libretas tapa hule, rayados oficio o cuenta, 40 hojas. Antes \$ 10. Ahora ...	6.80
Portadocumentos de cuero descarné, 36 cm. Antes \$ 140. Ahora ...	98.—
Gomas para borrar tinta y lápiz A.R. N.º 200. Antes \$ 3.40. Ahora ...	2.40
Blocks esquila, 40 hojas. Antes \$ 15. Ahora ...	8.60
Blocks carta 80 hojas, papel hilado. Antes \$ 38. Ahora ...	26.60

**TODO A MENOS DEL COSTO**

Y miles de otros artículos

**Musalem Hnos. S.A.**

**PANORAMA ECONOMICO**

REVISTA DE INFORMACION Y POLEMICA

LA REVISTA QUE ANALIZA Y EXPLICA LOS PROBLEMAS ECONOMICOS

Desde ahora CADA 15 DIAS Y A 15 PESOS

Así han opinado sobre:

**PANORAMA ECONOMICO**

<p><b>JORGE ALESSANDRI:</b></p> <p>"Habríamos un acuerdo serio y firme de acuerdo a la situación de los problemas económicos."</p>	<p><b>GERMAN PICO:</b></p> <p>"La Corporación de Fomento ha tenido en P. E. un colaborador eficaz."</p>
<p><b>ARTURO MATTE:</b></p> <p>"Hay un serio tema de P. E. en el momento en que se ha dado al conocimiento de los problemas económicos."</p>	<p><b>WALTER MULLER:</b></p> <p>"Se necesita una política económica, una política de valores, una política de trabajo, que ha sido capaz de resolver los problemas de nuestra nación."</p>
<p><b>TOMAS LANGDON:</b></p> <p>"P. E. describe una visión de la realidad económica, una visión de la realidad política, una visión de la realidad social y de la realidad humana."</p>	<p><b>EDUARDO MAAS:</b></p> <p>"P. E. ha estado realizando una excelente labor en favor de la economía nacional."</p>

Editado por la "Editorial Universitaria" con la misma Dirección y Redacción anterior.

SUSCRIBASE PARA ASEGURAR SU EJEMPLAR \$ 300 AL AÑO.

## ROBAN LINGOTES DE COBRE EN PUERTO SAN ANTONIO

SAN ANTONIO, 6.— Desde hace algunos meses han estado desapareciendo lingotes de cobre llegados a este puerto de las minas de "El Teniente" de la Braden Copper, los que, de acuerdo con las investigaciones llevadas a cabo por funcionarios de Aduana, eran sustraídos de los lanchones de embarque furtivos en la bahía y transportados en lanchas a motor hasta el buque de Algarrobo.

Por pequeñas partidas eran llevados a la capital en camiones, siendo recibidos por Carlos Carrasco Meza, con domicilio en calle Martínez de Rosas N.º 3330.

El Servicio de Investigaciones ha realizado en este sentido una ardua labor, la que ha culminado en el día de hoy con la detención de tres individuos, residentes en Algarrobo, y uno en San Antonio, cuyos nombres se mantienen en secreto para no perturbar la labor policial.

Hasta este momento han sido recuperados 150 lingotes, cuyo peso era de 22 kilos cada uno. Carrasco fue detenido por Carabineros de la 7.ª y 17.ª Comisaría de Carabineros de Santiago. (ESPINOZA, Corresponsal).

## Éxito tuvo el acto de proclamación de Alfonso en Quintero

QUINTERO, 6.— Con gran éxito se efectuó en la Asamblea Radical de esta localidad la proclamación del candidato a la presidencia don Pedro Enrique Alfonso, quien viajó acompañado del diputado señor Alfredo Narz y de otros miembros de su comité.

El local de la Asamblea se hizo estrecho para albergar sus partidarios y simpatizantes, que con respetuoso silencio escucharon la serena palabra del candidato, que analizó el momento político y resumió las necesidades imperiosas del Gobierno en las actuales circunstancias, conminando a los asistentes a hacer labor efectiva y leal al Presidente, que está abocado a los problemas más serios que afronta la nación en su existencia.

Después de la sesión, los asistentes ofrecieron un banquete al señor Alfonso en los comedores del Hotel "Rosal", donde se hizo una gala de franca camaradería y se aprovechó para poner en conocimiento del señor Alfonso los problemas locales de mayor urgencia que precisan la ayuda del Ejecutivo. (TAGLE, corresponsal).

## OBrero se suicidó lanzándose de un camión en marcha

TALCAHUANO, 6.— A las 8.30 horas de la mañana de hoy lunes, el obrero Dionisio Fuentes Reyes, que viajaba en un camión de la Compañía de Acero del Pacífico, en dirección a este puerto, se arrojó violentamente al pavimento, causando una conmoción cerebral, que le costó la vida momentos más tarde, al ser conducido al hospital de esta ciudad.

La policía, que conoce ya de este hecho, no ha logrado aún establecer los móviles que indujeron al obrero Fuentes Reyes a quitarse la vida. (El Corresponsal).

## DESCUBRIERON CONTRABANDO DE COMINO POR \$ 1.000.000.—

DOMEYKO, 6.— Una partida de 96 sacos de comino, de procedencia peruana, avaluada en más de un millón de pesos, fue descubierta en la madrugada de hoy en "Quebrada Churqui", lugar situado en los alrededores de esta localidad.

Detenido el propietario del camión que la transportaba, Héctor Vega, declaró, en el Cuartel de Carabineros, que estos sacos correspondían a una parte del contrabando que hace algunos meses ha estado internado por la frontera del departamento de Arica, y que estaba destinado a los comerciantes de Ovalle, Tránsito Varas, Humberto Saavedra y Vicente Chard Jure.

Por orden del Juzgado del Crimen de Valdivia se continúan las investigaciones para localizar el resto de los sacos que, según las declaraciones de los detenidos, habrían sido distribuidos entre varios pobladores de Quebrada Churqui, que vendría a ser el centro de operaciones de esta banda de contrabandistas. (OLIVARES, corresponsal).

**OPTICA PINCUS**  
Moneda 1033

**RADIOS**  
CHEVROLET  
1949 — 50 — 51  
VENDO \$ 10.000.—  
ALAMEDA 230

## Banco de Londres y América del Sud Limitado

La Gerencia del Banco de Londres y América del Sud Limitado nos ha manifestado que no ha variado su actitud con respecto a la condición del retorno previo de sus empleados a sus labores antes de iniciar un estudio de los aumentos que podrían otorgarse en el caso de comprobar que los aumentos dados hasta la fecha no han cubierto el alza en el costo de la vida. Por lo tanto, no espera un nuevo pronunciamiento de parte de su Casa Matriz en Londres, como se ha ido manifestando en la prensa en estos últimos días.

## Al Comercio

Con motivo de la entrega de la Administración de Caja del Regimiento Buin, a iniciarse el 6 del presente mes, deberán presentarse las cuentas pendientes de pago hasta esa fecha.

EL COMANDANTE

## GRATIFICARE

a quien devuelva portadocumentos perdido el \$ 5.000 con papeles importantes.

Teléfonos: 491421 ó 31538

# Un gran porvenir industrial tiene Quintero

Ofrece muchas ventajas su bahía, para instalar importantes empresas

QUINTERO, 6.— Este balneario atraviesa en la actualidad por una era de positivas realidades para su porvenir económico; no sólo en su aspecto turístico, sino que en la instalación de grandes industrias, cuyos empresarios han sabido apreciar las singulares ventajas de esta zona.

Desde luego, a una firma tan importante como la "Isesa", que ya ha terminado casi por completo sus construcciones, faltando únicamente la instalación de las maquinarias para la fabricación de conservas, harinas y aceites de pescado, se agrega la fábrica de soda cáustica que instalará Cemento "El Melón", que ya tiene adquiridos los terrenos y la enorme posibilidad, por razones de orden técnico, de la instalación de la Refinería Nacional de Petróleo, cuyos estudios y trabajos preliminares se están llevando a la práctica en la actualidad.

## VENTAJAS GEOGRAFICAS

Quintero tiene la ventaja de contar con un puerto muy abrigado y una bahía magnífica, equidistante de los centros de producción, abastecimiento y consumo del país. Un ramal de trocha ancha, propio, que lo une directamente con la red central de los Ferrocarriles del Estado. Un hermoso camino costero que pronto, con su pavimentación, lo unirá con Viña del Mar y Concon. Un servicio de agua potable de gran calidad, que se obtiene de las napas subterráneas de Ritoque. Uno de los mejores aeropuertos de la República para aviones de todo tamaño, que lo coloca a pocos minutos de Valparaíso y Santiago.

Además, en breve contará con la potente planta eléctrica de la "Isesa", con capacidad para suministrar energía a Viña del Mar, en los días de racionamiento.

Todas estas ventajas permiten asegurar que el por-



La Dirección General de Sanidad ha designado a San Bernardo como ciudad modelo para llevar a cabo una intensa campaña de divulgación sanitaria, contando, para este efecto, con el apoyo de las diversas instituciones municipales, administrativas, educacionales, militares y obreras, que han formado el Comité de Cooperadores Sanitarios. En la foto, la Plaza de Armas de esa ciudad.

## Principio de incendio en la comuna de Nuñoa

NUÑOA, 6.— A las 6.30 horas de hoy se produjo un principio de incendio en la casa situada con el N.º 237 de la calle Bremen de propiedad de la señora Olga Solís de Ovando de Reid, incendio que se produjo por un cortocircuito en el entretecho de una cocina interior de la casa. Acudieron al lugar del siniestro las tres compañías de la comuna y un grupo de la Defensa Civil, los que procedieron a la extinción del fuego, evitando que se consumiera la propiedad, ya que las llamas y el humo habían atacado las salidas principales y una galería donde dan las habitaciones de la casa. Si el fuego hubiera tomado mayores proporciones, habría sido imposible que sus moradores pudieran salir a la calle, pues las ventanas se encuentran con barrotes de hierro y la puerta principal estaba bloqueada por el humo. (RENATO SAEZ ZAVALA, corresponsal).

venir industrial de este balneario está garantizado. (TAGLE, corresponsal).

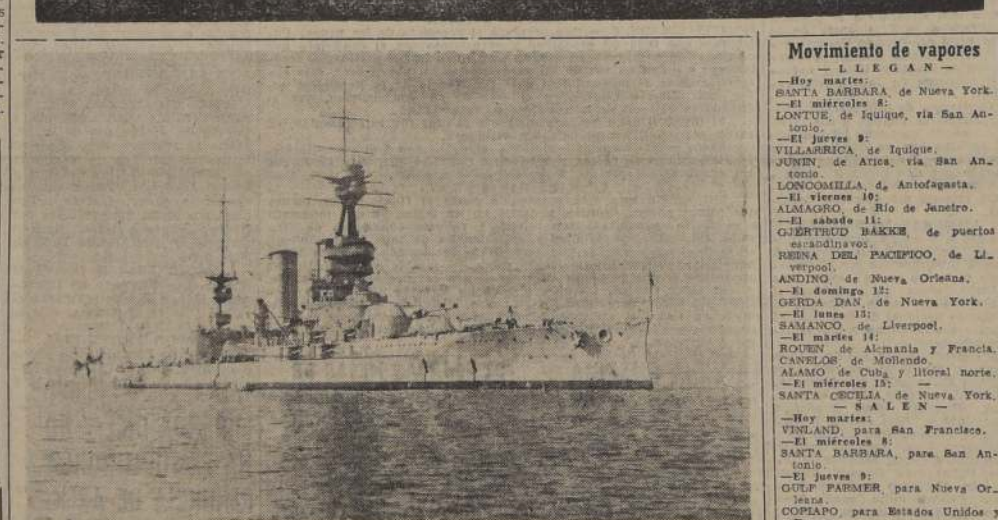
## SAN BERNARDO INAUGURO LA CAMPAÑA DE SANIDAD

SAN BERNARDO, 6.— Ayer fue inaugurada en el Teatro Municipal de esta localidad, la Semana Sanitaria, cuyo fin será el difundir entre los pobladores, los diversos peligros que encierran las enfermedades infecciosas y las precauciones que en dichos casos deben tomarse. Además se procederá a una vacunación intensiva, la que se efectuará por sectores y obedeciendo a un plan previamente preparado.

A la inauguración asistieron autoridades civiles y militares de la localidad y representantes de la Dirección General de Sanidad don Luis Barahona en representación del Ministerio de Agricultura; delegaciones de la Cruz Roja, Duenas de Casa, Juntas de Vecinos, etc. Pronunció el discurso de apertura el doctor Oscar Jiménez Pinochet, jefe del distrito sanitario de San Bernardo y Maipo, quien declaró que el manicomio de San Bernardo y Maipo, que podría formar una Unidad Sanitaria que tendería hacia un mayor progreso y mejor salud para todos los habitantes. Agregó que es en esta ciudad en donde existe un mayor porcentaje de mortalidad infantil y de enfermos de T. B. C., que en cualquier otra ciudad de Chile. Terminó haciendo un llamado a todos los sectores que colaboraran en esta campaña en que se encuentran empeñados para salvaguardar la salud de los niños y de los habitantes en general.

En la tarde fue inaugurado en calle Freyre 546 el museo de la tuberculosis, en el cual se presentan diferentes aspectos de la lucha que se sostiene contra este flagelo y de los cuidados que su curación requiere. (El corresponsal).

## BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427



Acorazado "Almirante Latorre", buque insignia de nuestra Armada Nacional, desde cuyo puente de mando S. E. el Presidente de la República, en un simulacro de combate frente a la bahía de Valparaíso, en que participarán todas las unidades que comanda el contraalmirante señor Danilo Bassi.

## LA ESCUADRA ACTIVA "ATACARA" ESTA NOCHE A VALPARAISO EN UN INTERESANTE EJERCICIO

La escuadra activa, que está bajo el mando del contraalmirante don Danilo Bassi, hará esta noche un "ataque" a Valparaíso, a fin de dejar en evidencia el magnífico estado de eficiencia y preparación del personal, que ha venido desarrollando un vasto programa de trabajos tácticos en el litoral norte del país.

Las unidades de la flota llegarán en las primeras horas de hoy a las afueras del puerto, a fin de alistarse para cumplir la orden de su comandante en jefe, quien enarbolará su insignia en el acorazado "Almirante Latorre". De acuerdo con el plan elaborado el simulacro consistirá en hacer un "ataque" con todos los efectivos de la escuadra, el que será iniciado por los destructores, corbetas y fragatas, apoyados por el "Latorre", que navegará a fondo de aquellas embarcaciones. Reforzarán el bombardeo aviones de la FACH.

En cuanto la escuadra entre en acción, iniciarán la contraofensiva las distintas fuerzas dependientes del Cuerpo de Defensa de Costa, el buque-madre de submarinos "Araucario" y algunas máquinas de la fuerza aérea.

## A \$ 11.222.362,66 ASCIENDEN LAS ECONOMIAS EN MUNICIPIO DE VIÑA

A propósito del recuento que ha promovido el acuerdo municipal adoptado en la sesión del miércoles pasado, en orden a hacer importantes economías en el rubro de gastos de la Corporación Municipal de Viña del Mar, consideramos oportuno e interesante consignar el monto exacto de esas reducciones.

Según el informe del señor Alcalde:

a) Supresión del subsidio del concepto de sueldos, que alcanza al 23,81 por ciento, lo que revela el firme propósito de la escuadra municipal de la ciudad-jardín, que atraviesa, como ya ha dicho reiteradamente, por crítica situación, pensando actualmente sobre ella el embargo de todos sus ingresos, en virtud de la demanda entablada por los empleados, que están impagos desde mayo p.pdo.	6.271.824,70
b) Supresión de los gastos de viajes y de comunicaciones.	3.461.840,21
c) Supresión de los gastos de entretenimiento y de recreación.	450.543,12
d) Disminución de los gastos de mantenimiento.	1.029.145,63
Lo que hace un total de \$ 11.222.362,66	

**CALZADO CREDITOS**  
DANAS, CABALLEROS Y NIÑAS  
CARTERAS CAMISAS  
CREDITOS SANDIEGO 1889.

## Espectáculos de hoy

AVENIDA (5184).— La pianista de oro, la bella y joven Angélica, el diablo. COLORES (3949).— El Águila de los Caballeros. CONDELL (3027).— El Imperio del Crimen y Perdido en la obscuridad. IMPERIO (4547).— La rosa blanca. METRO (2111).— Annie, la reina del circo. MUNICIPAL (VIRA — 81738).— Lo que la noche oculta. OLIMPO (VIRA — 81380).— Inmortalidad. PACIFICO (8057).— El seductor y una serial. REAL (3640).— Capitán Sangre y Rindido, amor mío, y declararon RIALTO (VIRA — 81995).— Fantasma del mar y Idilio en París. REX (VIRA — 85049).— La Rosa Revólver (2148).— Ultraje y Vida de mi vida. VALPARAISO (5522).— Luces de ciudad. VELARDE (4554).— El seductor y una serial. VICTORIA (3778).— Madres inculcas. NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

## NORMALIZADO EL ABASTECIMIENTO DE CARNE, AYER

En forma normal se efectuó ayer la distribución de carne en Valparaíso. Los dueños de carnicerías retiraron sus coches cargados de carne desde el Matadero y declararon que no creían causar trastornos a la población, siempre que se solucionara la situación normal referente a la fijación del precio de la carne en esta zona.

Declararon que confían en que el Ministerio de Economía y Comercio, que los autos abandonados, y que en ellos se contemplan tanto el interés del público como el de los dueños de carnicerías.

## ESPECTACULAR SUICIDIO EN CABARET DE TALCAHUANO

TALCAHUANO, 6.— Uno de los cabarets de este puerto fue escenario, anoche, de un suicidio que conmocionó a las numerosas personas que se encontraban en el local, entre ellas músicos y de número de variedades que allí se realizaban. En efecto, cerca de la medianoche, y cuando mayor era el entusiasmo y alegría reinantes, una detonación de revólver, desde una de las habitaciones de ese centro de diversión, provocó el duelo hasta el cadáver todavía tibio del joven Wenceslao Fuentes Pérez, quien se había tirado del sien derecho a un cercano balcón. A su lado se encontraba Alicia Marcha, una mujer que fue detenida por la policía, por la responsabilidad que pudiera afectarle en ese hecho de sangre. (El corresponsal).

## NOTICIAS BREVES DEL PAÍS

CANETE, 6.— Malón.— Con ocasión del día del onomástico del señor Alfonso Concha, un grupo de amigos lo sorprendió en su casa acompañada con un simpático malón, que se prolongó hasta avanzadas horas de la noche. Los asistentes fueron finamente atendidos por los dueños de la casa. (Corresponsal).

HUALAÑE, 6.— Traslado.— Ha sido trasladado al pel el teniente de Carabineros señor Oscar Rosal. En su reemplazo ha sido designado jefe de la Tercera Comisaría de Carabineros señor Eduardo Ríos Arias, quien presta sus servicios en la Prefectura de Talcahuano. (CORDOVA, corresponsal).

LICANTEN, 6.— Nueva construcción.— Gracias al amor y entusiasmo desplegado por el Comisario de Carabineros, don Guillermo Dauvin Concha, se ha dado forma a la construcción de las caballerías del Cuartel que, por esta unidad, logrando levantar un pabellón moderno, y reúne el máximo de comodidades para el mantenimiento y cuidado de la caballería. (SANTILLAS, corresponsal).

CHANGO, 6.— Servicio de alumbrado.— Debido a la falta de preocupación de las autoridades municipales, que hace cuatro meses está suspendido el servicio de alumbrado en el vecino balneario de Curanipe, sin que haya para algo los reclamos insistentes del público que frecuenta este único sitio de entretenimiento. (GUERRA, corresponsal).

VICUNA, 6.— Personal impago.— Desde hace más de un año está pendiente el pago del 15% de gratificación personal del Hospital de esta ciudad, en circunstancias que dicho reajuste ya ha sido cancelado a los empleados de Beneficencia de otras ciudades, como La Serena, Coquimbo, Ovalle, etc., acarreado serias molestias a estos valiosos servidores públicos. (RETAMALES, corresponsal).

SAN FELIPE, 6.— Falta de maquinaria.— Los trabajos de pavimentación de los caminos de acceso a esta localidad están paralizados por la falta de la maquinaria adecuada, ya que la única niveladora que tiene la Oficina de Caminos, a cargo del señor René Frias, no es suficiente para atender las obras de construcción y reparación que debe llevarse a cabo en los tres Departamentos que forman la provincia. (PALMA, corresponsal).

## DOS HERIDOS Y DESTROZOS CAUSO CHOFER CON CAMION

A las 10.40 de ayer, en los momentos en que el camión patente N.º 222, manejado por Boris Navarro Bonco, conducido en Errázuriz 1640, bajaba por calle Ecuador en dirección al centro de la ciudad, repentinamente y aparentemente sin causa alguna, desvió la dirección deslizando volutamente sobre el borde, derribando de raíz dos árboles, y un puesto ambulante de venta de pescado, hirviendo a los comerciantes que estaban en su interior: Luis Santiago Saavedra Vera, de 66 años de edad, con heridas de gravedad, y Carlos Valencia Pérez, 50 años de edad, levemente. En su loca carrera, el vehículo fue a estrellarse contra la vitrina de un negocio de reparaciones de autos, Ecuador N.º 84, de propiedad de don Guillermo Cavallo Bonco, destruyendo la parte posterior del escape; a causa de la velocidad que llevaba viró bruscamente atravesando la calle y terminando por quedar virtualmente inmovilizado en las tananas del almacén de aves de don Camilo Benad, Ecuador N.º 50. El chofer de este camión resultó ileso, siendo detenido por carabineros.

Los daños han sido avaluados en tres mil pesos por el señor Cavallo, y en diez mil pesos por el señor Benad. El tren delantero del camión quedó totalmente destruido. El Director del Tránsito, de la Municipalidad de este puerto, don Humberto Montessi, se hizo presente en el lugar del suceso, comprobando que los frenos de la máquina estaban en buen estado, debiéndose el accidente a la falta de experiencia de Boris Navarro.

**BICICLETAS CENTENARIO**  
PRECIOS DE FABRICA  
FACILIDADES EN SANTIAGO  
ENRIQUE DAVIS  
SANDIEGO 567  
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

## ARMADA DE CHILE

Solicítanse propuestas públicas para la conclusión de obra gruesa y algunas terminaciones de los tres pabellones de salas de clases de la nueva ESCUELA DE MAQUINARIA Y ELECTRICIDAD DE LA ARMADA, en LAS SALINAS (FUERTE VERGARA), VIÑA DEL MAR.

Tendrán opción a esta propuesta las firmas contratistas inscritas en primera categoría del Registro respectivo que lleva el Departamento de Obras Hidráulicas y Arquitectura de la Armada.

Bases y planos pueden solicitarse en el SUBDEPARTAMENTO OBRAS HIDRAULICAS Y ARQUITECTURA DE LA PRIMERA ZONA NAVAL, Avenida Errázuriz N.º 314, tercer piso.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en Sala de Despacho del señor COMANDANTE EN JEFE DE LA PRIMERA ZONA NAVAL, edificio de la Intendencia N.º 2, 2.º piso, el día Jueves 23 del presente mes, a las 16 horas.

EL CAMANDANTE EN JEFE DE LA PRIMERA ZONA NAVAL

## Propuestas Públicas COMUNA DE PEUMO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de concreto vibrado y demás obras complementarias en la comuna de PEUMO:

- 1.836 m<sup>2</sup> de calzadas de concreto vibrado de 0.15 m de espesor.
- 350 m<sup>2</sup> de soleras rectas de concreto vibrado.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de Peumo, el Viernes 10 de Agosto de 1951, a las 11.30 y podrán optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de esta Dirección General, en PRIMERA o SEGUNDA o TERCERA CATEGORIAS.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección General de Pavimentación, calle Montevideo N.º 723, Santiago, o en la Delegación Zonal de Pavimentación de Rancagua.

CARLOS CONEJEROS SEGUEL  
Director General

— SAN ANTONIO 344 —  
DESPACHO CONTRA RIEMBOLSO

**Joyería Danziger**



**EL CLUB DE LA FUERZA AEREA.**— La señorita Ana María Vial Guzmán, nombrada recientemente "Miss Julio" en la boite del Hotel Carrera, durante la comida que ofreció en su honor el Comandante de Aviación, señor Armando Cortés Mujica, y un grupo de sus relaciones sociales. A su lado, podemos ver a los señores Mario Madrid Cerdá, el Subdirector de LA NACION, Guillermo Eduardo Feliú, y Luis Grube. La comida se prolongó en un simpático baile en los elegantes salones estilo francés, recientemente inaugurados, del Club de la Fuerza Aérea, en donde se reúnen, noche a noche, los miembros del club, acompañados por sus amigos.

**DEL EXTRANJERO.**— Desde de cinco meses de permanencia en Lima ha regresado a Santiago la señora Emilia Thompson de Undurraga.

**ENFERMOS.**— Continúa decaída de salud la señora Graciela Salas de Vergara.

## La vuelta al mundo en 21 días!

Un auto y un avión equipados con

**BUJIAS CHAMPION**

baten un maravilloso récord

Desde el 1 al 22 de junio último, un coche Austin tipo A-40 de dos puertas, y un avión DC-4 de la KLM realizaron sin inconvenientes uno de los viajes más notables de que se tenga memoria. Dieron la vuelta al mundo, atravesando once países —Gran Bretaña, Francia, Suiza, Italia, Líbano, Siria, Transjordania, Irak, India, Estados Unidos y Canadá— en 21 días! Ambos aparatos partieron de Londres y regresaron al punto de partida, manteniéndose en constante contacto radiotelefónico con su base. El Austin fue capitaneado por Alan Hess, secundado por los corredores Ralph Sleigh, Ronald Jeavons y George Costes. En el avión viajaron periodistas y representantes del cine y la televisión.

La conjunción automovil-avión fue preparada minuciosamente, ya que el segundo debió transportar al primero en el cruce de mares y montañas, pero el coche cruzó por su cuenta los desiertos de Siria y Arizona. Ambos aparatos estuvieron equipados con Bujías de Encendido Champion, las más rápidas en el arranque, las que hacen rendir a cada gota de nafta el máximo de potencia, y las que aseguran al motor un funcionamiento regular.

## MÚSICA— DECIMOCUARTO CONCIERTO SINFÓNICO.

La presencia del maestro Alban Berg (1885-1933), discípulo genial de Arnold Schoenberg y continuador de sus teorías, aunque en un plano personal al que su claro talento libró de muchos lastres meramente especulativos, muestra antes que nada a un músico generosamente dotado. Escrita en el sistema de los "doce tonos", la Suite Lírica, compuesta originalmente para cuarteto de cuerdas y orquestada con posterioridad por el autor, está construida sobre una "serie" de doce sonidos, y que—de acuerdo con las teorías schoenbergianas— debe suministrar el material para todas las melodías y acordes que se empleen en la obra. Berg, no obstante, utiliza una "serie" con la cual puede obtener mucho más que los fríos ensayos de ingenio constructivo que comúnmente se reconocen como fruto de tal teoría. Por el contrario, el autor consigue un clima emocional cuya angustia convulsionada le enlaza en ciertos momentos con Wagner y Strauss, mediante "audaces" retrocesos hacia la música tonal. Ajeno a una ortodoxia fútil y estéril, Berg maneja la serie dodecafónica con liberalidades evidentes. (Hay citas textuales de Wagner), y con ello consigue dar a los cuatro movimientos de la Suite ese clima de expresividad intensa, a ratos desesperada y amarga, que es como el símbolo de una época convulsionada. Es imposible escuchar esta música sin recordar los personajes de Kafka o de Wassermann, y su mundo sin esperanza, torturado hasta el paroxismo. Queda por ver si en lo que resta de este siglo será éste el camino para los músicos jóvenes. Hasta ahora parece felizmente que no lo es. Otra cosa es el valor técnico musical de la obra. Este es en extremo cuantioso, y por ello es digno de destacar la presencia de Kleiber entre nosotros, ya que hizo posible conocer con autenticidad un documento de indudable calidad, fruto de uno de los más altos genios producidos por la música europea de este siglo.

Terminó el concierto con una versión de la Sinfonía "Pastoral", de Beethoven. (Qué puede agregarse a lo universalmente sabido de esta obra, y a la reconocida maestría de Kleiber dirigiendo las obras de Beethoven?

El número siguiente nos llevó al polo opuesto de la liviana y decorativa música anterior. Caimos en pleno expresionismo germano, dentro del sistema "dodecafónico", y toda su complejidad, y sistemática. El cambio, en verdad, fue demasiado duro, y el público se sintió atónito, después de haber recorrido en pocos instantes dos siglos de la historia musical hasta enfrentarse con una de las teorías más revolucionarias de la música de este siglo. La "Suite Lírica", de

## CONFERENCIAS Y EXPOSICIONES.

**CONFERENCIAS**  
**GASTON BERGER.**— Hoy a las 10 horas, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, disertará sobre "Los 250 últimos años de filosofía francesa". Auspician el acto la Facultad de Filosofía y la Sociedad Chilena de Filosofía.  
**MARTA VERGARA.**— En la Unión de Profesores, Monjitas 625, habla hoy, a las 18.45 horas, sobre el tema "El problema de la jubilación de la mujer a los 25 años de trabajo".  
**STAN ZEINER.**— A las 20 horas, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, hablará hoy sobre "Filtros del técnico de Kodak", etc.

**LEON GRIMBERG.**— A las 11 horas, en el aula magna de la Escuela de Derecho, de Valparaíso, disertará hoy sobre "Bases históricas de las ciencias jurídicas".  
**MARIO NAUDON.**— Sobre el teatro de Sartre disertará, mañana a las 19 horas, en el Salón de Honor de la U. Los Teatros de Ensayo y Experimental harán ilustraciones. Auspician su conferencia el comité de orientación cultural y artística.

**ESTELA GAJARDO.**— Disertará mañana sobre "El hombre y su alimentación", en el Salón de Conferencias de la U. La señora Berta Silva tratará el tema "Situación legal de la mujer en la colonización". Se exhibirán algunos films.  
**DR. TRACY SONNEBORN.**— Este distinguido catedrático se referirá a Genética, medio ambiente y política, el viernes a las 19 horas en el Salón de Honor de la U.

**JOSE CANIZALES.**— Hablará el próximo lunes a las 18.45 horas en el Salón de Conferencias, sobre "Semblanza de tres poetas vascos".

**EXPOSICIONES**  
**DE CARLOS FAZ.**— Tendrá abierta su exposición hasta el jueves, en el Instituto Chileno-Norteamericano, Mac Iver 273.  
**SALON DE PROFESORES Y AYUDANTES.**— Inauguraron ayer, primer salón, a las 19 horas, en la Escuela de Bellas Artes. Auspician la exposición el Comité de Orientación Artística y el Centro de Alumnos, de la Escuela de Bellas Artes.  
**ESCUELA CONSTRUCTIVA URUGUAYA.**— En la Sala de la Universidad de Chile inaugurarán en la segunda quincena, esta muestra que incluye obras del maestro y fundador de la Escuela, pintor Torres García. Paralelo a esta exposición habrá un ciclo de conferencias sobre pintura constructiva.

**DE PABLO BURCHARD.**— El viernes a las 19.30 horas, inaugurará su exposición en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

**DE BENITO REBOLEDO CORREA.**— En la sala del Banco de Chile inaugura su gran exposición de paisajes, figuras y naturalezas muertas. En su nueva exposición presenta un valioso conjunto de 15 óleos de notable expresividad y humanismo.

**TERCER SALON ANUAL FOTOGRAFICO.**— Se continúan recibiendo los trabajos en el Instituto Chileno-Norteamericano. La exposición se hará el próximo mes.

**DE CARLOS PEDRAZA.**— En la Sala Negra Pro-Arte de Ahumada 370, mantendrá abierta su exposición toda esta semana. Más de diez mil personas la han visitado hasta el momento.

**DE CARLOS BONOMO.**— Ayer, a las 19 horas, inauguró en el Palacio La Alhambra, Compañía 1340, su conjunto de óleos sobre motivos florales. La exposición permanecerá abierta de 11 a 13 horas y de 17 a 20.30 horas.

**SALON NACIONAL 1951.**— La Sociedad Nacional de Bellas Artes está organizando su próximo Salón que se inaugurará el 15 de septiembre. La recepción de obras se ha fijado entre el 27 y 29 de agosto. Informaciones en Compañía 1340, de 11 a 13 y de 17 a 20.30 horas.

**AUTORETRATOS DE PINTORES CHILENOS.**— Ayer, a las 19 horas, se inauguró en la Sala del Pacífico. Exponen Pablo Burchard, Camilo Mori, Carlos Ossandón, Augusto Eguluz; Marco A. Bonifá, Víctor Carvacho, Pablo Vidar, Pedro Reszka, Jaime Balmes, Pascual Gambino, Ezequiel Fontecilla Raúl Montecino; Raúl Santelices, Inés Puyó. El crítico don ANTONIO ROMERA dictó una breve charla sobre los grandes maestros de la pintura a través de sus autorretratos.

**CHARLAS Y EXPOSICIONES EN INSTITUTO NORTEAMERICANO.**— El Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura anuncia para hoy martes, a las 20 horas, una charla del técnico fotográfico señor Stan Zeiner, sobre Filtros. El jueves se cerrará la exposición de cuadros del joven pintor Carlos Faz, cuya obra ha constituido una verdadera revelación artística.

El jueves se efectuará también, a las 19.30 horas, la conferencia del médico legista señor Tomás Slaughter, quien se referirá a problemas de estética. Para el viernes, a las 19.30, se ha fijado la apertura de la exposición del pintor Pablo Burchard, uno de los más representativos valores de la plástica moderna en nuestro país. Se invita al público en general a asistir a los diferentes actos anunciados.

**NACIMIENTO.**— En la Clínica Alemana ha nacido una hija del señor Eduardo Aguilera C. y de la señora Dolores V. de Aguilera.

**ANIVERSARIO.**— Con ocasión del aniversario del Liceo de Niñas N° 5, las ex alumnas se reunirán en el local del Liceo, Portugal 90, en un sencillo cocktail el martes 14 de agosto, a las 19 horas.

Las adhesiones se reciben todos los días en secretaría y la cuota es de \$ 30.

Sinceramente, pensamos que nada nuevo podría decirse. Tan sólo debemos reconocer que son pocas las oportunidades en que podemos enfrentarnos con un maestro que sabe entregar con tanta fidelidad y autoridad el pensamiento y el estilo del gran clásico. Así lo hizo Kleiber, y la Orquesta Sinfónica de Chile lo secundó a muy buena forma, en ésta, como en las anteriores obras del programa.

Daniel Quiroga



**LA RECEPCION OFRECIDA POR LOS EMBAJADORES DE BOLIVIA.**— En el Club de la Unión tuvo lugar, ayer tarde, la brillante recepción ofrecida por el Embajador de Bolivia, Excmo. señor Alberto Ostría Gutiérrez, y señora Elena Peralta de Ostría, con motivo del aniversario de la independencia de su patria. Arriba, aparecen los distinguidos esposos, acompañados del Agregado Militar, coronel don Andrés Saucedo Lanza y de la señora Berta Añez de Valdés Hertzog, esposa del Primer Secretario de la Embajada, don Julio Valdés Hertzog. Abajo, un grupo de distinguidas damas, entre las cuales puede verse a la señora Cora Santandreu de Montiel, esposa del Embajador de El Salvador; Graciela Vallarino de Ycaza, esposa del Embajador de Panamá; Olga Pizarro de Astorquiza, y señora Da Costa Galvão, esposa del Agregado Militar de la Embajada del Brasil, mayor señor Bayard da Costa Galvão.

## HOMENAJE A BOLIVIA.

Hoy a las 13 horas, se efectuará la sesión-almuerzo del Rotary Club de Providencia, la que bajo la presidencia del titular, señor Mario González Valdés, tendrá lugar en los Establecimientos Oriente, Plaza Baquedano.

Esta sesión estará dedicada especialmente a rendir un homenaje a Bolivia, con motivo del Aniversario de su Independencia, para lo cual ha sido especialmente invitado el Embajador de la República hermana, Excmo. señor Alberto Ostría Gutiérrez; el Secretario Ostría, señor Julio Valdés Hertzog; el presidente del Instituto Chileno-Boliviano de Cultura, señor Ignacio Izquierdo, y distinguidas personalidades. La charla del homenaje estará a cargo del socio del Club, ingeniero señor Raúl Varela.

El directorio y socios del Club, tendrán especial agrado en recibir la visita de socios de otros Rotary Clubs.

## ALMUERZO DE LA JUNTA DE BENEFICENCIA ESCOLAR.

Con un almuerzo en el Hotel Carrera, mañana los directores y socios de la Junta de Beneficencia Escolar, celebrarán el XXXV aniversario de la fundación de esta sociedad, cuya obra social en las Colonias Escolares de Chile es vastísimo conocimiento.

Las adhesiones de directores y socios se reciben en la secretaría del Hotel Carrera hasta hoy en la tarde.

## LA FIESTA EFECTUADA EN EL HOTEL CARRERA CON MOTIVO DE LA ELECCION DE REINA DE BELLEZA.

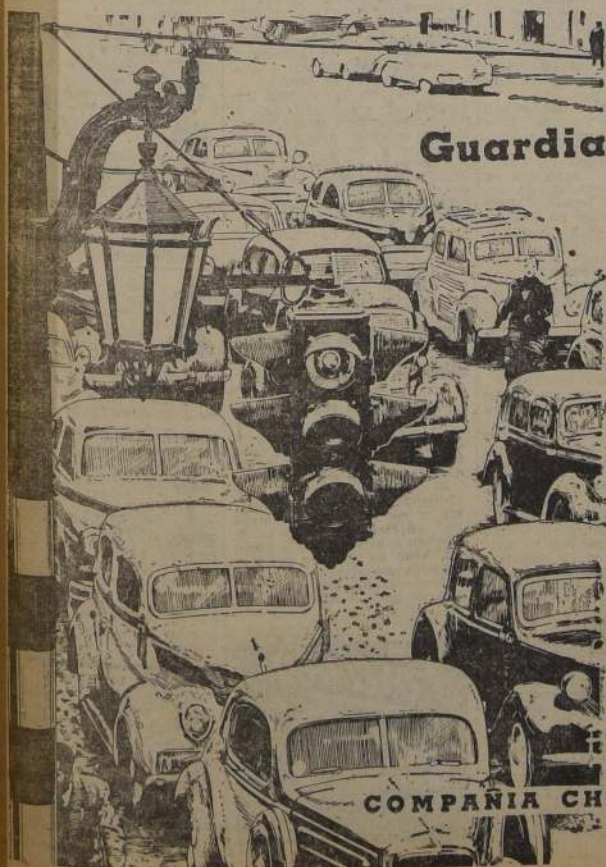
El sábado pasado se efectuó en los salones del Hotel Carrera la fiesta organizada con motivo de elegir la Reina de Belleza, y a beneficio de las Viviendas de Emergencia.

Esta fiesta, que resultó todo un acontecimiento social, tuvo oportunidad de congregarse en el Hotel Carrera a las damas más distinguidas del país, quienes rivalizaron en animación, belleza y elegancia en este torneo social que tan gratos recuerdos ha dejado entre los asistentes a él.

Resultado triunfante la candidata de Linares, señorita María

Teresa Voissenat Olea, quien se presentó hermosamente, ataviada con un vestido confeccionado por Helena Phillips, nuestra famosa y conocida modista.

Fue motivo de elogiosos comentarios en nuestro mundo social el diseño que fue obra de la industria Sedylan, la cual, a través de la firma textil que ha sabido consagrar sus productos a través de largos años de trabajo constante y esforzada superación. Sedylan, ha evidenciado el sábado en el Carrera, que sus productos de seda y lana están a la altura de los mejores del mundo y nada tienen que envidiar a los mejores importados, siendo pues motivo de orgullo que nuestro país esté tan dignamente representado en eficacia, calidad e iniciativa en esta industria que todos alaban y aplauden por su constancia en superarse e independizar a nuestra patria, dando lugar a la adquisición de telas importadas en circunscripciones que las producidas por Sedylan son iguales a las extranjeras y de menor costo, llegando al extremo que algún comercio presenta estas telas nacionales como telas del extranjero.



## Guardianes de su seguridad

El moderno sistema de semáforos de que están dotadas las principales calles de nuestra capital contribuye eficazmente a disminuir el número de accidentes del tránsito.

**LA LUZ ELECTRICA. PROTEGE LA VIDA DE AUTOMOVILISTAS Y PEATONES.**

En las Plantas Generadoras, obreros y técnicos se esfuerzan para que el fluido eléctrico haga funcionar...

**LOS SEMAFOROS... LOS FOCOS DE ALUMBRADO**

**COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.**

## Una BUENA NOTICIA

¡LA FELICITO SEÑORA!



CUNAS

**Miguelina**

EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

DESPACHOS A PROVINCIAS

**HUERFANOS-615 FONO-34852**

## LLUVIAS PARALIZAN LAS ACCIONES EN EL FRENTE

**CUARTEL GENERAL DEL EJERCITO EN COREA, martes 7.—** (U. P.)— Las lluvias y la niebla paralizaron el lunes las operaciones militares en Corea y según los informes, sólo ocurrieron algunas escaramuzas entre las patrullas.

En la zona de Kumson, en el sector central del frente, hubo seis de esas escaramuzas. En esa misma región las fuerzas aliadas rechazaron cinco

intensas ataques comunistas durante la noche del sábado y la madrugada del domingo.

En el sector centro-oriental, los comunistas lanzaron algunas granadas de mortero sobre las posiciones de las Naciones Unidas y se informó que las patrullas aliadas establecieron "algún contacto" con unidades rojas al norte y noreste del embalse de Hachon.

El comunicado del Octavo Ejército decía que las patrullas aliadas habían encontrado "de ligera a moderada resistencia" por parte de pelotones y compañías comunistas.

Antes de que las lluvias torrenciales paralizaran las operaciones, las fuerzas aliadas habían extendido sus avances al Este y noreste de Kaesong, sede de las negociaciones para la suspensión de las hostilidades. Una columna aliada avanzó casi diez kilómetros al norte de Koranpo el domingo.

Koranpo se encuentra a 24 kilómetros al este de Kaesong.

## Cardenal Caro será Legado Pontificio a Congreso Eucarístico

**CASTEL GANDOLFO, 6.—** (U. P.)— Su Santidad el Papa XII, designó a su Emisario el Cardenal José María Caro, Arzobispo de Santiago de Chile, como Legado Pontificio al Congreso Eucarístico Nacional que se efectuará en Valparaíso en el mes de octubre próximo.

## Mortal fiebre a bordo de un barco transatlántico; le envían auxilios

**MIAMI, 6. (U. P.)—** El Servicio de Guardacostas informó que, por lo menos, una persona ha muerto y varias más están gravemente enfermas a bordo de la motonave italiana "Taurina", a consecuencia de una fiebre que se cree ha sido causada por agua contaminada.

Un avión del servicio de guardacostas y el barco de pasajeros de la línea Grace "Santa Rosa" llevaron medicina al barco, tras este difundir un mensaje por radio al amanecer, solicitando auxilio inmediato.

En el primer mensaje retransmitido al Servicio de Guardacostas en Jacksonville, Florida, por la estación comercial de radio de Massachusetts, se dijo que dos hombres habían muerto, pero en un mensaje transmitido posteriormente...

El "Taurina" se informó que sólo uno había muerto a consecuencia de la fiebre.

Un portavoz del servicio de Guardacostas dijo que un avión Catalina dejó caer en paracaídas a la motonave cinco millones de unidades de penicilina y gran cantidad de autoclavina, y que el "Santa Rosa" alcanzó esta tarde al "Taurina", para que su médico pudiera aplicar las drogas.

El buque pertenecía a la escuela de pesca Darcy Vargas, y la mayoría de los muertos son alumnos de dicha escuela que realizaban un viaje de instrucción.

El buque naufragó frente a la playa Seca, zona peligrosa para la navegación.

El general Irving, al preguntarse si era partidario de esa investigación, se limitó a contestar que "sí".

Mientras tanto, el senador demócrata William Benton propuso que West Point y la Academia Militar de Annapolis abandonen inmediatamente las competencias de fútbol, pero que se permita continuar en West Point, "bajo rigurosa disciplina", a los novenas cadetes expulsados. Benton dijo que esos cadetes han sido víctimas de un "sistema viciado", y que las competencias de fútbol, en la forma en que se están desarrollando, "constituyen un cáncer que roe el corazón de los altos centros de enseñanza".

Además, algunos países que son miembros de la Unión Soviética...

El ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, dijo que los países latinoamericanos que se unieron a la Conferencia Internacional de Shumen, en 1949 y 1950, la idea del pacto de las Cinco Potencias, así como las propuestas para reducir los armamentos y regular la energía atómica.

Shvernink dijo que si el pueblo norteamericano acepta sus proposiciones, podrá contar siempre con la cooperación plena de la Unión Soviética. "Y aprovecho esta oportunidad", dijo Shvernink a Truman, para pedirle transmitir al pueblo norteamericano mis saludos y los deseos de bienestar del pueblo de la Unión Soviética.

Shvernink también solicitó de Truman que vele por que la carta y la resolución soviéticas lleguen al pueblo norteamericano, para que éste pueda juzgar por sí mismo la validez de las resoluciones soviéticas tan pronto como la misma fue traducida.

La carta de Truman a Shvernink fue tema de una vigorosa campaña por parte del programa de radio "La voz de Estados Unidos", a fin que llegara su contenido hasta el pueblo ruso, al prohibir la difusión de la misma de la prensa y la radio de Estados Unidos.

El presidente Truman dijo que la resolución aprobada por el Congreso expresaba la amistad y la buena voluntad del pueblo norteamericano hacia todos los pueblos, y subrayó el "profundo deseo" del Gobierno de Estados Unidos de hacer cuanto le sea posible por lograr una paz justa y duradera.

La resolución fue auspiciada en el Congreso por el senador Brien Mac Mahon y el representante Abraham A. Riddick, ambos demócratas de Connecticut.

Aprobado de todo corazón esta resolución como Primer Mandato de Estados Unidos", dijo Truman en su carta a Shvernink. "A ella añado un mensaje más cordial y amistoso que las más caras esperanzas de que estas expresiones puedan contribuir a una mejor comprensión de los objetivos y propósitos de Estados Unidos".

Truman añadió que los "fructuosos resultados" de los últimos años habían comprobado que las negociaciones diplomáticas son inútiles cuando los pueblos no pueden sostener intercambios de ideas e información.

El recibo de la respuesta rusa hizo que quedara pendiente la invitación que Truman ha estado considerando hacer al Primer Ministro soviético José Stalin, para que visite a Estados Unidos.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

El subcomité recomendará: 1) que se niegue certificados como agentes negociadores de contratos de trabajo a los sindicatos que se compruebe están dominados por los comunistas; 2) que se envíe al Departamento de Justicia una copia de las audiencias del subcomité para que proceda contra los funcionarios de la Asociación de Comunicaciones que puedan haber cometido porjuicio, el firmar declaraciones juuradas, negando la veracidad de las mismas, según requiere la ley Taft Hartley.

# Accedió Ridgway reanudar reuniones de Kaesong

## El presupuesto militar más grande de la historia de los EE. UU., aprobó Congreso

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— (Por Frank Eleazar).— La Comisión de Asignaciones de la Cámara de Representantes recomendó el presupuesto militar sin precedentes de 56.000 millones de dólares, reduciendo sólo en 1.500 millones las peticiones totales de la Armada, Ejército y Aviación.

La Comisión dice que los fondos para el año económico de 1952 permitirán tener una fuerza de 3.572.000 hombres y asegurar una "defensa suficiente para evitar el desastre y contestar con éxito en caso de un ataque".

El pleno de la Cámara comenzará el miércoles a estudiar la propuesta. Aún cuando la suma asignada no pone todas las fuerzas militares en pie de guerra, la Comisión dice que facilita una base para la rápida expansión de las fuerzas armadas y las industrias de guerra, y que ésta es una forma de avanzar hacia la paz.

El demócrata George Mason, presidente de una subcomisión que emplea varias semanas en redactar la propuesta, hizo presente en las declaraciones que más de la mitad del total, o sea, alrededor de 30.000 millones se destinaba a aviones, tanques, barcos y otra "ferreteria" militar.

La Comisión advirtió que en el presupuesto no se incluyen ni el costo de la guerra de Corea ni los 4.500 millones para el programa sobre la base mundial de aumento de las tres ramas de las fuerzas armadas. Tampoco se incluye el costo de la ayuda militar a los aliados de Estados Unidos.

Del total se dedicarán 19.854 millones 128.000 dólares a la Fuerza Aérea, que podrá contar de 95 grupos. Al Ejército se destinan 20.125 millones 143.225 dólares. El resto proveerá de fondos al Departamento de Defensa para el cual se destinan 528.800.000 dólares, Junta Nacional de Recursos de Seguridad 1.600.000, y Consejo de Seguridad Nacional 160.000.000 de dólares.

Mason informó que debido a las reducciones las Fuerzas Armadas dejarán de emplear alrededor de 75.000 civiles. Agregó que la Comisión pidió al Departamento de Defensa tuviera menos "derroche" en el empleo de civiles.

También aconsejó al Departamento de Defensa que tenga mayor cuidado en el nombramiento de demócratas generales y en conceder el retiro a los militares de carrera en momentos en que se necesitan más.

De acuerdo con las recomendaciones de la Comisión las Fuerzas Armadas podrán tener los siguientes efectivos: Ejército, 1.531.200 hombres; Armada, 805.000; Infantería de Marina, 175.516; Fuerza Aérea, 1.071.000; Guardia Nacional, 320.000; Reserva organizada 205.000, y el Cuerpo de Adiestramiento de Oficiales de Reserva, 210.000.

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

En el informe sobre el anteproyecto de asignaciones, la Comisión dijo que ese dinero "creará y fomentará la buena voluntad entre Estados Unidos y las Repúblicas latinoamericanas, y para promover la estandarización del equipo, entrenamiento y operación de las marinas, de acuerdo con los niveles norteamericanos".

**WASHINGTON, 6.—** (U. P.)— La Comisión de Asignaciones de la Cámara aprobó la suma de 344.000 millones para continuar durante el presente año la política de "buena vecindad" en América Latina del Departamento de Ejército.

## EXIGE A LOS ROJOS CUMPLIR CON LAS GARANTIAS SOBRE NEUTRALIDAD DE ESA REGION



General Ridgway

## BALAS LOCAS HIRIERON A PASAJERO DE AVION SOBRE RIO DE JANEIRO

**RIO DE JANEIRO, 6 (U. P.)—** Un avión de pasajeros de la empresa Cruzeiro del Sur fue alcanzado por dos tiros en los momentos en que volaba sobre el fuerte de Colina, a poca distancia de la capital.

El accidente ocurrió minutos después de haber levantado vuelo en el aeropuerto de Santos, rumbo al interior del país. El piloto regresó inmediatamente al aeropuerto, donde los pasajeros se trasladaron a otro avión.

Se tuvo conocimiento de que cuando el avión volaba sobre el fuerte se realizaban ejercicios de tiro, infringiendo la posibilidad de que la aeronave haya sido alcanzada por los dos disparos al azar.

**HONG KONG, 6.—** (U. P.)— Fuentes chinas dignas de confianza informaron que una nueva oleada de actividades anticomunistas de guerrilleros y de sabotaje a la industria y causando grandes bajas y daños a la propiedad.

En Nankin, provincia de Kwang, se que es la principal base de los rojos chinos para el envío de ministros de los rebeldes de Ho Chin-minh en Indochina, un almacén de depósito ferroviario cargado con abastecimientos militares, fue atravesado por el fuego el 24 de julio pasado.

Las explosiones que se produjeron, destruyeron los dormitorios de los obreros, dieron muerte a 18 de ellos y dejaron heridas a otras 302 personas.

Un comunicado comunista afirmó que el incendio fue originado por agentes del Generalissimo Chiang Kai-shek y por los norteamericanos.

Pocos kilómetros al otro lado de la frontera desde Hong Kong, un depósito de petróleo comunista en Shumchun, voló en llamas el viernes último y causó la muerte a diez guardias comunistas.

El anuncio comunista en esa oportunidad, nuevamente habló de "sabotaje contrarrevolucionario".

Se citan también varios casos de funcionarios públicos muertos por los guerrilleros.

**AMNISTIA PARA 14 MIL JAPONESES INCLUIDOS EN LISTAS DE "PURGA"**

**TOKIO, 6 (U. P.)—** El Gobierno japonés eliminó a otros 14.000 nombres, inclusive a Ichiro Hayakawa, quien es considerado "saboteador contrarrevolucionario", de la lista de purga, en el próximo día de purga, el 20 de junio último.

La lista esta vez incluye, sin embargo, algunos "grandes nombres" de la era de tiempos de guerra del Japon.

En la lista dada a conocer hoy figura 6.928 ex oficiales del Ejército, Marina y Genzarmerias imperiales.

**Temblores en serie alarman en Nicaragua**

**MANAGUA, 6 (U. P.)—** Toda la nación continúa temerosa de los temblores de tierra y alarmada ante los ruidos subterráneos que se escuchan en distintas partes del país.

El sábado, en la aldea de Chinandega, hubo 24 temblores, y en Managua, cuatro.

Hoy, en Jinotega, pueblo a 150 kilómetros al norte de la capital, hubo un temblor que sacudió la mayoría de las casas y destruyó unas pocas, sin que se sepa que hubiese víctimas personales.

**Forlivesi**

**COMPANIA**

**1037**

**SAN ANTONIO**

**444**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

**EFICIENCIA Y ECONOMIA**

## "TODA FALLA" INTERPRETADA COMO NUEVA "MANIACIA"

**TOKIO, martes 7.—** (Por Phil Newsum).— Hoy a los comunistas de Kaesong, pero que se negaban a negociar la suspensión de las hostilidades, se les exigía que cumplieran plenamente las garantías en la neutralidad de la región.

"Toda falla adicional respecto"—añadió— "pretará como una maniobra de vuestra parte para liberar fin a las negociaciones armísticas".

El mensaje de Ridgway a los comunistas fue transmitido por radio.

El mensaje del general B. Ridgway a los comunistas Kim Il Sung y Hual, dice textualmente: "He recibido y tomado el contenido de vuestra carta del 6 de agosto."

"Manifestan usted que mente (la palabra usada está subrayada) han ordenado a nuestros guardas de Kaesong de que actúen de acuerdo a la regla de un guardia armado de la región de la frontera de la línea de que no vuelva a darse incidentes similares."

"He observado también ustedes describen esto como de importancia mundial y trivial. Esto es una importante declaración, conforme ya lo he dicho antes. Los incidentes son ni menores ni mayores de su naturaleza, tal vez que escudarse de la y ametralladoras establecidas, en violación de un acuerdo, con su equipo neutral, mientras que las fuerzas armadas de la neutralidad habrían de ser necesarias para las necesidades militares."

# REANUDADAS LAS NEGOCIACIONES EN EL IRAN

Reunión "exploratoria" de la delegación británica y los representantes iraníes

EXISTE EL BUEN DESEO DE HALLAR UN ENTENDIMIENTO

TEHERAN, 6.—(U. P.).—(Por Edgar Clark).— Los delegados británicos e iraníes reanudaron las negociaciones para tratar de resolver la disputa petrolera que amenaza privar a Occidente de vitales abastecimientos de combustible para su programa de defensa.

Las conversaciones comenzaron en medio de manifestaciones anticomunistas y después de un llamamiento al pueblo hecho por el Shah Mohamed Reza Pahlevi para que permaneciera en calma y permitiera realizar las negociaciones.

La delegación británica, presidida por el General Selous, y el Primer Ministro, Mohammad Mossadegh, se reunieron ayer en una hora con los representantes iraníes. Se dijo que la reunión había sido de naturaleza exploratoria como la celebrada ayer entre Stokes y el Primer Ministro, Mohammed Mossadegh y que ya a partir del miércoles comenzarían a estudiarse concretamente las cuestiones en disputa.

Mientras tanto, tres mil comunistas celebraron un mitin en la plaza Fawzi, en los suburbios de Teherán, dando gritos contra "el imperialismo norteamericano", pidiendo que se estableciera el boicot a los productos de Estados Unidos.

Los manifestantes llevaban carteles en los que se acusaba de "belicista" al enviado especial del Presidente Truman, W. Averell Harriman y se le pedía que abandonara el país.

Los portavoces de Estados Unidos enlaidaron cinco tanques "Sherman" al centro de la ciudad para impedir desórdenes y manifestaciones de elementos comunistas y nacionalistas. Además se reforzó la vigilancia en los alrededores de las embajadas británica y norteamericana.

En torno a ambas Embajadas había un número de 20 soldados y policías armados con fusiles con bayoneta calada.

Los comunistas habían tratado de celebrar el mitin en la plaza Ferdowsi en el centro de la ciudad, pero la policía lo prohibió, y los elementos provocativos se dispersaron sin intentar resistir, trasladándose a las afueras.

Después de terminar la reunión de esta tarde, la delegación británica dio a la publicación una declaración que dice:

"Las dos delegaciones se reunieron hoy por primera vez para celebrar discusiones preliminares."

"HAY DESCONTENTO EN RUSIA", DICE PAUL S. HOFFMAN

PARIS, 6.—(U. P.).— Paul S. Hoffman, ex Administrador del Plan Marshall y ahora presidente de la Fundación Ford, vaticinó la posibilidad de que estalle la lucha interna dentro de la Unión Soviética.

Dijo Hoffman: "Un Gobierno de tiranía incluye las semillas de su propia destrucción, al igual que los monstruos del bajo mundo que otrora gobernaron Chicago".

Explicó que las cinco bandas que una vez dictaron la ley en Chicago, fueron finalmente eliminadas con la ayuda de la lucha de bandas y las luchas internas por el poder.

Añadió: "En la misma forma, hay indicios positivos de gran descontento en la Rusia de hoy. Recientes informes de los servicios de inteligencia, por ejemplo, muestran que todo no está bien entre Stalin y Mao, de la China comunista. Este último parece estar actuando en forma de un monstruo independiente como para agredir a Stalin".

Hoffman, quien se encuentra aquí en una gira por la Europa occidental y el Medio Oriente, dijo que la oferta de Rusia para el cese del fuego en Corea no representa un cambio en la estrategia de Rusia, sino sólo una "táctica".

37 aviones a chorro enviaron de EE. UU. a Europa en portaaviones

GLASGOW, Escocia, 6.—(U. P.).— El portaaviones de Estados Unidos "Corregidor" trajo a 37 aviones de reacción F-84, que representan el mayor cargamento de aviones enviado por Estados Unidos a Europa.

Las conversaciones tuvieron lugar en un ambiente amistoso. Por su parte, el portavoz de prensa de la Embajada británica dijo:

"Las dos delegaciones reconocieron la necesidad de mejorar las relaciones entre los dos países y de encontrar una solución a estos problemas tan pronto como sea posible, no sólo en beneficio de ambas partes, sino también del mundo entero en cuanto al abastecimiento de petróleo".

Se anunció que dos miembros de la delegación británica irán mañana a Abadan, donde se encuentra la gran refinería de la Anglo Iranian Oil Company, actualmente paralizada.

## 57.000 jóvenes comunistas cruzaron a Berlín Occidental a "mirar vitrinas"

BERLIN, 6.—(U. P.).— (Por Joseph Fleming).— Las autoridades occidentales anunciaron que 57.000 delegados comunistas al Congreso de la Juventud, en Berlín Oriental, burlaron la vigilancia de la policía roja y visitaron los establecimientos comerciales, repletos de diversas clases de mercancías, de la zona occidental de esta ciudad.

Las autoridades dijeron que algunos de los que burlaron la vigilancia de la policía roja, que tenían órdenes de impedir el paso hacia Berlín Occidental, se pusieron otros trajes sobre los uniformes de la Juventud Comunista para ver por sí mismos la abundancia de mercancías en los sectores ocupados por los aliados.

Según las autoridades occidentales, 86 de esos delegados ya decidieron "escoger la libertad" y pidieron que se les diera asilo.

Quientos mil jóvenes comunistas fueron reunidos por las autoridades comunistas soviéticas y de Alemania Oriental en el sector oriental de Berlín, para rendir homenaje al monumento al Ejército Rojo instalado en aquella zona.

Al principio las autoridades occidentales dieron órdenes a las fuerzas de policía y militares para que intensificaran la vigilancia e impidieran una "invasión" de la zona occidental de Berlín, pero posteriormente aminaron esas restricciones cuando numerosos grupos de jóvenes comunistas mostraron deseos de cruzar la línea de demarcación de ambas zonas con el propósito de "curiosar". Los jóvenes comunistas de la zona oriental de Alemania, muchos de los cuales nunca han comido una banana y

nunca habían visto tanta carne al mismo tiempo, se detuvieron ante el asombro reflejado en sus rostros ante los escaparates de los establecimientos llenos de alimentos.

La atracción de tantas cosas "nuevas" para muchos de ellos fue tan fuerte, que un gran número de jóvenes de ambos sexos miembros de organizaciones comunistas, no se preocuparon ni de cambiar de traje y vinieron con sus uniformes comunistas, pese a las órdenes de las autoridades rojas.

Las autoridades occidentales ordenaron a los soldados que regresaran a sus labores de costumbre, pero la policía de Alemania Occidental continuó en estado de alerta por si ocurría algún incidente.

Mientras tanto, las autoridades municipales de Berlín Occidental iniciaron un programa de festejos destinados a atraer a los jóvenes comunistas que permanecerán 15 días en la zona oriental. Las organizaciones juveniles de Berlín Occidental ofrecieron billetes gratis para los cine-matográficos y teatros a los jóvenes de la zona oriental que los solicitaran, y un grupo de actores dieron funciones especiales para ellos. Pero el principal "espectáculo" eran los establecimientos comerciales. Algunos comentaron que nunca en su vida habían visto tanta ropa, zapatos y frutas frescas.

Sin embargo, mientras los 37 mil jóvenes visitaban Berlín Occidental, otros 500.000, bajo la mirada vigilante de las autoridades comunistas, desfilaron ante el monumento al Ejército Rojo a los acordes del himno nacional soviético.

Los comunistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

## "INDIA EVITARA LA GUERRA CON PAKISTAN", DIJO SU PRESIDENTE

NUEVA DELHI (India), 6 (U. P.).— El doctor Rajendra Prasad, Presidente de la República de India, manifestó al Parlamento que India está decidida a evitar una guerra con Pakistán "a menos que se nos venga encima".

Hablando ante la sesión de clausura del Parlamento, Prasad dijo que "nuestras relaciones con todos nuestros vecinos son cordiales y de cooperación y amistad, profundamente la continuación de la fricción entre India y Pakistán".

Expresó: "Sin embargo, circunstanancias más allá de nuestro control, han afectado las relaciones, y en Pakistán se escuchan gritos de guerra. Debido a posibles peligros a nuestra seguridad, el Gobierno, se ha visto obligado a revisar nuestras posiciones defensivas; pero estamos decididos a evitar la guerra, a menos que nos calga encima".

KARACHI (Pakistán), 6 (U. P.).— La Radio de Pakistán, dijo que han sido avistadas varias unidades de tropas hindúes a 16 kilómetros de la frontera con Pakistán.

Cinco "fuentes autorizadas" cuyos informes contradicen las afirmaciones hechas el domingo por el Premier Nehru, en el sentido de que no había tropas hindúes destacadas en una zona que no traspasa los 32 kilómetros de la frontera pakistana.

La radio citó a esas fuentes que aseguraron que India "está intensificando las concentraciones de tropas a lo largo de la provincia de Sind, frente a Pakistán".

Franco no acusará recibo de su carta al Príncipe Pretendiente, Don Juan

MADRID, 6.—(U. P.).— Circulos monárquicos confirmaron que el Pretendiente al trono español, Príncipe Don Juan, escribió una carta al Generalísimo Francisco Franco, el mes pasado, pero expresaron su opinión de que la misma no producirá resultados tangibles y que probablemente quedará sin respuesta.

Según estos círculos, Franco dio tan poca importancia a la carta que, su primer impulso fue hasta negarse a recibirla.

Esfuerzos dirigidos a Franco aseguran que no tenían conocimiento de la carta de Don Juan, pero cuando se les informó de su contenido publicado por The New York Times, en un despacho recibido en Lisboa, comentaron que el Pretendiente al trono español ya había dicho esas cosas muchas veces en otras cartas confidenciales enviadas al Generalísimo.

Esas esferas manifestaron que, en opinión del Gobierno español, ya se había logrado un progreso satisfactorio en cuanto a las relaciones con Estados Unidos y que las mismas seguramente mejorarán más en breve plazo más.

En cuanto a las reformas que, se dijo, sugería Don Juan en su carta, los informantes manifestaron que Franco las tiene presentes constantemente como asegura al fallecido Almirante norteamericano, no Forrest Sherman y a los señores de Estados Unidos que lo visitaron últimamente.

Esas esferas dijeron que Franco está decidido a poner en vigor esas reformas cuando considere que ha llegado el momento oportuno.

También manifestaron que esas reformas dependen principalmente de la situación económica. Según los informantes, Franco estima que la situación económica de España tiene que ser bastante mejor antes de pensarse en el restablecimiento pleno de las libertades personales en el país.

Uno de esos informantes, allegados a Franco, manifestó que el Generalísimo estima que el restablecimiento de esas libertades en estos momentos sería en realidad como llevar al país al borde del caos.

## R. PLEVEN TAMPOCO LOGRARIA FORMAR GOBIERNO FRANCES

PARIS, 6.—(U. P.).— La última tentativa de poner fin a la crisis política más larga que ha sufrido la Cuarta República, parece llamada a fracasar dado que los tres principales partidos centristas se negaron a secundar al ex Primer Ministro, René Plevien, en sus esfuerzos de formar Gobierno.

Al parecer disminuyen rápidamente las posibilidades de Plevien para lograr la cooperación de socialistas, radicales, socialistas y Movimiento Republicano Popular, pero Plevien aplazó hasta mañana decidir si dice al Presidente Vincent Auriol que no puede formar un Gobierno que ponga fin a la crisis comenzada el 10 de julio y volvió a pedir a los radicales que cedan en sus peticiones.

Parece que el problema de los subsidios oficiales a las escuelas religiosas ha sido el mayor obstáculo que Plevien, al igual que casi una docena de otros veteranos de la política francesa, han encontrado en los esfuerzos por resolver la crisis.

En una reunión secreta realizada esta tarde, los radicales, socialistas y el Movimiento Republicano Popular, se reunieron para secundar a Plevien: ayuda máxima de 2.000 millones de francos a las escuelas religiosas. Esta cifra fue propuesta por el ex Ministro de Justicia, René Mayer, radical-socialista, cuando el 25 de julio la Asamblea rehusó confirmarlo.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

Los socialistas, que nunca se han mostrado muy adictos a Plevien, hombre de negocios que anterior, cuando estuvo asociado al General Charles de Gaulle, se reunieron durante la noche y al mismo tiempo que tratan de librarse de la culpa por la prolongación de la crisis, dejaron ver que no aceptarían el nombramiento de Plevien.

LA NACION.— Martes 7 de agosto de 1951—11

## "Egipto no secundará a Inglaterra en caso de guerra", dijo Canciller

EL CAIRO, 6.—(U. P.).— El Ministro de Relaciones Exteriores, Salah el-Din, dijo ante la Cámara de Diputados, en medio de las aclamaciones de los legisladores, que Egipto no secundará a Gran Bretaña en caso de una tercera guerra mundial.

Agregó que el Gobierno está decidido a presentar a la consideración del Parlamento la abrogación del tratado angloegipcio de 1936, y que espera que éste quede anulado antes del discurso de la corona que el Rey Farouk debe pronunciar a fines de año.

Manifestó que las entrevistas acerca del tratado entre Egipto y Gran Bretaña habían terminado en un fracaso y que las declaraciones del Ministro de Relaciones Exteriores británico, Herbert Morrison, en la Cámara de los Comunes, cerraban las puertas a las entrevistas anglo-egipcias.

Por el tratado se acordó la división entre Egipto y el Sudán anglo-egipcio y el estacionamiento de fuerzas armadas británicas en la zona del Canal de Suez.

En las declaraciones, que leyó ante la Cámara, Salah contestó a las preguntas acerca de las negociaciones del tratado y sobre el debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas respecto al supuesto bloqueo del Canal de Suez.

La Cámara estalló en aclamaciones y aplausos al manifestar que Egipto no secundará a Gran Bretaña en caso de una tercera guerra mundial y que está decidido a abrogar el tratado.

Salah dijo que el Gobierno está dispuesto a cumplir la promesa del Rey en su último discurso de la corona de abrogar el tratado si Egipto no secundará la petición de Egipto de que se retiraran las fuerzas británicas del Canal de Suez y se decidiera la futura de las Naciones Unidas que se celebra en esta ciudad.

La resolución tiene por objeto no sólo ayudar económica, mente a los obreros agrícolas sin tierras, sino que también brindaría ayuda política al darles parte en la democracia, la que no acepta tener elementos descontentos.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agraria y recomendará que la Organización de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas, redacte proposiciones concretas para poner en vigencia tal programa.

La resolución recomendará a los 18 gobiernos miembros del Consejo, apoyar el principio de la reforma agr

# DE ESTILO



\_\_\_\_\_

*Ya llegó la*

**NUEVA MAQUINA LAVADORA**

**REVOLUCIONARIA**

*Supersónica*

**Pulsette**



**\$-5.900**

Véala y pida una demostración  
donde.

**JOSE E. FORTUÑO**  
**AHUMADA 77**

hoy mismo

IMPORTADORES  
EXCLUSIVOS

**CRAY Y CIA. LTDA.**  
UNION CENTRAL 1010  
OF. 800 - TEL. 88643.



publicidad  
interamericana

Oportunidad  
 para Ud.!  
 CATRES de  
 BRONCE  
 10 MESES PLAZA  
 BRONCELAN  
 SAN PABLO 271

## ¿QUIEN SERA EL CAMPEON DE 1951?



Panorama del fútbol profesional, en la 12ª fecha oficial

El campeonato profesional de fútbol está en el camino de su etapa más importante: la de los partidos revanchas. A estas alturas, ya no van quedando equipos "disparados", ni hay revelaciones, ni se aceptan sorpresas. Los que ahora están en los puestos de avanzada del cómputo, son aquellos que han marchado con regularidad —algunos resguardando energías y haciendo prevalecer su clase, los demás. Los otros, los que no han pasado todavía de los 10 puntos, es poco lo que les queda por hacer, en cuanto a sus pretensiones a los lugares de privilegio. Seguirán jugando igual, es verdad; pero sólo a la espera de poder hacer una zancadilla a un "grande" y también para alejarse lo más posible de ese monstruo enorme que es la "co-lla", aunque ahora se trata de un monstruo domesticado y casero, al cual no hay por qué temerle. Porque lo del ascenso y descenso...

Decir en estos momentos una palabra siquiera acerca de quién será el campeón de 1951, no es un riesgo, sino que es una aventura grande. Los equipos colocados adelante, están separados por puntos escasos y por una diferencia de capacidad y de eficiencia que es más escasa todavía.

AUDAX ITALIANO, hasta ahora puntero, ha iniciado, para muchos, una baja vertiginosa y que empezó —dicen—, con esa serie de empates previos a su Primera caída, frente a Colo Colo, baja que tendría su confirmación en su nueva y contundente derrota con la Católica. Sin embargo, habría que detenerse un poco para pensar que sus triunfos que lo llevan al puesto de honor en la rueda anterior, no fueron fruto de la casualidad ni de factores imprevisibles, sino que se produjeron porque el cuadro estaba bien y jugaba mejor. Ahora, esto no quería decir que Audax fuera a terminar como campeón invitado. Tenía que caer, como en realidad ha caído; pero rojava en su favor que ha perdido defendiéndose y con un amplio sentido de responsabilidad. El tema verde está bien armado y perfectamente puede salir, dentro de poco, de esta mala racha que sólo sea pasajera. Hay calidad y disciplina en su gente y hasta es posible que las únicas derrotas le hayan servido de útil experiencia para convencer, sobre todo a los valores jóvenes, de que no se puede contar una victoria final cuando se está en la mitad de una jornada muy difícil. Y hay que tomar en cuenta que, pese a todo lo que le ha pasado, aún se mantiene en el primer puesto. Que va a seguir perdiendo? También les puede ocurrir lo mismo a los que vienen detrás.

Con un poco de más suerte y también con mayor regularidad, SANTIAGO MORNING podría ser el puntero, perfectamente, unas tres veces atrás por lo menos. Le han ofrecido este honor "en bandeja"; pero algo ha sucedido —cosas propias del fútbol, por cierto— y ahí tenemos a los recoletanos que recién van a la vanguardia. Por otra parte, acaso si sea mejor así, porque entonces se fijan menos en él y también lo maltratan menos. El equipo que adiestra Boffi, juega muy bien con los "grandes" y baja con los "chicos". El día que se afirma en definitiva y con la clase que tiene, bueno, va a costar pararlo. Y a lo mejor, el Santiago está guardando sus mejores energías para la rueda final, aquella en que se define el título.

Si bien los cuadros que van muy bien colocados: COLO COLO y EVERTON, aquel más que éste. Y decimos así, porque los albos, cuando entran a pelear el título, crecen en forma extraordinaria y, si les llega a faltar calidad, suplen esto con un corazón que es, en realidad, invencible. Será un equipo de temer hasta el fin, si es que el título no está reservado para el Colo Colo que fue quien menos jugadores compró en la actual temporada e incluso el domingo se dio el lujo de dejar afuera, por fuerza mayor, dos titulares como Aranda y Gilberto Muñoz; pero a pesar de todo esto, siempre lo tenemos entre los de arriba. Luis Tirado está muy bien en este equipo y los hombres a su cargo tienen que compartir con él y con la directiva los éxitos logrados.

Los vinamarinos llevan, sobre los albos, la ventaja de que actúan en su cancha, con su público y en su "clima", cosa muy importante. Además, o mucho nos equivocamos, o su campaña de este año se va desarrollando con relieves demasiado parecidos a los de la temporada de 1950, cuando se adjudicaron el título. Los curiosos, es que el gran público no se fija en Everton, sino cuando ya está encima, a las puertas del campeonato. Los que dijeron al comienzo del presente torneo que Biondi les haría una falta enorme, estaban en la razón; pero nunca se imaginaron que santamarina, se iría de la tienda albotista para triunfar en la de los auriazules. Y ahora el equipo está andando peligrosamente.

Poco más atrás vemos tres cuadros que, con diferencias pequeñas, los situamos en un mismo plano: UNION ESPANOLA, UNIVERSIDAD CATOLICA y UNIVERSIDAD DE CHILE. A cuál de los tres más braves y con más deseos de avanzar, incluso la "U" que lleva una derrota seguida, pero que de derrotas y con que adversarios! Y ahora, con Passero, que es crack a carta, cuales se pueden ir adelante de golpe. El equipo de los rojos de Santa Laura está rindiendo mejor que nunca, de peso y fuerza. En materia de fútbol, acaso si sea el mejor de todos y le ha tocado en suerte empatar esta segunda rueda con la moral muy alta. Todavía puede ocurrir, pues, que los esfuerzos de todo orden en que ha incurrido la directiva del elenco estudiantil este año, les depara una satisfacción parecida a la de 1949, cuando fueron campeones.

Y la lista, en esta apreciación general que hemos hecho, termina con IBERIA que se desahoga de golpe; un MAGALLANES que no lo entiende nadie; un FERROVIAIRIOS irregular como cuando era Biondi; un GREEN CROSS, especialista en sorpresas, y un WANDERERS que este año dejó de ser el mismo peligroso adversario de tantas temporadas.

Más de lo que hemos dicho, no es posible adelantar, y, de hacerlo, publicaríamos en el terreno del pronóstico, problema difícil y muy peligroso.



¡CUIDADO CON LA UNION!— Unión Española es otro de los conjuntos que se ha ido superando de período en período, hasta alcanzar, actualmente, 13 puntos. A los rojos de Santa Laura habrá que tomarlos muy en cuenta entre los elencos con mayor opción al título. Nuevamente deben estar en la "quemada". El lente de LA NACION captó el momento en que Attilio Cremaschi, en el suelo, ha perdido un gol hecho, luego de un centro de Claudio Río. Durán, el arquero del Magallanes, señala la trayectoria de la pelota. Foto del partido de anteayer, cuando la Unión ganó bien a los albotistas, por 4 a 2.

TORNEO ATLETICO  
REALIZO EL ROYAL

En la pista de la Quinta Normal se realizó una competencia atlética, organizada por el Club Atlético Real, registrándose los siguientes resultados:

300 METROS.— 1.º Enrique Pardo y 2.º Ovidio Labarca.  
800 METROS.— 1.º Orlando Garrido, 2.º Mario Andaur, 3.º Oscar Guerrero y 4.º Guillermo Cebra.

3.000 METROS.— 1.º Oscar Guerrero, 2.º Guillermo Cebra y 3.º Enrique Pardo.  
LANZAMIENTO DEL MARTILLO.— 1.º Enrique Pardo, 2.º Ovidio Labarca y 3.º Orlando Garrido.

LANZAMIENTO DEL DARTO.— 1.º Orlando Garrido, 2.º Enrique Pardo y 3.º Mario Andaur.  
SALTO TRIPLE.— 1.º Mario Andaur y 2.º Orlando Garrido.

SALTO ALTO.— 1.º Mario Andaur y 2.º Eduardo López.  
POSTA DE 4x400.— 1.º El equipo A, compuesto por Labarca, Pardo, Cebra y Garrido.

LLEGA A SU TERMINO  
EL TORNEO SABATINO

El sábado próximo se pondrá término al campeonato sabatino de fútbol que con bastante éxito viene desarrollándose en el Estadio Santiago Morning. Esta competencia que fue auspiciada por LA NACION, y patrocinada por el Departamento de Deportes del Estado, contó con la participación de los siguientes clubes: CIC, que obtuvo el primer lugar en la serie Casa Estadio; Oscar Palacios se clasificó primero en la serie Casa Alonso e Hijos; Kripper y Desnani, representantes del Gasque del mismo nombre, clasificado en segundo lugar en la serie Casa Alonso e Hijos; Mac Kay, de la Fábrica Nacional de Galletas, clasificado segundo en la serie Casa El Estadio; Enrique Martínez y Deportivo Giles, clasificados en tercer lugar en las dos series; José Maiza y Soquina, clasificados en cuarto lugar en ambas series. En segunda división, obtuvieron premios los siguientes equipos: Soquina y Royal Silver Plate en empate; Oscar Palacios y Mac Kay, empataron en tercer lugar; Deportivo Giles se clasificó en quinto puesto, y José Maiza en sexto.

El sábado próximo se jugarán las finales de esta competencia, para lo cual se ha elaborado el siguiente programa:

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 1.— 14.30 horas, Oscar Palacios con Mac Kay, segundos equipos.  
15.30 horas, Kripper Desnani con Mac Kay, primeros equipos. Definen el tercer lugar, y  
16.30 horas, CIC Centenario con Oscar Palacios, primeros equipos. Definen el primer lugar del campeonato. Arbitro de la Asociación Santiago.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 2.— 15 horas: Dasso Hermanos con Enrique Martínez, segundos equipos, y  
16 horas, Enrique Martínez con Dasso Hermanos, primeros equipos.

El primer equipo del Club Dasso Hermanos es campeón de una competencia sabatina efectuada en 1950 por el Club Francisco Arallano.

CANCHA SANTIAGO MORNING N.º 3.— Competencia interna del Deportivo Farmoquímica del Pacífico; 15.15 horas, segundo piso con quinto piso, primeros equipos; y 16.15 horas, primer piso con tercer piso, primeros equipos.

general que hemos hecho, termina con IBERIA que se desahoga de golpe; un MAGALLANES que no lo entiende nadie; un FERROVIAIRIOS irregular como cuando era Biondi; un GREEN CROSS, especialista en sorpresas, y un WANDERERS que este año dejó de ser el mismo peligroso adversario de tantas temporadas.

## CITACIONES

COLO COLO.— Jugadores del primer equipo infantil, entrenamiento los martes y viernes, a las 15.30 horas, en el Estadio de Colo Colo y los miércoles, a las 18 horas, en el Gimnasio de Investigaciones.

DEPORTIVO VELOZ.— Reunión general, hoy a las 21.30 horas, en el local de costumbre.

ASOCIACION DE RAYDELA.— A sesión de delegados para hoy a las 20 horas, en Gálvez 132.

Falleció socio del  
Club Aliro González

La directiva del deportivo Aliro González nos pide comunicar a sus socios que ha dejado de existir el ex capitán del primer equipo de fútbol, Jorge Sánchez Contreras. Sus funerales tendrán lugar hoy, partiendo el cortejo a las 10 horas, desde la Parroquia Buen Pastor, Av. Macul esquina de Rodrigo de Araya, hasta el Cementerio General.



COLO COLO, COSA MUY SERIA.— Lo ha sido siempre; pero con mayor razón en estos momentos, en que marcha a sólo un punto de Audax y Santiago. Cuando se barajen nombres sobre quién será el campeón de este año, no hay que olvidar a los albos. La escena representa un tole-tole de su último match albos, cuando se impuso, mercedemente, por 2 a 1. Pasaron la "U", cuando se impuso, mercedemente, por 2 a 1. Pasaron la "U", cuando se impuso, mercedemente, por 2 a 1. Pasaron la "U", cuando se impuso, mercedemente, por 2 a 1.

## BASQUETBOL: JUGARA EL JUVENTUD VICCHIA

El Juventud Vicchia actuará mañana con dos equipos masculinos y uno femenino de basketbol, en la cancha de la Parroquia San Rafael, ubicada en Avenida Matta con Arturo Prat a las 20 horas.

## CONCURSO "LA REINA DEL DEPORTE"

10 VOTOS

Candidata ...  
Nombre ...  
Dirección ...  
Auspiciado por "Hoy Eres Reina", tres historias que llegan al corazón, en una película que llegará a todos los públicos, y que distribuye Artistas Unidos.

CAMBIE  
EL COLOR  
DE SU VIDA!

Ud. que trabaja  
todo el año  
"como un negro",  
puede librarse  
este Sábado  
definitivamente  
de su vida oscura y  
aplanada.



on una inversión de \$ 25  
puede ganar \$ 250.000!  
Si aumenta la inversión a \$ 500  
puede tener

CINCO MILLONES  
DE PESOS

para que la vida sea color de rosa!

LOTERIA DE  
CONCEPCION

Jabón FLORIBEL

presenta a MARIO ARANCIBIA

el astro  
de la Televisión

Después de una triunfal  
gira por América,  
MARIO ARANCIBIA  
regresa a Chile  
desde los Estados Unidos,  
para realizar una  
breve temporada en

PCV Radios  
La Cooperativa  
Vitalicia

la primera Cadena Chilena de Emisoras

Los Martes, Jueves y Sábados a  
las 10.30 de la noche.MARIO ARANCIBIA  
actuará paraJabón  
Floribel

en el programa

'REGRESA UN ASTRO'

MARIO ARANCIBIA es el primer  
artista chileno contratado para  
los programas de Televisión  
en Estados Unidos!

Los cortos para el Concurso  
KLENZO se reciben hasta el  
30 de Agosto.  
El Concurso se realizará el  
10 de Septiembre.

MARIO ARANCIBIA debuta hoy  
a las 10 y media de la noche!

## MAGALLANES CON COLO COLO SE MEDIRAN EL DOMINGO 19

Anoche quedó fijado el programa de la segunda fecha de la segunda rueda del Torneo de Fútbol Profesional. El "clásico" Magallanes-Colo Colo se jugará en fecha única, el domingo 19. El fixture es el siguiente:

## SABADO 11

Cancha Santa Laura. — 15.30 horas: Green Cross con Iberia.

## DOMINGO 12

Cancha U. Católica. — 15.30 horas: Universidad de Chile con Everton.

Cancha Santa Laura. — 15.30 horas: Unión Española con Santiago Morning.

Cancha Playa Ancha (Valparaíso). — 15.30 horas: Wanderers con Audax.

## MIÉRCOLES 15

Cancha U. Católica. — 15.30 horas: Ferrobádminton con U. Católica.

## DOMINGO 19

Estadio Nacional. — 15.30 horas: Magallanes con Colo Colo.

El delegado del Audax Italiano protestó por la actuación del juez Crawford en el match con la U. C., por haber llamado la atención en forma inconveniente al jugador Valenzuela.

El delegado de la Unión solicitó un castigo para el entrenador Revedo, del Magallanes, por ingresar a la cancha y dar instrucciones.

Nuevos antecedentes sobre el Torneo Panamericano de Fútbol, que se hará en Santiago, a comienzos del próximo año, dio el tesorero Dittborn. Partirá hoy a Perú y Río de Janeiro, para juntarse en esta ciudad con el presidente de la Federación, don Luis Valenzuela, y hacer las respectivas invitaciones.

Se rechazó el acuerdo de reincorporar la división intermedia a la Sección Cadetes, y se acordó que será el directorio quien fije a las radioemisoras las canchas desde donde puedan cumplir su trabajo.

El delegado del Santiago Morning pidió que al árbitro Vicuña se le mejorase la situación económica, ya que era probable que se retirara de estas actividades.

## BREVES DEL DEPORTE

**ANIVERSARIO DEL MEXICO.** Los dirigentes del México Boxing Club continúan con entusiasmo los preparativos para la celebración del 15.º aniversario de esta institución boxística que ha servido de cuna a pugilistas como Mario Salinas, Hugo Caro, Juan Córdova, Jorge Mayorga y tantos otros que se encuentran retirados de estas actividades. Para el sábado se anuncia un festival donde actuarán los campeones nacionales Alberto Reyes y Luis Castillo, además de un programa de diez peleas entre aficionados de varios clubes de la capital.

**AMISTOSOS.** El Deportivo Valdebenito venció al Deportivo José Pisto por 3-0, con el cuadro de honor; por el mismo score con el segundo, empatando a 2 con el tercero. El elenco de honor del Valdebenito, formó con los siguientes hombres: Cancino; Gutiérrez y Carvajal; Castro, Rodríguez, y Díaz; Román, Rozas, Andrade, D'Alarcón y Santelices.

El Tricolor Nacional venció con sus 2 cuadros al Unión Carmen. El juvenil por 2-1 y el elenco de honor por 3-0. El primer equipo del Tricolor Nacional formó así: Alarcón; Clavijo y Pérez; Villarreal, Urtubia y Gallardo; Arellano, Guajardo, Galaz, Pérez y Leiva.

El Alito González ganó con sus tres equipos al Versalles. El primero por 1-0; el segundo por 2-0 y el tercero por 2-1. El cuadro de honor del Alito González formó como sigue: Gómez; Aguilar y Pizarro; Díaz, Harling y Aranda; Pardo, Troncoso, Venegas, Olave y Vera.

La selección amateur de Chile empató a tres goles con Ferrobádminton B, en el encuentro jugado en el Estadio Municipal de esa comuna. Chile formó con: Pimentel; Castro y Romo; Almona, Lamilla y Correa; Jerez, Olmeño, Galaz, Díaz y Fuenzalida.

**FESTIVAL DEL PROPA.** El Club Propa Infantil organiza un festival a beneficio de sus fondos sociales. Varias clubes han asegurado su participación, tales como el Unión Papelería, Defensor Berna, Unión Lira, Mar del Plata, Unión Chile, Juventud Rangers y Entre Ríos.

**ACEPTA DESAFIOS.** El Deportivo Ricardo Santa Cruz, con tres cuadros adultos. No tiene cancha. Dirigido al teléfono 64962, señor Jaques.

## VIENEN A ACTUAR A SANTIAGO LOS NADADORES DE LA ESCUELA NAVAL

Uno de los más importantes torneos de natación de la actual temporada, se realizará el próximo sábado a las 18.30 horas, en la Piscina Escolar Temperada.

Se trata de una competencia organizada por la Asociación Universitaria, en la que intervendrán, además, todos los craks de la Escuela Militar, frente a un combinado de la Asociación de Natación de Valparaíso, a base de figuras del Club Regatas y de la Escuela Naval.

Cabe destacar que los nadadores de la Escuela Naval se presentarán en la capital después de diez años de ausencia, y traerán valores que están conceptuados entre las más firmes promesas del deporte acuático nacional.

Esta tarde se reunirán los dirigentes de las entidades que intervendrán en el festival referido y quedará confeccionado el programa, como también se conocerán los nombres de los participantes. Podemos agregar, eso sí, que se incluirán varias pruebas reservadas para damas, que agruparán a lo mejor que hay en el país, y a varias competidoras que están actuando en nuestro concurso para elegir a la "Reina del Deporte".

**Inauguración**  
DE SU NUEVO LOCAL  
en MAC-IVER esq.  
Sto. Domingo

INVITA A SU  
DISTINGUIDA  
CLIENTELA Y  
PUBLICO EN  
GENERAL A  
VISITAR SU  
NUEVO SALON  
DE VENTAS

**ROCHELLE**  
MAC-IVER 593  
SANTO DOMINGO

Fono 30688

## EL VIERNES SE HARÁ PROFESIONAL FERNANDO ARANED

## DEL DEPORTE EN EL EXTRANJERO

**TRIUNFO DEL "DINAMO"**  
BERLIN (UP). — El conjunto de fútbol de Moscú, "Dinamo", que venció por cinco goles a uno a un seleccionado de Alemania Oriental, en un match que fue el acontecimiento deportivo estelar de la inauguración del "festival" de la juventud mundial.

Ochenta mil personas presenciaron el partido jugado en el Estadio Walter Ulbricht.

**CALLAO VENCE A LIMA**  
LIMA (UP). — En el partido jugado en el Estadio Nacional, entre los combinados del velero puerto de Callao y de Lima, venció el primero por cinco goles contra cuatro.

Integraban el primero, jugadores del Atlético Chalaco y Sport Boys, y el segundo, el Deportivo Municipal y del Alianza de Lima.

El primero tiempo fue favorable también a la construcción de Callao y terminó con tres goles contra dos.

**200,000 PESOS PARA EL DEPORTE DE VILLA ALEMANA**

S. E. el Presidente de la República, don Gabriel González, prometió una subvención de 200 mil pesos al Alcalde de Villa Alemana, don Manuel López, para que se efectúe la construcción y reparación de campos deportivos de la ciudad comuna.

En una visita que hizo el señor López junto al regidor don Raúl Cornejo al Director de Deportes, don Luis Valenzuela, se comunicó esa gestión.

**BASQUETBOL OFICIAL DE LA CUARTA COMUNA**

En las canchas del Flecha y Estadio Chile se efectuarán durante la semana los siguientes partidos de básquetbol patrocinados por la Asociación de Básquetbol de la Cuarta Comuna.

**MARTES 7 DE AGOSTO** (cancha Flecha). — 19.30 horas: Pío Arellano con Flecha, segundos masculinos; 20.30 horas: Población Igualdad con Saeta, primeros masculinos; 21.30 horas: Capitán Wood con Pío Arellano, primeros masculinos; turno, Población Igualdad.

**MIÉRCOLES 8 DE AGOSTO** (cancha Flecha). — 19.30 horas: Población Edwards con Saeta, segundos masculinos; 20.30 horas: Capitán Wood con Población Edwards, primeros masculinos; 21.30 horas: Pío Arellano con Población Edwards, primeros masculinos; turno, Flecha.

**VIERNES 10 DE AGOSTO** (Estadio Chile). — 19.30 horas: Población Edwards con Saeta, segundos masculinos; 20.30 horas: Pío Arellano con Población Edwards, primeros masculinos; 21.30 horas: Capitán Wood con Pío Arellano, primeros masculinos; turno, Población Edwards.

**SABADO 11 DE AGOSTO** (cancha Flecha). — 18.45 horas: Javierra Carrera con Población Igualdad, segundos masculinos (2.ª rueda); 19.45 horas: Población Edwards versus Saeta, primeros masculinos (2.ª rueda); 20.45 horas: Sederap con Pío Arellano, primeros masculinos (2.ª rueda); 21.45 horas: Población Delicias con Juventud Católica, primeros masculinos; turno, Población Edwards.

El jueves próximo a las 20.15 horas, se llevará a efecto la sesión de consejo de la Asociación de Básquetbol de la Cuarta Comuna, para lo cual esta dirigencia se reúne a las 19.30 horas en las canchas que están participando en la temporada oficial de 1951.

Todos jugarán mal, con excepción de Méndez, Godoy y Cuevas; pero, a mi juicio, los más deficientes fueron Córdova, Salgado, Aguilar y Valdés.

La directiva permitió unas medidas para mejorar el rendimiento del equipo. Contra la Unión Española volvió a jugar José López. Durán reemplazó a Córdova en el partido final del concurso, permitiendo y en forma merecida. Mientras los primeros actuaron bien, Vidal nuevamente fracasó; igualmente Salgado, quien hasta llegó a desconcertar a sus compañeros de defensa, Godoy y Cuevas.

Ahora que no resultaron los cambios, me permito preguntar: ¿cómo formará el equipo Colo Colo? (Sacarán a Vidal, para poner a Valdés otra vez? Lo peor de todo es que precisamente con nuestro tradicional adversario, tendremos que probar jugadores nuevos. Si tenemos que perder de todos modos, prefiero que jueguen los nuevos, que pueden afianzarse y fortalecer en pocos partidos, mientras hacemos jugar a hombres cansados, nada sacaremos).

A mi juicio, hay que ir a un reconocimiento general del equipo. Tenemos tres arqueros, ninguno es de primera. Ahora jugará Durán, hasta la próxima cuando los equipos de la Unión Española y Córdova o Ntra. Salgado bajó tanto en su rendimiento, que se da un descanso, hasta que se recupere. Puede ser bien reemplazado por Torres o Cuevas (entrando en este último caso Morales de saqueo izquierdo). Half (back-wing), derecho debe venir, pues como inter es irregular. Para los dos restantes plazas de la línea media tenemos a Godoy, José López y Albaldiz los tres de verdadera clase, y a González, que siempre juega con coacción, y sería un buen suplente. En la delantera hay que probar la siguiente formación: Moya, Salamanca, Méndez, Soto e Ibañez.

También tengo que agregar a la declaración de la directiva, que contrariamente a lo expresado, a mi no me satisfizo la actuación contra las dos Universidades, pues sólo se jugó bien en el primer tiempo en ambos partidos.

Creo que el mal radica en las limitadas atribuciones del entrenador, quien —según mi entender— debiera ser el único responsable por la formación y actuación del equipo, y no los directores, que se inmiscuyen en las labores de él. Dejemos que el entrenador forme al equipo con todos los poderes, sin la intervención de nadie.

Agradeciendo de antemano su gentileza, saludo al señor director (Firmado): Francisco Cászar, K. socio N.º 288, carnet número 60940, casilla 1663, Bahía de...

## Queco fijado anoche el programa del Certamen Nacional de Fútbol

La Federación de Fútbol fijó anoche el siguiente programa para la disputa del Campeonato Nacional Amateur, cuya iniciación ha sido ordenada para el 26 del mes en curso:

**PRIMERA ZONA.** — Arica-Nebraska, en Arica; Iquique-Victoria, en Iquique; María Elena-Chuquibambilla, en Chuquibambilla; Toconilla-Antofagasta, en Antofagasta; Pedro de Valdivia-Calaíma, en Pedro de Valdivia.

**SEGUNDA ZONA.** — Talca-Chafaral, en Talca; Potrerillos-Copiapó, en Potrerillos; Inca de Oro-Vallenar, en Vallenar.

**TERCERA ZONA.** — La Serena-Tofo, en La Serena; Coquimbo-Ovalle, en Ovalle; Andacollo-Vicuña, en Vicuña; Los Mantos-Illapel, en Illapel; Combarbalá-Salamanca, en Combarbalá.

**CUARTA ZONA.** — Naval de Valparaíso-Quilpué, en Valparaíso; Valparaíso-Villa Alemana, en Villa Alemana; O'Higgins-Casablanca, en Casablanca; Alejo Barrios-Limache, en Limache; Villa del Mar-La Cruz, en La Cruz; Quilota-Los Andes, en Los Andes; Calera-San Felipe, en San Felipe; Llay-Llay-Putaendo, en Llay-Llay.

**QUINTA ZONA.** — Santiago-Providencia, en Providencia; Barrancas-Quinta Normal, en Barrancas; Ñuñoa-Pirque, en Ñuñoa; Recoleta-La Cisterna, en La Cisterna; San Miguel-División de Honor, en cancha División; Puente Alto-San Bernardo, en San Bernardo.

**SEXTA ZONA.** — Curicó-San Javier, en Curicó; Molina-Coronel-Schwager, en Coronel; Naval de Talcahuano-Penco, en Penco; Tomé-Lota, en Lota; Curanilahue, libre.

**SEPTIMA ZONA.** — Los Angeles-Mulchén, en Victoria; gol-Traiguén, en Traiguén; Curautin-Victoria, en Victoria; gol-Traiguén, en Traiguén; Temuco-Loncoche, en Loncoche; Nueva Imperial-Carfue, en Carfue; Villarrica, libre.

**DECIMA ZONA.** — Valdivia-La Unión, en La Unión; Yumbel-Osorno, en Osorno; Puerto Varas-Puerto Montt, en Puerto Varas; Ancud-Castro, en Ancud.

**DECIMAPRIMERA ZONA.** — Puerto Aysén-Coihayque, en Coihayque; Puerto Natales-Magallanes, en Puerto Natales. Todos estos partidos son con revanchas en la sede contraria.

Se ha informado ya que los premios para este torneo son valiosos, destacando la Gran Copa LA NACION, estímulo que fue donado por el propietario de la Fábrica Nacional, donde quedará el escudo de la final de nuestro concurso nacional para elegir a la "Reina del Deporte", las candidatas que ocupen los doce primeros lugares.

Como principal variación el es critorio de mañana ofrecerá la característica que no sólo interesará la lucha sensacional que están sosteniendo las deportistas que ocupan los primeros lugares, sino que también lo que suceda en los puestos siguientes, donde de casi todas las candidatas tienen la certeza de quedar clasificadas como finalistas. Esto significará más de alguna sorpresa, especialmente en lo que respecta a las abanderadas de provincias que en los escrutinios anteriores se dejaron estar para lanzar ahora todos sus efectivos.

A este respecto debemos decir que las candidatas que apoyan a varias provincias no estamos recibiendo simples sobres, sino que grandes paquetes con miles y miles de cupones. Lo expuesto dará una idea de lo que puede ocurrir.

**EL ESCRUTINIO**  
La recepción de sufragios se atenderá mañana hasta las 12 horas. Después será retirado el buzón receptor que hay en el hall de nuestro club, por lo que ningún motivo se aceptarán cupones.

Los votos que están apareciendo actualmente tendrán valor hasta el escrutinio de mañana. Después, junto con iniciar una nueva etapa del concurso, publicaremos también cupones de forma diferente. Esto no rige para los efectos de sorteo de los premios para los aficionados que voten por las doce finalistas, donde serán considerados los cupones enviados desde el comienzo del torneo.

**A LAS 13.30 HORAS**  
La comisión escrutadora comenzará mañana sus labores, a las 13.30 horas. Esta comisión la integran: Lucía Salas Reyes, y Pedro Gajardo por LA NACION, Blanca Freyre, por el deporte femenino; Luis Azúa Walsh, por Artistas Unidos, y Pedro Valdivieso, secretario del concurso.

A las 18 horas, en que culminará el escrutinio de mañana, el escrutinio deberán asistir todas las candidatas finalistas o bien sus apoderados con amplios poderes, pues deberán adoptarse las determinaciones relacionadas con la última etapa del concurso.

**COLO COLO CON LUCIA SALAS**  
Casi todos los socios y simpatizantes de Colo Colo están votando por Lucía Salas Reyes, la deportista múltiple, cuya candidatura tiene en Misael Escuti, su más firme impulsador. Y a propósito de lo dicho, hemos recibido la siguiente carta:

"En el digno diario, el señor Juan Figueroa Solís, estimado consocio de Colo Colo, hace un simpático llamado a los socios de la institución para que le superen en el record de 100 votos que él envía para la candidatura de Lucía Salas, que es apoyada por nuestro querido capitán y mejor guardavallas, señor Misael Escuti. El socio que suscribe, y que se cobija bajo el No 787 de Colo Colo, como un homenaje a nuestra directiva, equipo de honor, barra noble y seguidora y señorita Lucía Salas, envía al "diario de los deportistas" 230 votos para que le sea computados a nuestra candidata, la más chilena entre las chilenas.

Por ella y por Colo Colo, saludo a R. Veloz, socio 787, y MIRTHO MENES VILLAR, LOS HOSPITALES. En el día de hoy, la juvenil

efectuaron los partidos de fútbol entre los equipos adultos de los clubes Veloz al P. Balmaceda y Veloz al P. Balmaceda.

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

## Cifra record de votos para mañana

El viernes próximo se llevará a efecto la primera sesión del Torneo La Nación

Continúan recibiendo las inscripciones para el Cuarto Campeonato de Fútbol de los Barrios, que se efectuará en el mes de octubre próximo en las canchas del Estadio Santiago Morning. La primera sesión de delegados de clubes participantes se llevará a efecto el viernes próximo a las 20 horas, en el local de Compañía 1443.

Los numerosos premios que se han donado para esta competencia de fútbol popular, seguirán exhibiéndose en la Casa Alonso e Hijos, barrio Estación Central, hasta el jueves; el viernes se exhibirán en la Zapatería Jaime, ubicada en calle Franklin esquina de San Diego.

Se ha informado ya que los premios para este torneo son valiosos, destacando la Gran Copa LA NACION, estímulo que fue donado por el propietario de la Fábrica Nacional, donde quedará el escudo de la final de nuestro concurso nacional para elegir a la "Reina del Deporte", las candidatas que ocupen los doce primeros lugares.

Como principal variación el es critorio de mañana ofrecerá la característica que no sólo interesará la lucha sensacional que están sosteniendo las deportistas que ocupan los primeros lugares, sino que también lo que suceda en los puestos siguientes, donde de casi todas las candidatas tienen la certeza de quedar clasificadas como finalistas. Esto significará más de alguna sorpresa, especialmente en lo que respecta a las abanderadas de provincias que en los escrutinios anteriores se dejaron estar para lanzar ahora todos sus efectivos.

A este respecto debemos decir que las candidatas que apoyan a varias provincias no estamos recibiendo simples sobres, sino que grandes paquetes con miles y miles de cupones. Lo expuesto dará una idea de lo que puede ocurrir.

**EL ESCRUTINIO**  
La recepción de sufragios se atenderá mañana hasta las 12 horas. Después será retirado el buzón receptor que hay en el hall de nuestro club, por lo que ningún motivo se aceptarán cupones.

Los votos que están apareciendo actualmente tendrán valor hasta el escrutinio de mañana. Después, junto con iniciar una nueva etapa del concurso, publicaremos también cupones de forma diferente. Esto no rige para los efectos de sorteo de los premios para los aficionados que voten por las doce finalistas, donde serán considerados los cupones enviados desde el comienzo del torneo.

**A LAS 13.30 HORAS**  
La comisión escrutadora comenzará mañana sus labores, a las 13.30 horas. Esta comisión la integran: Lucía Salas Reyes, y Pedro Gajardo por LA NACION, Blanca Freyre, por el deporte femenino; Luis Azúa Walsh, por Artistas Unidos, y Pedro Valdivieso, secretario del concurso.

A las 18 horas, en que culminará el escrutinio de mañana, el escrutinio deberán asistir todas las candidatas finalistas o bien sus apoderados con amplios poderes, pues deberán adoptarse las determinaciones relacionadas con la última etapa del concurso.

**COLO COLO CON LUCIA SALAS**  
Casi todos los socios y simpatizantes de Colo Colo están votando por Lucía Salas Reyes, la deportista múltiple, cuya candidatura tiene en Misael Escuti, su más firme impulsador. Y a propósito de lo dicho, hemos recibido la siguiente carta:

"En el digno diario, el señor Juan Figueroa Solís, estimado consocio de Colo Colo, hace un simpático llamado a los socios de la institución para que le superen en el record de 100 votos que él envía para la candidatura de Lucía Salas, que es apoyada por nuestro querido capitán y mejor guardavallas, señor Misael Escuti. El socio que suscribe, y que se cobija bajo el No 787 de Colo Colo, como un homenaje a nuestra directiva, equipo de honor, barra noble y seguidora y señorita Lucía Salas, envía al "diario de los deportistas" 230 votos para que le sea computados a nuestra candidata, la más chilena entre las chilenas.

Por ella y por Colo Colo, saludo a R. Veloz, socio 787, y MIRTHO MENES VILLAR, LOS HOSPITALES. En el día de hoy, la juvenil

efectuaron los partidos de fútbol entre los equipos adultos de los clubes Veloz al P. Balmaceda y Veloz al P. Balmaceda.

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar, al estar en el enfermo del torio de El Bero y del Bero, donde se presentó alido muy solicitada.

**SANTIAGO MOTO, CO**  
ELIANA BUSCH  
El comité que patrocinó la candidatura de Eliana Busch, presidenta de la Asociación de Lentes de Chile, nos informa que también contaba con el apoyo del Santiago Morning. Este es un aporte por el cual, ya que la ciudad instituye una unidad y bien organizada.

**FESTIVAL EN TALAGAN**  
Las doce candidatas finalistas serán homenajeadas en un festival de gala que se efectuará el martes 14 en la noche, Tatro Plaza de Talagante, organizado por el Club de Leones de esa localidad. Posteriormente habrá en el Cuerpo de Bomberos una manifestación, que será presidida por todas las autoridades del departamento.

Con dos equipos ga Veloz al P. Balmaceda

banderada de Valparaíso, señora Mirtho Menes Villar

10

**Petit Rex**  
(TEATRO INTIMO)  
HUEFANOS 225  
(AL LADO DEL CINE REX)

**HOY**

VERMOUTH 7 P.M.  
NOCTURNA 10 P.M.

7.a SEMANA

80 REPRESENTACIONES

**La MUJER de la JUVENTUD**

APASIONANTE  
COMEDIA DE  
Jacques DEVAL  
GRANDIOSO  
EXITO de  
Eduardo  
NAVEDA  
Y UN GRAN ELENCO

**MARQUESAS CROMADAS**

**METALUX**  
MONJITAS 843  
ENTRERISPO

**CASA VERINA**

OFRECE CON GRANDES facilidades de pago, para caballeros.

Abrigos, trajes confeccionados y sobre medida - Camisas pilotos.

**PARA DAMAS:**  
Abrigos, tres cuartos, trajes sastre, vestidos, pilotos.

**SABADOS ABIERTO TODO EL DIA**

**MONJITAS 737-3ER PISO**

**Eiffel R.**

MARCA QUE SIGNIFICA BICICLETAS DE CALIDAD

Modelos: 1/2 pista, damas y caballeros, de paseo.

UNICOS DISTRIBUIDORES

**CREDITOS**

**CASA MANDEL A. PRAT 740**  
AGENTE: CASA LOY-SAN DIEGO 1642

**SOLICITA MERCED DE AGUA PARA REGADIO**

Señor Gobernador del Departamento, San Carlos.

Juan Francisco Contreras Muñoz, agricultor, casado, domiciliado en Bull, en representación legal de su mujer, doña DOMINGA DEL CARMEN ELGUETA HERNANDEZ, viene a solicitar una merced de agua, para regadio, en el estero Tianguilemu, entre el puente Tianguilemu sobre el camino longitudinal y su desembocadura en el estero Virgen, para regar dos hijuelas del fundo "El Prado" en la comuna de Niquén, Departamento de San Carlos, provincia de Nuble.

La cantidad de agua que solicita, es de 75 litros por segundo.

La ubicación precisa de la boca-toma, es 10 metros al sur-oriente de la desembocadura del estero Tianguilemu en el estero Virgen, y dentro del fundo San Pedro, propiedad Suc. P. P. P. P. P.

La cantidad de terreno que se trata de regar es de 34 cuerdas, y la calidad de ellas, apta para todo cultivo.

Agua abajo en que se hará la captación, no hay derechos de agua constituidos.

Acompaña los siguientes documentos:

- 1.º Copia de inscripción de compraventa;
- 2.º Certificado de vigencia;
- 3.º Memoria explicativa;
- 4.º Planos de ubicación, y
- 5.º Comprobante de ingreso N.º 1487, por la cantidad de \$ 27.-

Ruego a U.S. ordenar las publicaciones que ordena la Ley, por mi cuenta, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasados 30 días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiere, ponerlas en mi conocimiento para contestarlas.

Dios gte. U.S. - (Fdo.): FRANCISCO CONTRERAS MUÑOZ.

GOBERNACION DE SAN CARLOS, 1.º de agosto de 1951, N.º 138.-

VISTOS estos antecedentes: la solicitud presentada por don Francisco Contreras Muñoz, para que se le conceda una merced de agua para regadio, de 75 litros por segundo, para regar dos hijuelas del fundo "El Prado", en la comuna de Niquén, de igual ubicación, según título y plano que se acompaña, y de conformidad con el Art. 6.º del Decreto N.º 403, de 28 de agosto de 1916.

DECRETO:

Publíquese la solicitud que antecede, insertándose el Decreto respectivo, por tres veces consecutivas, en el periódico "El Comercio" de San Carlos, en el diario "La Discusión" de Chillán y en el diario "La Nación", de Santiago, por cuenta del solicitante.

ANOTESE.

JULIO ROJAS RUIZ, NOLASCO QUILDRAN JARPA  
Secretario Secretario

Documentación presentada hoy a las 10 horas. - JULIO ROJAS RUIZ, Secretario.

## EN LAS RADIOS DE LA CAPITAL

EN EL CONCURSO DE COMEDIAS PARA RADIO-TEATRO que organizó la Emisora "O'Higgins", resultaron seleccionadas cinco obras: "El hijo que no fue" de Ernesto Baeza Palacios; "Juicio por telelón", de Sócrates Villarroel; "Juventud pecadora" de M. de Puentes; "Orgullo y Campesino" de Manuel Olmedo, y "La juventud triunfa", de Esther Walter. Las obras serán irradiadas desde hoy por el elenco que encabeza Maruja Cluente, Guillermo Gana, Edwards y Ernesto Urra. El público servirá de juez. En total se recibieron 30 obras en este interesante concurso.

**NUOVO JEFE DE PUBLICIDAD** de la Sociedad Nac. de Agricultura, es ahora Rafael Souza Fernández. Al informar sobre esta designación se ha dicho que Souza Fernández man- tendrá estrecha conexión con C. B. 57, la Emisora de aque- lla entidad. Jefe del Departamento de Prensa e Informaciones de esta Radio, es ahora Emilio Álvarez.

## Jueves ESTRENO Teatro REX

QUIERO ESTAR SIEMPRE CONTIGO, MI VIDA!



TYRONE POWER  
MICHELLE PRELLE

## LA PATRULLA INDOMITA

26

en Technicolor

Dirigida por FRITZ LANG  
Producida por LAMAR TROTTI

Imperio

HOY 50 REPRESENTACIONES!

## LOS ARBOLES MUEREN de PIE

SOBERBIO TRIUNFO DE

ALEJANDRO FLORES Y SU CIA.

**FAJAS**  
MODELADORES "Gacela"

HECHAS Y SOBREMEDIDA

Transforman cuerpos más difíciles, en la silueta de la actual moda.

PRECIOS REBAJADOS  
Se cambian elásticos en fajas Nylon.

**PUENTE 559, Piso 2**  
AL LADO CORREO

## JEAN RENOIR REGRESA AL CINE EN FRANCIA



JEAN RENOIR

deza de Jean Renoir el que pueda decirse sin caer en el ridículo. El caso Jean Renoir es desorientador. No es hombre de obras completas. Diferentemente a René Clair — y en un grado menor a Carné — no se podría nombrar a una película de él sin notar algún tiempo muerto, alguna grosera imperfección o bien una interpretación parcialmente en desacuerdo con el tono general. Si nos preguntamos, por ejemplo, cuáles son sus obras francesas más memorables, tenemos que nombrar *La règle du Jeu* y *La Partie de campagne*. Ahora bien resulta que nos satisface completamente. *La règle du Jeu*, que es por muchos considerada como la obra capital del cine francés desde hace veinte años, debía haber sido una gran transposición de los Caprices de Marianne: ha quedado como una sátira de la burguesía, lo mismo que como una película que perfecciona la retórica del séptimo arte — principalmente por la utilización dramática de la profundidad del campo, mucho antes de Welles —, pero la interpretación es extraordinariamente desigual (la de la estrella Nora Gregor es incluso de una debilidad extrema) y constituye el punto débil de la película. *La Partie de campagne*, tomada de un cuento de Maupassant no fue nunca terminada y el montaje se terminó en ausencia del director; sin embargo, es éste uno de los momentos más auténticos y más felices del cine.

Jean Renoir no es el hombre de las obras concertadas, de los éxitos de la reflexión, del rigor dramático. Lo curioso es que tampoco es el de los trozos de valentía o atrevimiento, quizás porque es incapaz de buscar un efecto, como es incapaz de esa especie de perfección pre-establecida en la que reina René Clair. Esto se ve principalmente en sus películas francesas, lista larga y terriblemente desigual, y que comprende principalmente *La Chienne*, *Nana*, *Le Crime de Monsieur Lange*, *La grande illusion*, *La bête humaine* y *Madame Bovary*. En donde, pues, descansa su grandeza? Es posible que no pueda ser analizada. He hablado ya del sentido pictórico, del gesto francés, de la intuición de los personajes, del sentimiento afectivo. Hay que añadir el sentido del detalle; también la actitud a surgir, como un diablo de una caja en medio de una obra que parece mediana, para imponer una escena, una mirada, un decorado y sus personajes, con una urgencia ardiente. Si hubiera que definir a Jean Renoir con pocas palabras diríamos que es el director de escena que no deja tranquilo al espectador.

Me parece que se ha sido severo con su obra americana. Es cierto que no se ha desenvuelto en Hollywood con el maravilloso brío de René Clair, y que la mayor parte de las obras que ha realizado no han tenido un favor general. Además, fue una idea singular la de haber filmado, por ejemplo, *La Marseillaise*. Pero, en cambio, en *L'Homme du Sud* y en *Une femme sur la plage* el paisaje adquiere una presencia y un valor dramático excepcionales. Yo no creo que se haya mostrado nunca mejor que en el *Homme du Sud* el drama de una familia campesina, víctima de las intemperies y de la usura. En *Une femme sur la plage* — en lo esencial un melodrama — un caballo, un acantilado, el cielo y un cuerpo de mujer dan a la película una especie de trascendencia dramática y una pintura muy punzante de la obsesión carnal merced a medios pictóricos indirectos. De tal modo, que esta película a la que se presta atención es quizás uno de los testimonios mejores del genio de Renoir.

Su última película, *La Rivière*, ha sido hecha en las Indias: es en tecnicolor y no tiene vedettes. La película, que es de una compasión americana, ha sido recibida en Hollywood con entusiasmo. Jean Renoir se ha liberado. "Yo no quería, ha dicho, abandonar los Estados Unidos con un francés". Ahora está de regreso en Europa, y antes de iniciar una segunda carrera francesa va a filmar en Italia *"Le Carrosse du Saint Sacrement"* tomada de Mérimée.

André Bazin que le ha visto a su llegada a París, cuenta algunos rasgos deliciosos que pintan a este personaje macizo y tierno. Uno de ellos se refiere a las relaciones entre Jean Renoir y el teléfono. Para que sea apreciado completamente hay que precisar que un director de escena de cine es, por lo general, un personaje al que no se llega con facilidad, rodeado de una corte y que difícilmente concede una audiencia. El teléfono suena; la esposa de Bazin responde mientras continúa la entrevista, y tomando la precaución acostumbrada pregunta al interlocutor: "¿Quiere hablar con el señor Renoir? ¿De parte de quién?". Renoir se vuelve, y dice: "Para que se molesta; yo contesto siempre". También le gusta compararse el uso que hacen los americanos y los franceses de las hojas de afeitar. "En Francia, dice, inventamos pequeños aparatos complicados para hacer durar mucho tiempo las hojas de afeitar. En los Estados Unidos, cuando se ha utilizado una vez se bota. Es como un axioma. Se termina siempre, pues, por hacer como todo el mundo. Yo las botaba después de haberlas usado una sola vez, pero siempre me daba pena el hacerlo".

## RALPH MEEKER FUE FOGONERO Y QUIERE REVIVIR SU PASADO

HOLLYWOOD, agosto 1951.— La última ocurrencia de los astros: viajar pagándose el pa-

se. El descubrimiento de la México, Ralph Meeker ha dicho que en cuanto termine su trabajo en "Rain, rain, go away", se embarcará como marinero en un carbonero escandinavo. No es que le falte dinero, sino que antes trabajó así y ahora quiere revivir el pasado para pasar unas buenas y saludables vacaciones de 17 días navegando.

**BAQUEDANO**  
HOY Y TODA LA SEMANA.

SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE DEL SELLO: PELICULAS ARGENTINAS (CHILE)

(Mayores)

UNA MUJER BUENA... UNA MUJER LIGERA... (El nacimiento del amor de amor)

Ita más interesante las aventuras amorosas de la mujer en el teatro, donde a petición popular se exhiben estas películas)

MARIO SOFFICI

ANA MARIA LARUI  
JOSE CARRAN  
OLGA ZUBARRY

**El Extraño Caso del Hombre y la Bestia**

BLANCA AMARO  
ELINA COLOMER

Distribuye: PEL. ARGENTINAS (CHILE)

ORGANIZACION TEATRAL CHILENA S.A.



DIRIGE NUEVO CONJUNTO TEATRAL — Clara Brevia, que realiza interesante labor artística en el porte, es la directora del conjunto "La Comedia"

## CURIOSO MOTIVO DEJA SIN HOGAR A DOS ARTISTAS

HOLLYWOOD, agosto 1951.— (Por Harrison Cornell).— Desalojo para un matrimonio en Hollywood. Y conste que no es porque no paguen el alquiler. Se trata de la pareja que integran Joanne Dru y John Ireland, que deberán dejar la casa que ocupan actualmente porque el propietario tiene que venderla para pagar impuestos. Así están las cosas en Hollywood.

Y es así como los dos andan ahora desesperadamente a la busca de un nuevo departamento. Nuestra, que se presenta el domingo próximo, a las 19 horas, en el Salón sur del Hotel Cartera. En esa función, el actor Germán Huerta vuelve a interpretar "El alucinado" y "El señor Lobos no está" dos monólogos originales de Clara Brevia. Algunos números musicales a cargo de Rebeca d'Hall, naut complementarán el programa.

## RED SKELTON HIZO CHISTE QUE DEJO HUELLAS FACIALES

HOLLYWOOD, agosto 1951.— Haciendo chistes, Red Skelton es una maravilla de comedia; pero no es lo mismo cuando las latas de conservas se re-

Estaba haciendo un número esa clase con diez latas y la hizo una. Como resultado, tiene tres cicatrices en la cara.

**CREDITO MODAS CAMISAS**  
TERNOS PARA CABALLEROS Y NIÑOS  
ENTREGA INMEDIATA  
SANTO DOMINGO 301  
ESQUINA PUENTE OFICINA

**TEATRO MUNICIPAL**  
HOY MARTES A LAS 6.45 P. M.

UNICO CONCIERTO del joven y celebrado pianista MARIO MIRANDA

En el programa: P. D. Paridisi, L. von Beethoven, R. Schumann, F. Poulenc, M. Ravel, C. Debussy.

LOCALIDADES EN VENTA BOLETERIA: FONO 31401

Una invitación que Ud. no podrá eludir.

**"LA INVITACION AL CASTILLO"**

de JEAN ANOUILH

Presentada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Dirigida por ETIENNE FROIS

SABADO 11, a las 18.45 - TEATRO MUNICIPAL

**HOY CARRERA BALBUENA ALMAGRO**

LA WARNER BROS. PRESENTA UN FORMIDABLE PROGRAMA DOBLE! (SÓLO MAYORES)

**LA ROCA**  
ERROL FLYNN  
PATRICE WYMORE

**EL AMO DEL ARRABAL**  
HUMPHREY BOGART  
IRENE MANNING

EXTRA: NOTICARIO PARAMOUNT

ORGANIZACION TEATRAL CHILENA S.A.

**HOY Normandie**

UN PROGRAMA DOBLE EXTRAORDINARIO

MAS GRANDE Y EMOCIONANTE QUE "EL DEMONIO DE LA NOCHE"

**LA ULTIMA TRAMPA**

LLOYD BRIDGES  
BARBARA PAYTON  
JOHN HOYT

LA ACCION DE DIEZ PELICULAS DE AVENTURAS CONCENTRADAS EN UNA. ¡VIBRANTE! ¡EXPLOSIVA! ¡ESPELUNZANTE!

LA INMORTAL NOVELA DE EMILIO ZOLA

TAN REALISTA QUE SOBRECARGA... TAN INTENSA QUE APASIONA... SÓLO ZOLA PUDO ESCRIBIRLA Y SÓLO FRANCIA DEBIA FILMARLA!

**POR UNA NOCHE de AMOR**

ODETTE JOYEUX  
ROGER BLIN

NUNCA UN HOMRE PAGO TAN CARA SU INGENUA PASION...

Distribuye: "LEO FILMS"

**DE MOZO DE GARAGE A ASTRO DEL CINE**

HOLLYWOOD, agosto 1951.—No es cierto que en Hollywood hay oportunidades para todos? Cuando Howard Real tenía 17 años, trabajaba en un garage y estacionó más de una vez el coche de Fred MacMurray.

Ahora trabaja en una película llamada "Call away went that a way", donde comparte el ensamble del reparto con Fred MacMurray.

**CARMEN MIRANDA ES FELIZ, PERO QUIERE UN NIÑO**

HOLLYWOOD, agosto 1951. (Por Harrison Carroll).—Carmen Miranda se apresura a realizar una jira por la costa del este, de la que espera traer algo más que aplausos. Juntamente con su esposo, Dave Sebastian, la "excitante" Carmen ha presentado la solicitud de adopción de un pequeño niño de seis meses, y espera que, en Nueva York, consiga acelerar el trámite.

Los dos aguardan con impaciencia el resultado del pedido porque a la felicidad de su matrimonio no falta más que un bebé para ser completa.

**DESDE GRAN BARCO OYO POR TELEFONO OFICIOS FUNEBRES**

HOLLYWOOD, agosto 1951.—Marilyn Maxwell estaba a bordo del Queen Mary cuando falleció su mamá en California. La empresa de navegación hizo una instalación especial para que la estrella pudiera seguir, por teléfono, todos los servicios religiosos.

**OLGA SAN JUAN ES UNA ESTRELLA BRILLANTE**

HOLLYWOOD, agosto 1951.—(Por Dorothy Manners).—No sé por qué; pero se me ocurre que Hollywood no ha prestado la debida atención a Olga San Juan, actriz, cantante y bailarina... y Mrs. Edmond O'Brien en la ciudad privada. Pero también me aventuro a decir que, después del estreno de "Paint your wagon", una comedia musical que se verá en Broadway, la gente de la ciudad del cine empezará a pensar en ella.



OLGA SAN JUAN

Olga cantará y bailará en esta comedia musical. La he visto en los ensayos y sé que es capaz de hacerlo, incluso, sin acompañamiento musical, lo que le hará ganar el aplauso de todos. Pero, si lo hace sin piano, no quieren saber cómo le resulta con toda una orquesta...

No hace mucho vino a visitarme acompañada de su esposo, el actor Edmond O'Brien y le dije que me gustaría mucho volver a oírle una canción portuguesa que le escuché una vez en una fiesta. Y, sin hacerlelo repetir, ahí no más que se puso a cantar, con los ojos de su adorador —cosa rara, el marido— sin despegarse un momento de encima.

Pensándolo un poco, se me ocurre que, si no hemos oído hablar más de esta señora es porque en estos últimos tres años se ha dedicado al hogar, donde ya tiene dos pequeños. Justamente el día que me visitaron, los 2 venían llenos de sueños pensando en la casa que se construirán muy pronto en una colina de Brentwood, cerca de Hollywood. Ya tenían comprado el lote desde hace tiempo, y, cuando nació el segundo, debí comprender que era una tontería no empezar a hacer la casa. El propio Edie hizo los planos, cuidadosamente, durante ocho meses... "pero tiene usted que ver qué cocina resultará —se apresura a decir Olga— no falta ni uno solo de los chichés que hacen las delicias de un ama de casa. Además, tiene cinco cuartos de baño..."

Y luego, para apartarnos un poquito del tema de los planos, encauzó la conversación hacia lo referente a la carrera del dueño de casa.

Me enteré así de que nunca ha estado en mejor posición profesional. Tiene un programa de radio llamado "Su sincero Johnny Dollar", y atiende pedidos de todos los estudios que lo reclaman para hacer películas.

—¿Cuál es la película que más le gustó?, le pregunto.

—Pues, una que no hizo un solo centavo en taquilla. "Another part of the forest", donde trabajé junto a Frederic March. En esa película, en lugar de tener mucho diálogo para decir, todo se reducía a acción pura, ahí tuve que hacer trabajo de verdadero actor. Por el contrario, casi todas las películas de hoy tienen parlamentos sin fondo psicológico, sin acción. Pero también me gustó "The Ocean Drive", que parece haber sido igualmente del agrado del público. "Eddie", que es ferviente católico como buen descendiente de irlandeses, proyecta ahora encarnar el papel de un sacerdote en "The Kansas City Story", donde se trata un interesante tema político.

Y me doy cuenta de algo muy interesante: mientras Edie habla, es Olga la que no le quita el ojo de encima, con esa mirada de adoración que noté en el cuando ella cantaba la canción portuguesa. Naturalmente, Olga jura que su marido es el mejor actor del mundo y compadeció a los productores que todavía no lo han descubierto.

La actriz, que es hija de portorriqueños, ha nacido en pleno corazón de Brooklyn.

"Nuestro lugar de nacimiento ha sido casi el mismo —dice Edie—, pero la época fue diferente. Yo soy mucho mayor que ella, pero nací en Bronx, no lejos de Brooklyn, donde todavía vive mi familia".

—¿Cómo se conocieron?

—Pues, mediante una cita que Olga tenía con mi hermano. Y los dos sonríen. Parece que, a través de una fotografía, Edie la conoció y salió a buscarla... se enamoraron inmediatamente y se casaron al año y medio, después que Edie hubo pasado todas las pruebas familiares impuestas por los mayores de Olga.

Hoy tienen dos vástagos, dos niñas. Bridget, de tres años, y María Mercedes, que en agosto cumplirá un año. María ha venido con ellos a visitarme, y Olga me promete que, la próxima vez, también traerán a Bridget, "que es una actriz neta, como su madre", dice Edie.

**Weissmuller en nuevo personaje de la selva**

HOLLYWOOD, agosto 1951.—Aunque parezca mentira, Johnny Weissmuller vuelve a la pantalla. Filmará películas para Ge-

ne Autry, el vaquero-actor-millonario, que también produce programas para la televisión. Justamente, las películas de Johnny, en número de 52, serán cortos con un tema selvático y un personaje nuevo, para difundir semanalmente por televisión.

**HOY VICTORIA**

MAYORES

**¡UN CANDENTE RELATO DE TRUCULENTAS AVENTURAS!**



Cada curva era el punto negro en que las víctimas exhalaban su postrer aliento...

Estrellas  
**STEVE COCHRAN • VIRGINIA GREY**  
**GABY ANDRE • ANDREW STONE**

**TERESA BREWER: MUCHA VOZ PARA TAN POCO CUERPO**

HOLLYWOOD, agosto 1951.—Teresa Brewer, es una cantante muy pequeña que hizo famoso el fox "Music, music, music". Ahora ha conseguido un espléndido contrato en "Ciro's"... Los que van a diario oírle cantar salen asombrados al comprobar que tanto volumen de voz pueda caber en un cuerpo tan pequeño...

**MARIANELA OFRECE HOY UN CONCIERTO**

Esta tarde a las 19, la conocida cantante chilena Carmen Barros, la simpática "Marianela", dará un concierto en el Hotel Carrera.

Forma parte esta presentación del ciclo "Debussy" que, a iniciativa de Clara Oyuela, se ha desarrollado con enorme éxito en nuestra capital.

Numerosas personas han reservado ya sus entradas para el concierto de hoy.



La vida de todos los días, con sus defectos y satisfacciones, está en "La egoísta", que interpreta Bette Davis. Esta cinta continúa en la pantalla del Teatro Central.

**Pronto BANDERA "Su última misión"**

**PIERRE FRESNAY**  
EL RECORDADO INTERPRETE DE SAN VICENTE DE PAUL

**SIMONE VALÈRE**  
LA NUEVA REVELACION DE FRANCIA.

DISTRIB. LEO-FILMS

**HOY REAL**

MATINEE • VERMOUTH Y NOCHE

No había justicia, no había leyes... no había Dios... pero, el romance inflamaba los corazones de la juventud y el heroísmo se abría paso.

**ERROL FLYNN**  
**OLIVIA De HAVILLAND**  
**ANN SHERIDAN**

POR LA SENDA OLVIDADA DE DIOS, AVANZA EL HEROICO DEFENSOR DE LA JUSTICIA

**'ESCLAVOS DEL ORO'**

"Dodge City"  
(MAYORES Y MENORES)

Dirigida por  
**MICHAEL CURTIZ**



LA MAS ALTA Y NOBLE EXPRESION DEL CINE ARGENTINO

**"Pasión Maldita"**  
(LOS ISLEROS)

Pronto  
SANTA LUCIA • CONTINENTAL

Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile

T. MUNICIPAL

MAÑANA 18.45 hs.

ESTRENO

del 1.er ballet íntegramente realizado por artistas chilenos

Coreografía y dirección de  
**MALUCHA SOLARI**

Música de  
**J. ORREGO SALAS**

Escenografía y trajes de  
**FDO. DEBESA**

**UMBRAL DEL SUEÑO**

ADemás:

"LA GRAN CIUDAD" Y "JUVENTUD"  
de JOOSS

**BALLET DEL INSTITUTO**

LA CIA. NACIONAL DE TEATROS OFRECE AL PUBLICO ESTE ESPECTACULO

**HOY CENTRAL**

MATINEE • VERMOUTH • NOCHES

**2ª Semana**

(Culpable del único pecado que ninguna mujer jamás perdona)

**BETTE DAVIS**  
**BARRY SULLIVAN**

**"LA EGOISTA"**

CASTING BY SEMANDI  
JANE COWL • KENT TAYLOR • BETTY LYNN • FRANCES BEE

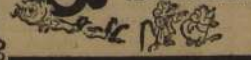
**MAÑANA CINE FLORIDA**

2.15 • 4.15 • 6.30 y 9.45 P.M.

**4 FUNCIONES**

**WALT DISNEY**  
**GENICIENTA**

Color por  
**TECNICOLOR**



**HOY AUDITORIUM**

CONTINUA TRIUNFANDO.

LA GENIAL OBRA DE  
**Walt Disney**

**FANTASIA**  
con  
**STOKOWSKI**

Color por  
**TECNICOLOR**



EN GLORIOSO TECNICOLO.

**HOY SANTA LUCIA CONTINENTAL**

MATINEE • TARDE Y NOCHE



**CHINA VALDES**  
una mujer capaz de amar y odiar violentamente

**TONY FENNER**  
un conspirador con rasgos de honor

... MUERTE EN LAS CALLES.  
... VIOLENCIA DETRAS DE PUERTAS CERRADAS.  
... TERROR BAJO LA TIERRA.  
... LAGRIMAS... Y CAMPANAS AL AMANECER.



**JENNIFER JONES • JOHN GARFIELD**  
**PEDRO ARMENDARIZ**

**Rompiendo las Cadenas**  
(We Were Strangers)

GILBERT ROLAND RAMON NOVARRO • WALLY CASSELL • DAVID BOND

Argumento de PETER VERTEL y JOHN HUSTON. Basado en la novela de "ROGER SEXTON" de Robert S. Sargent

UNA PRODUCCION HORIZON

(MAYORES)

Dirigida por JOHN HUSTON • Producida por S. P. EAGLE

1951. VIGESIMO ANIVERSARIO DE "COLUMBIA" EN CHILE

## VAN JOHNSON Y FRANK SINATRA EN TELEVISION

HOLLYWOOD, agosto 1951.— (Por Harrison Carroll).— He estado conversando con Van Johnson y el pascoso galán me ha confirmado que tiene grandes deseos de tomarse unas prolongadas vacaciones. Es que últimamente ha estado, trabajando mucho, tanto en cine como en presentaciones de teatro y radio, cuando no de televisión, por todo lo cual se ha ganado el prometido descanso en Honolulu.

Y hablando de televisión, según el propio Frank Sinatra, el popular cantante hará muy pronto su última presentación en esa clase de programas, porque debe comenzar a todo vapor el rodaje de "Meet Danny Wilson", su próxima película para la Universal-International.

## Inauguró pileta nadando bajo lluvia

HOLLYWOOD, agosto 1951.— Después de mucho esperar, pudieron terminar la pileta de natación, en la casa de Alexis Smith.

Pero el día de la inauguración se largó a llover desafortunadamente.

No obstante, la estrella decidió que ese día tenía que ser la inauguración, y no otro... y se largó a nadar bajo la lluvia a pesar de que hacía horroroso frío.

## LE PASARON PARTE Y TOMARON SU DESQUITE EN FIESTA POLICIAL

HOLLYWOOD, agosto 1951.— Le hicieron una bofetada a Jerry Lewis por estacionar mal el coche y el cómic le pagó sin chistar.

"Ya me desquitaré la noche del festival de los policías", lea dijo sonriendo.

**CINE**

**HOY SANTIAGO**

MATINEE - VERMOUTH - NOCHE

**PEL MEX**

**DOS VIDAS UNIDAS POR UN TRAGICO DESTINO.**

**MARIA FELIX**

**MACLOVIA**

**PEDRO ARMENDARIZ**  
CARLOS LOPEZ MOTEZUMA

**EMILIO FERNANDEZ**  
GABRIEL FIGUEROA

**LAS BUENAS PELICULAS DE MARIA FELIX SE HACEN EN MEXICO.**

**COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS**

**LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS**

**Real**

**EL MEJOR TEATRO DE AMERICA**  
FONOS 31143-31144-HORARIO: 3: 6.30-9.45

WARNER BROS presenta su reestreno por BETTE DAVIS y ERROL FLYNN, en

**MI REINO POR UN AMOR**  
(Mayores)

**REAL SANTIAGO**

3, 6.30 y 9.45 P. M.

WARNER BROS presenta su reestreno por OLIVIA DE HAVILLAND y ERROL FLYNN, en

**ESCLAVOS DEL ORO**  
(Mayores y Menores)

**VICTORIA**

3, 6.30 y 9.45 P. M.

WARNER BROS presenta a STEVE COCHRAN y VIRGINIA GREY, en

**CARRERA 301**  
(Mayores)

**PETIT REX**

FONO 31144

Vermouth y Noche 10 P. M.

**LA MUJER DE TU JUVENTUD**  
con Eduardo Naveda y un gran elenco; comedia en 2 actos de Jacques Deval.

## GUIA DEL ESPECTADOR

LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN A LOS DEL TELEFONO

**TEATROS**

**DIEZ DE JULIO** (31530) — 19 y 21 horas: Cien de Espectáculos Burlesques.

**IMPETRO** (31537) — 18.45 y 22 horas: Cien-Comedias de Alejandro Flores: Dos árboles mueren de un golpe.

**L'ATELIER** (31574) — 10 horas: Los monstruos sagrados. 22 horas: Los monstruos sagrados.

**MUNICIPAL** (31407) — 18.45 y 22 horas: El único concierto del pianista húngaro Mario Miranda.

**PETIT REX** (31143.4) — 19 y 21 horas: Cien-Comedias de Eduardo Naveda: La mujer de tu juventud.

**CINES**

**ALAMEDA** (91254) — Rotativo: La maldita, El traidor, El último andido y Seriales.

**ALCAZAR** (90122) — Vermouth y Noche: La egoísta.

**ALMAGRO** (83425) — Rotativo: El amor del arrabal, La rosa y los azules.

**AMERICA** (33443) — Rotativo: Capitán sangre, Los ocho sentenciados y Caras en las sombras.

**A N D E S** (43011) — Rotativo: El general murió al amanecer, Miedo de amar y Muñequita linda.

**A P O L O** (31748) — Rotativo: Los condenados no lloran, El septimo velo, Londres 999 y Seriales.

**AUDITORIUM** (84583) — Matinée, Vermouth y Noche: Fantasia.

**AVENIDA MATTIA** (31455) — Rotativo: Puma, La diosa del mar, Alma fuerte y Seriales.

**BALMACEDA** (31763) — Rotativo: Los condenados no lloran, El septimo velo, Londres 999 y Seriales.

**BANDERA** (83111) — Matinée, Vermouth y Noche: La pizarra Arlette.

**BLANCO ENCALADA** (91787) — Lluvia roja, La insubordinada y Una mujer peligrosa.

**BOLIVAR** (33376) — Rotativo: La Traviata, Pagliacci y Los amores de Don Juan.

**BRASIL** (80306) — Vermouth y Noche: La voz de la raza y Cho, que de pasiones.

**CAPITOL** (89581) — Rotativo: Un cuerpo de mujer, La Panchita, Una gallega en México y El Danubio rojo.

**CARREIRA** (30685) — Rotativo: Desde 14 horas: El amo del arrabal, La rosa y los azules.

**CAUPOLICAN** (80312) — Noche: Festival despedida de Julio Martel, Variadas.

**CERVANTES** (88569) — Matinée, Vermouth y Noche: El tercer hombre.

**CLUB DE SEÑORAS** (33330) — Rotativo: Desde 14.15 horas: Los ocho sentenciados y La que la noche colta.

**COLISEO** (80073) — Rotativo: La insubordinada, La furia de los vientos y Mandato del otro mundo.

**C O L O N** (30377) — Rotativo: Giuliano, el bandido, Miedo de amar, Los ocho sentenciados y Seriales.

**CONTINENTAL** (60735) — Matinée, Vermouth y Noche: Rompiendo las cadenas.

**COUSIRO** (50557) — Rotativo: En las puertas del infierno, El jorobado y Los malitos.

**CHILE** (80328) — Rotativo: El fin de la noche, Camino del infierno, El hechizo del tragal, Cien de pasiones y Seriales.

**DELICIAS** (91941) — Rotativo: Mala moneda, Tripoli y Amarga condena.

**D I A N A** (95708) — Rotativo: Nosotros los pobres y Mientras la ciudad duerme.

**DIECIOCHO** (33778) — Rotativo: Yo creo en ti, El callejón de las almas perdidas, Te odio, mi amor y Seriales.

**EL GOLF** (482 y 257) — Vermouth y Noche: La pizarra Arlette.

**ESMERALDA** (43003) — Rotativo: Los ocho sentenciados, Miedo de amar, Giuliano, el bandido y Seriales.

**FLORIDA** (43028) — Matinée, Vermouth y Noche: Cautivas del destino.

**HOLLYWOOD** (42399) — Rotativo: El tirano de los mares, La pizarra enamorada y Giuliano, el bandido.

**IDEAL CINEMA** (92188) — Rotativo: El templo de los dioses, El ensueño de mi vida, Las aventuras de Don Juan y Seriales.

**IMPERIAL** (31112) — Rotativo: Alma fuerte, El tesoro de la Sra. Madre, Tres desconocidos y Seriales.

**I R I S** (80336) — Rotativo: Cumbres de soberbia, El niño del caballo verde y Corazón de hielo.

**INDEPENDENCIA** (80702) — Rotativo: Rosa, la apaschada, Las engañadas, El tigre de Kumón, La esclava del Sultán y Seriales.

**I T A L I A** (41893) — Rotativo: La furia de los vientos, Un día en Nueva York y El que no voló.

**LIBERTAD** (80281) — Rotativo: Giuliano, el bandido, La insubordinada y El tirano de los mares.

**LO OVALLE** (453) — Rotativo: Mi cara mitad, Los ocho sentenciados, La chica de Nueva York y Seriales.

**LO FRANCO** (92703) — Rotativo: Mi cara mitad, Los ocho sentenciados, La chica de Nueva York y Seriales.

**LUX** (87630) — Rotativo desde 11 horas: El heroico Bonifacio y Agregados.

**MANUEL RODRIGUEZ** (89959) — Rotativo: Miedo de amar, El fin del mundo, La insubordinada y Agregados.

**MAJESTIC** (50121) — No hay función.

**MARCONI** (43667) — Rotativo: La maldita, El traidor, La maldita de mentiras y Agregados.

**METRO** (83361) — Matinée, Vermouth y Noche: El valle de la venganza.

**MIAMI** (53815) — Rotativo desde 11 horas: El fantasma del río y Seriales.

**MINERVA** (91466) — Rotativo: Festival de Laurel y Hardy, Variadas, El fugitivo, Serial y Agregados.

**MIRAFLORES** (30990) — Rotativo: El hijo de nadie y Sinfonía otoñal.

**MONUMENTAL** (91593) — Rotativo: La insubordinada, Capitán sangre, Los ocho sentenciados, Serial y Agregados.

**NACIONAL** (33558) — Rotativo: El general murió al amanecer, Miedo de amar, El jorobado y Seriales.

**NORMANDE** (87749) — Matinée, Vermouth y Noche: Por una noche de amor y La última trampa.

**NOVEDADES** (84554) — Rotativo: La mentira de mentiras, Cien de pasiones, Serial y Agregados.

**NOVA** (43152) — Rotativo: Festival de Laurel y Hardy, Cien de pasiones, El fugitivo, Serial y Agregados.

**OPERA** (30178) — Rotativo desde 11 horas: Congo salvaje y Seriales cómicos.

**O'HIGGINS** (80829) — Rotativo: El insubordinado, Fantasma del río y Seriales.

**ORIENTE** (41345) — Vermouth y Noche: La egoísta.

**PAZ** (30754) — Rotativo: El general murió al amanecer, Miedo de amar, El jorobado y Seriales.

**PORTUGAL** (34318) — Rotativo: El tirano de los mares, El general murió al amanecer y Giuliano, el bandido.

**PRINCESA** (83205) — Rotativo: El fin de la noche, Camino del infierno, El hechizo del tragal y Cien de pasiones.

**PRINCIPAL** (30611) — Rotativo desde 11 horas: Noticias, Cortes, Descripciones, Dibujos y Seriales. Ex tra: Match de box: Robinson vs. Turpin.

**PROVIDENCIA** (49073) — Rotativo: Sangre de campeón, El lechero, Abbott y Costello contra los fantasmas.

**REAL** (63556) — Matinée, Vermouth y Noche: Escavos del oro.

**RECOLETA** (63874) — Rotativo: El traidor, Ranche mío y El fin del mundo.

**REPUBLICA** (33613) — Rotativo: La marca del zorro, La maldita, Las campañas de San Fernando y Agregados.

**RICK** (31143 y 31144) — Matinée, Vermouth y Noche: Mi reino por un amor.

**HALTO** (41667) — Rotativo: El traidor, Mar mío y Agregados.

**ROXY** (80809) — Rotativo desde 11 horas: Match entre Robinson y Turpin, Serial y Clásico Universitario.

**SAN MIGUEL** (51262) — Rotativo: Miedo de amar, Los ocho sentenciados, La dama del velo y Seriales.

**SANTA LUCIA** (36666) — Matinée, Vermouth y Noche: El valle de la venganza.

**SANTIAGO** (33888) — Matinée, Vermouth y Noche: Maclovio.

**SELECTA** (92184) — Rotativo: El jefe del zorro, La marca del zorro y El caso de una vida.

**VALENCIA** (81571) — Rotativo: La bola de la vida, Surcos de sangre, El fin del mundo y Seriales.

**VICTORIA** (30211) — Rotativo: Carretera 301.

## ARTE ESCENICO TIENE PUBLICO EN LA CAPITAL

Mientras la campaña de erogaciones en pro del Teatro de la SATCH, cuya construcción se realiza en San Diego 244, continúa con gran intensidad, el movimiento teatral santiaguino, ha experimentado notable incremento.

La Compañía Flores realiza una temporada de éxito en la sala Imperio. Las obras presentadas, en especial las de Alejandro Casona, atraen público numeroso y entusiasta.

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile tiene ahora en cartel la obra de Sherwood "El bosque petrificado", y el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica presentará esta semana "La invitación al castillo", obra de Jean Anouilh de la que hay excelentes referencias.

Los dos teatros "de bolsillo", el Petit-Rex y L'Atelier funcionan sin trépidos, y con todo el público que su capacidad les permite. "La mujer de tu juventud", de Jacques Deval, ha servido para ratificar los méritos de Eduardo Naveda, como director, y primer actor del conjunto del Petit-Rex. En L'Atelier va "Los monstruos sagrados", en la función vermouth y "Cándida" de Shaw, en nocturna.

Y a propósito de L'Atelier. Su director, Miguel Frank, viajó dentro de algunos meses a Europa, donde permanecerá por un año. Lo reemplazará en la dirección del teatro la actriz María Elena Gerener. Será ella quien dirigirá también "Jesabel", de Anouilh, próximo estreno en función nocturna de esa sala. En el mismo programa, pero en la función de la tarde, irá "La pequeña dicha", de Mark Gilbert Sauvignon.

Surgen nuevos grupos de arte escénico. Además de aquel que organizó el periodista Isidoro Baeza, está por presentarse al público el conjunto "La comedia nuestra", que dirige la escritora Glad Brevis, de intensa actuación artística en el norte.



**NUEVO BALLET DE CHILENOS.**— He aquí una escena del ballet "Umbral del sueño", que se estrena mañana en el Teatro Municipal. Julia Pérez y Mirka Stradigopoulos, jóvenes valores de la Escuela de Danza, contemplan las máscaras, uno de los elementos de atmósfera en este ballet, que compusieron Malucha Solari, como coreógrafa; Orrego Salas, en la música, y Fernando Debesa en la escenografía. (Foto Combeau).

Finalmente, en materia de teatro para niños, la actividad va también en promisorio crecimiento. Al conjunto "Tia Mirreña", que actúa los domingos en el Teatro Santiago, en la mañana, debe agregarse el que dirige Patricia Morgan que presenta las versiones escenificadas de cuentos infantiles, también los domingos, en la tarde, en el Municipal. Teatros de títeres, que tanto gustan a los pequeños espectadores, tienen también ahora concurridas funciones dominicales.

## SIMPATICA FIESTA HUBO EN "GOYASCAS"

Autoridades, periodistas, directores de emisoras, artistas de cine, teatro y radio estuvieron presentes anoche en la fiesta con que el Salón Goyascas, celebró su segundo aniversario.

Frente a una enorme concurrencia se realizó un nutrido desfile de números artísticos, todos los cuales fueron premiados con entusiastas aplausos.

Más tarde, después del champagne de honor, se inició un baile que continuaba en las primeras horas de esta madrugada.

## BREVES NOTICIAS DEL CINE AZTECA

**CHULA PRIETO, QUE ACTUALMENTE se encuentra en Madrid filmando "Tercio de Quiles", no podrá pasarse por Europa como eran sus deseos, en vista de que en México la esperan varios compromisos. La primera película que filmará de regreso de España, deberá rodarse en los primeros días de septiembre.**

**PARA INICIAR EL RODAJE DE "EL CUELLO DE LA CAMISA",** cinematográfica Grova espera la llegada del actor Carlos López Morteza, quien actualmente se encuentra en Venezuela en una gira artística. La estrella es Rosario Granados, y la dirección estará a cargo de Juan Bustillo Oro.

**FILMEX, QUE TANTO EXITO ESTA OBTENIENDO en el extranjero con su película "Negro es mi color", se prepara para filmar "Mentira sublime", cinta que llevará en los roles estelares a Libertad Lamarque, Roberto Cañedo y Luis Aldas.**

**ES CASI UN HECHO QUE PRODUCCIONES DYANA** logre el anhelo de muchas compañías productoras de presentar juntos por primera vez en la pantalla a dos astros de magnitud. Nos referimos a Jorge Negrete y a Pedro Infante, quienes deciden partir a la Libertad Lamarque, Roberto Cañedo y Luis Aldas.

**LUIS ALDAS, el galán que tiene el rol principal en la cinta de Producciones Calderón "Los amantes",** anuncia su próximo matrimonio con la bella Eva Martino, una de las Orquídeas 1951. Luis fue anteriormente esposo de la desamparante Leonora Amar.

**"CRIMEN Y CASTIGO",** la obra de Fedor Dostolevsky llevada a la pantalla por Film de Fuentes ha entrado a su segunda semana de exhibición en el Cine Marlón de la capital azteca. La crítica ha volcado sus elogios para Roberto Cañedo, astro de esta cinta.

**EXISTE GRAN EXPECTACION POR la actuación de Elsa Aguirre en "Acapulco",** ya que en esta cinta de Cinéma-

## STEWART GRANGER IRA A ROMA PARA FILMAR

HOLLYWOOD, agosto 1951.— Este muchacho inglés que tantos amigos ha hecho en Hollywood, Stewart Granger, tiene una importante cita en París. Se encontrará allí con los dos hijos de su primer matrimonio, que tienen ahora 7 y 5 años de edad. Después, Granger estará en condiciones de seguir viaje a Roma, donde tendrá que rodar "The light touch".

En cuanto a Jean Simmons, su actual esposa, no lo acompañará en el viaje.

## Muchos dólares para que actúe de catcher

HOLLYWOOD, agosto 1951.— El deporte de la lucha libre, el "catch", emociona a millones de norteamericanos. "Tommy" "Llaves", "planchados", etc. son términos ya populares en la vida yankee.

Ahora una empresa ha ofrecido a Buddy Baer, hermano del ex campeón mundial de box Max Baer, cien mil dólares anuales para que actúe como "catcher". Tanto Buddy como Max han aparecido en diversas películas.

Gráfica Intercontinental, la película fue dirigida por Emilio Fernández, el director mexicano de fama internacional.

## "Pasión Maldita" es un film de jerarquía



TITA MERELLO, es la extraordinaria actriz argentina que hace toda una generación de su fiel rol de "Carancha" en el film de Estudios San Martín "PASION MALDITA" (Los tercos). Esta película está considerada de superior calidad, realización y técnica a "La guerra gaucha" y "Su mejor año", y su estreno se efectuará la próxima semana.

**METRO**

BANDERA 141 • TELEFONO 53361

**HOY**

3.30 P. M.  
6.40 P. M.  
9.45 P. M.

**2 ULTIMOS DIAS**

**BURT LANCASTER**  
**EL VALLE DE LA VENGANZA**

**JUEVES ESTRENO**

La película predilecta de la temporada... ¡mucho más chistosa que "El Padre de la Novia"!

**SPENCER TRACY**  
**JOAN BENNETT**  
**ELIZABETH TAYLOR**  
**¡El Padre Es Abuelo!**

¡Suspense!... ¡Poesía!... ¡Emoción!

En la apasionante obra de Robert Sherwood

**EL BOSQUE PETRIFICADO**

Excepcional presentación:

JUEVES 9, a las 18.45 horas -- TEATRO MUNICIPAL

Una producción del Teatro Experimental de la Universidad de Chile

**HOY**

**DESPEDIDA**  
del astro de la canción  
portefa  
**Julio MARTEL**  
"EL IDOLO DEL TANGO"

**CORALY**

**LOS ESTUDIANTES RITMICOS**

**REFORZARÁN AL ELENCO DE PARQUE ROSEDAL CON LOS MAS DESTACADOS ARTISTAS DEL TEATRO Y LA RADIO**

**TEATRO Caupolicán**

NOCHE 9.45 P.M.

...Y UN DESLUMBRANTE DESFILE ARTISTICO.

**Jose Luis PADULA** (Hijo)

Y SU MAGNIFICA ORQUESTA TIPICA ARGENTINA

**Los ESTUDIANTES RITMICOS**

**HNAS. HEREDIA**  
CANTANTES INTERNACIONALES  
**CORALY**  
"REINA DEL MAMBO"

**ARMANDO BONANSCO**  
CANTANTE NACIONAL  
**"EL CRIOLLITO"**  
VOZ DE NUESTROS CAMPOS

**MIKE FLORENZ**  
CON SU ORQUESTA Y EL CANTOR  
**MANUEL REYES**

**HERMANOS VIVES**  
INTERPRETES DEL FOLKLORE

**HUGO RAMIREZ**  
Y SU CUARTETO TIPICO

**DUO MARIA-INES**

**Animador LUCHO del REAL**



